

# TIROTEOS EN PAMPLONA: 50 DETENIDOS

## INGLATERRA GANO A ARGENTINA POR 2 GOLES CONTRA 1

El llamado "match del siglo", lo ganó Inglaterra a Argentina por la cuenta de 2 a 1. Se jugó ayer en el Estadio Wembley de Londres, ante una concurrencia de más de cien mil personas, que dejaron en boletería la cantidad record de 38.525 libras esterlinas, que equivale a más de ocho millones de pesos chilenos.

El partido se desarrolló dentro de un clima frío, debido a una persistente llovizna que tornó un tanto pesada la cancha. En los primeros minutos los argentinos, con su juego veloz y precioso, desconcertaron a los defensores contrarios, y fué así como a nadie extraño que a los 17 minutos del primer tiempo Boyé abriera la cuenta con un

certero golpe de cabeza. De ahí para adelante variaron los papeles y los ingleses, con su tradicional característica, prácticamente abrumaron a los visitantes, que gracias a la extraordinaria labor del arquero Ruglio, pudieron mantener su exigua ventaja.

En la etapa siguiente la ofensiva británica se tornó cada vez más persistente, y Ruglio siguió atajando hasta cosas increíbles. El match asumió caracteres dramáticos, y se llegó a prever que por primera vez en la historia del fútbol, Inglaterra perdería en su propio suelo. Se complicaron las cosas para los argentinos, al lesionarse el zaguero

(A la página 6, columna 7)

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Variable.  
EDICION DE 20 PAGINAS

# LA NACION

JUEVES 10 DE MAYO DE 1951  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

## ENERGICO CONTROL SOBRE INDUSTRIA DEL CALZADO

### URGENCIA PARA EL DELITO ECONOMICO PIDIO AYER S. E.

S. E. el Presidente de la República, por oficio dirigido ayer tarde a la Cámara de Diputados, solicita el trámite de urgencia para el despacho del proyecto de ley que sanciona el Delito Económico.

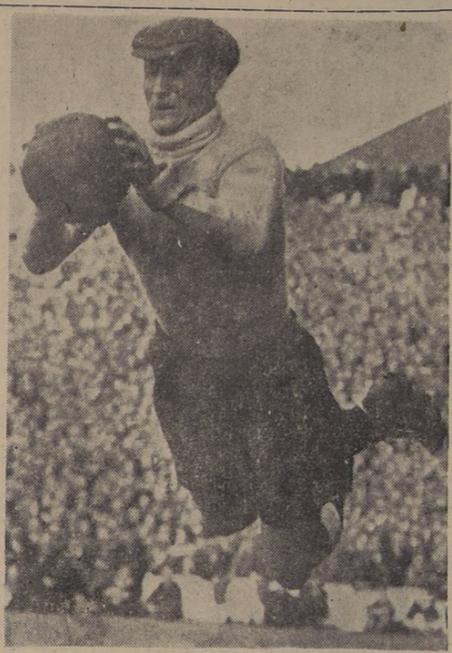


### Voló dos mil kilómetros enfermo de poliomielitis.

En forma dramática, una ambulancia aérea y un avión de la Fuerza Aérea trasladaron al pequeño Carlos Ceballos Torres, desde Punta Arenas, salvándole la vida. Carlos, vivaz y rosado, fué atacado de violenta poliomielitis en Punta Arenas, que se encuentra a dos mil kilómetros de Santiago. El avión ambulancia de Punta Arenas, costado por el esfuerzo de sus habitantes, trasladó a Carlitos hasta Puerto Montt, acompañado por su madre, doña Eva Torres de Ceballos. El capitán de bandada Gastón Carrere Lizasoain, pilotó el avión hasta Puerto Montt. Desde ahí, un avión transporte de la Fuerza Aérea, lo trajo a Santiago. Carlitos fué atendido en la Posta Infantil de Primeros Auxilios del Hospital Arriarán. Actualmente está hospitalizado. LA NACION lo visitó en su lecho de enfermo. Un mono de bakelita rojo y azul es su fiel compañero. Sus labios afiebrados respondieron las preguntas que le formularon nuestros reporteros. Carlitos tiene una hermanita, Eva, mayor que él. Su joven padre, Carlos Ceballos, tiene 28 años, y maneja camiones. Es atendido por los médicos Volosky y Santibañez, y por las enfermeras señoras Clotilde y Elisa. Carlitos sufre de una poliomielitis espinal, según el diagnóstico médico. El tratamiento consiste en compresas calientes y masajes. Junto con él hay otros nueve niños, hospitalizados en el departamento de infecciones del Hospital Arriarán. El moderno pulmón, donado por el Gobierno de Estados Unidos, y que se aplica en los casos graves de poliomielitis, no fué necesario aplicárselo a Carlitos.

### FUE DECRETADO PARA PONER FIN A ESPECULACION

El inmediato y energico control de la industria del calzado y del cuero, decretó ayer el Ministro de Economía y Comercio, señor Benjamin Claro Velasco, a petición expresa del Presidente de la República. La desenfrenada especulación con el calzado, derivada de una no menos violenta acción de los agiotistas con la materia prima, obligó al Gobierno a disponer su intervención. Esta medida, planteada como imperativa por LA NACION, en sostenida y documentada campaña, será aplicada implacablemente, al mismo tiempo que la comisión que tiene a su cargo el estudio de los efectos que ha tenido en costos y precios el régimen de liberalidad que hasta ahora estaba en vigencia, deberá acelerar su labor.



### JUGO MUY BIEN

El experimentado Bert Williams custodió el arco del equipo de Gran Bretaña, que ayer ganó por 2 a 1 al de Argentina. Todas sus intervenciones fueron muy oportunas y nada tuvo que hacer en el gol que le marcó Boyé. Cien mil personas presenciaron el encuentro realizado en el Estadio de Wembley. Se registró una recaudación recórc que alcanzó a ocho millones de pesos chilenos.

### EXPOSICION HARA EL M. DE HACIENDA

El Ministerio de Hacienda, don Raúl Yrarrázaval, hará en breve, ante el Congreso, una exposición sobre el estado económico y financiero del país.

### NO HAY LUCRO EN BAJA DE VOLTAJE, DICEN TECNICOS

Los ingenieros señores Guillermo Moore, Reinaldo Harnecker y Alfredo Lagarrigue entregaron ayer tarde al Ministro del Interior, don Alfonso Quintana, su informe técnico sobre las variaciones del voltaje que la Compañía Chilena de Electricidad entregó a sus consumidores. Se recordará que el Contralor General de la República, don Humberto Mewes, al objetar el decreto de alza de cobros de luz, denunció que la Compañía obtenía grandes utilidades ficticias, entregando a sus consumidores un menor voltaje de energía eléctrica.

### COMPANIA DE GAS NO TIENE CARBON

El gerente de la Compañía de Gas, don Walter Müller Hess, dirigió ayer al Ministro del Interior, don Alfonso Quintana, una comunicación en que le representa la grave situación por que atraviesa esa industria, por la falta de carbón.

### 37 HERIDOS EN PANAMA; VIOLENTOS INCIDENTES

CIUDAD DE PANAMA, 9 (U. P.).— Se informó que fuerzas de la Policía Nacional desalojaron a los partidarios del Presidente Arnulfo Arias de las oficinas centrales del partido que dirige éste, produciéndose un intenso tiroteo.

### 37 millones para las escuelas particulares

Trenta y siete millones de pesos como subvención fiscal recibirán las escuelas particulares. El Presidente de la República y el Ministro de Educación firmaron ayer el decreto que destina esta suma. Los treinta y siete millones corresponden al segundo semestre de 1950. Este año la suma será casi doblada como resultado de la aprobación de la ley que aumentó la subvención fiscal a los colegios particulares.

### Enigma que rodea al "Krebiosen" impide su traída a Chile

"El Krebiosen no puede entrar al país mientras no esté oficialmente reconocido por la ciencia médica", dijo a LA NACION el doctor Theodore Gandy, jefe en Chile del Instituto Cooperativo Interamericano, en relación con la posibilidad de que la famosa droga que ha sido presentada como eficaz para atacar el cáncer, sea traída con fines experimentales a Santiago.

El reputado cancerólogo doctor Enrique Raventos, interrogado respecto del valor científico del "Krebiosen", especificó que "no existe para la medicina". Agregó que en ningún tratado ni folleto de los que diariamente distribuyen en el mundo las más prestigiosas instituciones científicas de Europa y de América, se hace mención alguna. El doctor húngaro Stephen Durovic, es el descubridor del discutido medicamento.

### NADA SOBRE VISITA DE LA SEÑORA ROOSEVELT

En el Ministerio de Relaciones Exteriores y en la Secretaría General de Gobierno se nos manifestó ayer que no se tiene información alguna sobre una posible visita a Chile de la señora Eleanor Roosevelt, viuda del gran Presidente norteamericano.

### Relojes ACRON

LA GRAN MARCA SUIZA

### DEBE PROCEDERSE SIN DEMAGOGIA, DICE QUINTANA

El Ministro del Interior, don Alfonso Quintana, nos declaró anoche, a propósito de una carta que el presidente de la ANEP, don Clotario Blest, publicó en respuesta a anteriores declaraciones suyas: "El tono de la carta del señor Blest confirma plenamente lo que dije sobre su actuación y que a él le pareció tan mala. Coincidió con el señor Blest en estimar muy graves los problemas sociales y económicos que afectan al país en estos momentos y por lo mismo quisiera que ellos fueran tratados con seriedad y patriotismo, sin demagogia, por quienes tienen la representación de los gremios, colaborando así a solucionar esos problemas en que el Gobierno está seriamente empeñado."

### Don Enrique Gajardo, Embajador en Uruguay

La Cancillería envió ayer al Senado el mensaje por el cual se pide la necesaria autorización legislativa para nombrar Embajador ante el Gobierno del Uruguay a don Enrique Gajardo Villarroel actual Embajador en México.

### PENQUISTAS FESTEJARAN A DOÑA INES ENRIQUEZ

Se nos encarga citar a sesión de directorio para hoy a las 20 horas, en Compañía 1249, a fin de cursar solicitudes de ingreso de varios penquistas y tratar del homenaje a la nueva diputada por Concepción, señora Inés Enríquez Prodenza. A esta reunión deberán concurrir los miembros de las diversas comités y los jefes de departamentos.

### "POLITICA Y ESPIRITU" N.º 57 - ABRIL DE 1951

Acaba de aparecer el N.º 57 de la revista "POLITICA Y ESPIRITU", correspondiente al mes de abril de este año, con un variado y selecto contenido.

### Cada SEMANA Un abrigo GRATIS EN EL CONCURSO FUTBOLISTICO 1951

## CUPON

1951 Concurso Futbolístico AUSPICIADO POR SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN

**CLASICO**  
Colo Colo - Magallanes.  
Creo que ganará

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

Recorte este cupón, indique ganador "sin score" y mandelo por correo o llévelo personalmente a SAN DIEGO 227. Ponga en el sobre "Concurso Enrique Guendelman".

Espera el Sorteo Semanal de un ABRIGO.

SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 227 DONDE HACE RINCON

### Amonestado Director de Tránsito por no fiscalizar bocinas

En una enérgica nota, el Alcalde de Santiago amonestó al Director del Departamento del Tránsito, señor Juan Enrique Delpiano, por no adoptar medidas "en orden a impedir la circulación de microbuses y con infracción al Reglamento de Ruidos Molestos". Haciéndose eco del clamor público que ha trascendido LA NACION en sostenida campaña tendiente a imponer "las zonas de silencio" contra el infernal concierto de bocinas, el jefe comunal impartió instrucciones terminantes para que inspectores del Tránsito sean distribuidos en sitios públicos donde circulan en conjunto distintas líneas de locomoción colectiva, controlando las infracciones al Reglamento de Ruidos.

### FEDERACION DE EE. DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

Cítase a los presidentes de Sindicatos y Delegados del Personal de EE de la Industria y el Comercio a ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, a fin de proceder a la elección de tres miembros que integrarán el Consejo Provincial de Santiago de la Federación Nacional de EE. de la Industria y el Comercio.



# SANTIAGO RECHAZA CAMBIO DE NOMBRE DEL PARQUE FORESTAL

Que se solucionen problemas locales pide la población

De absurda e imprecidente fue calificada la proposición del Sr. de Santiago, don Mario Valdeés Morandé, de cambiar el tradicional nombre del Parque Forestal, por el de Isabel la Católica, a nuestra popular paseo. En una rápida encuesta, el público declaró a LA NACION que dentro de la ciudad presenta una concentración de problemas que las autoridades municipales han sido incapaces de solucionar, razón por la cual se preocupa de autorizar de esta naturaleza.

La Municipalidad debería preocuparse del tremendo desmoronamiento de su mala gestión, de la falta de pavimentación, de la falta de parques y juegos infantiles, antes de cambiar los nombres a parques y calles, declaró enérgicamente don Amador Bustos, secretario de seis de 75 años, secretario de seis de 75 años, secretario de seis de 75 años.

La buenamodista Raquel Román dijo que Santiago parecía una ciudad bombardeada, por la falta de pavimentación en numerosos sectores, sin un moderno y cómodo puente, y un rectángulo de terreno, donde hay un rectángulo, hace más de dos años, de escombros. Los obreros de Ambeto Godoy Ortiz y Armando Gándara, dijeron que primero deberían suprimirse los ruidos molestos y fiscalizar un poco más las ventas y mercados, antes de cambiarle el nombre al Parque Forestal. "Quiero que el Parque amen este parque con un nombre que con que lo amo", dijo Godoy Ortiz. Gabriela Aguirre Acuña y Flora Martínez Pereira, dos jóvenes universitarias, alumnas del primer año de la Escuela de Enfermeras de la Universidad de Chile, manifestaron que a ellas personalmente no les importaba que le cambiaran el nombre al Parque Forestal, pero "primero la Municipalidad debe darnos y mejorar la movilización que cada día está peor y más desaseada", dijeron.

Esther González y Gladys Salinas, alumnas de la Escuela de Comercio No 3, declararon "este parque debe seguir llamándose Forestal. Con este nombre lo conocieron nuestros abuelos. La Municipalidad no puede estar borrando todo lo que tiene tradición en Santiago".

Como dato ilustrativo, merece destacarse que actualmente la Municipalidad de Santiago sólo destina el 11 por ciento de su presupuesto de quinientos millones de pesos anuales, para el sostenimiento local. Casi todo el presupuesto lo destina al pago de sueldos y jornales. Sólo en subvenciones a entidades religiosas, gasta más de veinte millones de pesos.

Carolina Urquiza, la activa dueña de la fuente de soda del Parque Forestal, desde hace 14 años, reclamó enérgicamente la sugerencia del Alcalde. La señora Urquiza es casada con un ciudadano español, quien también está en contra de cambiar al tradicional Parque



**PANCHITA JUEGA EN EL PARQUE FORESTAL.** — Panchita Geray, una hermosa piquetista de tres años, de grandes ojos azules, es una habitué del Parque Forestal. Ella conoce y quiere a su viejo parque. Diariamente, su niñera, Sara Quijada, la lleva a pasar bajo los árboles centenarios. "No me gustaría que le cambiaran el nombre al parque por el de Isabel la Católica", dijo Sara. "La niña no sabría pronunciarlo", agregó. Panchita, en su media lengua, invita a Sara a ir al "Parque Forestal". Ahí se toma su mamadera de chocolate con leche fría, aunque el día esté nublado.

## COMITE RADICAL SALUDO AL MINISTRO QUINTANA

Los miembros del nuevo Comité Parlamentario Radical de la Cámara de Diputados, señores Alejandro Ríos Valdivia, Exequiel González Madariaga, Humberto Correa, Ernesto Torres y Gilberto Tirado, hicieron ayer una visita de cortesía al Ministro del Interior, don Alfonso Quintana.

Hoy harán lo mismo con S. E. el Presidente de la República.

Forestal con el nombre de Isabel la Católica. "Fue nuestra Reina, pero eso no quiere decir que nos volvamos locos en Santiago", declaró.

Doña Carlina es la que cura a los pequeños que se caen y lastiman en el jardín infantil, ha hecho una verdadera encuesta entre los habitantes del parque, sobre el nuevo nombre.

"Todos lo han rechazado enérgicamente", dijo. "Por ahora está bueno para cambios de nombres", añadió.



**CONSERVEMOS NUESTRA TRADICION.** — Doña Carlina Urquiza, dueña de la fuente de soda del Parque, es casada con un español. Sin embargo, ella ha sido la primera en reclamar contra un probable cambio de nombre al Parque Forestal. "Debemos conservar nuestra tradición, y respetarla", dijo. Doña Carlina manifestó a LA NACION que ella hizo una verdadera y personal encuesta entre sus clientes, y ninguno se manifestó conforme con llamar al Parque con el monárquico nombre de Isabel la Católica, con que quiere bautizarlo el Alcalde don Mario Valdeés Morandé.



**DEJEN AL PARQUE CON SU NOMBRE.** — "Primero la Municipalidad debe suprimir los ruidos molestos, vigilar más estrictamente las ventas y mercados y mejorar la movilización, antes de estar cambiando los nombres a nuestros paseos y calles tradicionales", dijo el obrero Amador Godoy Ortiz.

**PRONTO CONSTRUIRAN EL CANAL DE QUILLON**  
Dos mil doscientas hectáreas, regará el canal Quillon, que se construirá pronto en el Departamento de Bulnes. Extraerá sus aguas del río Itala.  
En la obra se invertirán \$ 38.790.000, y ya han sido aprobados el anteproyecto y el presupuesto.

## Activa labor social de Escuela Presidente Ríos

Dirigentes del Centro de Padres de la Escuela "Presidente Ríos" se entrevistaron ayer con el Ministro de Educación, a quien dieron a conocer la labor social y educativa que desarrolla ese establecimiento en beneficio de la numerosa población escolar del sector.

Solicitaron al Ministro su apoyo para que sea prosseguida esta tarea. El Director de la Escuela, señor Luis Allende Marín, expuso al señor Leighton el plan de trabajo a desarrollar durante el presente año, en unión con el Centro de Padres y la Asociación de Dueñas de Casa de las poblaciones Juan Antonio Ríos y Manuel Montt.

## 3.726.309 QUINTALES SERA LA COSECHA DE TRIGO: MEJOR QUE 1950

En 9.726.309 quintales métricos se calcula la cosecha de trigo para el presente año, según las estimaciones oficiales de la Dirección General de Agricultura. El rinde medio por hectárea se calcula en 11,8 quintales.

En cuanto a la avena, la producción será aproximadamente de 875.126 quintales; de cebada alcanzará a 903.516 quintales.

La cosecha de trigo, según estos datos, será superior al año agrícola anterior, en 1.512.656 quintales.

## EMPADRONAMIENTO DE LOS AUTOS DE CARRERA

El empadronamiento de las máquinas destinadas a las carreras de autos propuso ayer el Ministro de Economía y Comercio, al del Interior, como medida previa para autorizar las carreras automovilísticas, solicitadas por la Asociación Nacional de Volantes de Chile.

A continuación expresa el señor Claro Velasco de que en el caso de que se volviera a autorizar las carreras de autos, éstas deben reducirse a un mínimo con el objeto de evitar el gasto de neumáticos y combustibles.

## DENUNCIAN DEFICIENCIA EN CLINICA DEL SEGURO

Recibimos ayer un serio reclamo contra las enfermeras de la Policlínica de la Caja del Seguro Obrero, ubicada en calle Copiapó, en la cual se extrae sangre a los asegurados sin que las agujas hipodérmicas sean debidamente esterilizadas. La persona que formuló esta grave denuncia, es la señora Hilda Pérez de Sepúlveda, que señaló que "existe un grave peligro de infección en este procedimiento".

Agregó que las agujas sólo eran lavadas en agua tibia y no eran hervidas, como indica la más elemental forma de higiene.

## CAPTACIONES DE AGUA SUBTERRANEA EN DIEZ CIUDADES ESTUDIARAN

Estudios para obtener captaciones subterráneas de agua en Santiago, Valparaíso, Linares, Puerto Montt, Iquique, Cartagena, Melipilla, Vicuña, Cabrero, Tl Til y Hualañé realizará durante este año el Departamento de Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas.

Las obras necesarias, que han de materializarse, estos estudios se consultarán en el presupuesto del próximo año.

# LIQUIDACION

# Relámpago

*Destacamos 4 ofertas!*

TRAJES en casimir importado ..... \$ **3.100.--**

VESTONES sport, tela apropiada para Invierno ..... \$ **1.485.--**

Abrigos, forros de seda \$ **1.350.-**

PILOTOS, impermeables, desde \$ **1.690.-**

SECCION NIÑOS PRESENTA OFERTAS DE VERDADERA OPORTUNIDAD.

# Galabella

## ¡¡GRAN REALIZACION DE LIBROS!!

Miles de personas han aprovechado la oportunidad que les presenta LIBRERIA CULTURA, en Huérfanos 1179, casi esquina de Morandé, para adquirir a precios bajísimos.

### LIBROS DE GRAN CALIDAD

En esta liquidación se han incluido las novedades de mayor éxito aparecidas últimamente.

### NO SE TRATA DE LIBROS DE REZAGO, NI DE OBRAS YA LIQUIDADAS EN FERIAS U OTROS SITIOS.

### SON OBRAS DE ACTUALIDAD PALPITANTE Y DE GRANDES AUTORES MODERNOS

Compare los precios corrientes en plaza, y los que le ofrecemos en esta liquidación:

- LA HORA VEINTICINCO.— El sensacional libro de Gheorghiu. Vale, \$ 192.— Ahora ..... \$ 135.—
- DOCTOR FAUSTUS.— La última obra de Thomas Mann. Vale, \$ 312.— Ahora ..... 225.—
- LA ROMANA.— Novela de Alberto Moravia. Vale, \$ 216.— Ahora ..... 162.—
- EL BUSCADOR DE DIOS.— Por Sinclair Lewis (novedad). Su precio, \$ 288.— Ahora ..... 210.—
- LA IMPORTANCIA DE VIVIR.— Por Lin Yutang. Nueva edición. Su valor, \$ 240.— Ahora ..... 170.—
- LA ESPADA BRUJADA.— Por S. Schoonover. (Novedad). Vale, \$ 180.— Ahora ..... 135.—
- JUNTOS Y SEPARADOS.— Por Margaret Kennedy. (Novedad). Vale, \$ 192.— Ahora ..... 140.—
- UN MOMENTO EN PEKIN.— Por Lin Yutang. Dos tomos de reciente publicación. Valen, \$ 360.— Ahora ..... 240.—
- LA FAMILIA DEL BARRIO CHINO.— Por Lin Yutang. Su valor \$ 96.— Ahora ..... 72.—
- EL ANGEL SIN CABEZA.— Por Vicki Baum. Vale, \$ 230.— Ahora ..... 175.—
- EL BOSQUE QUE LLORA.— Por Vicki Baum. Vale, \$ 216.— Ahora ..... 162.—
- ACCIDENTE EN LOHWINKEL.— Por Vicki Baum. Vale, \$ 144.— Ahora ..... 118.—
- EL PROPIETARIO.— Por John Galsworthy (Premio Nobel). Vale, \$ 144.— Ahora ..... 118.—
- SE ALQUILA.— Por John Galsworthy. Vale, \$ 120.— Ahora ..... 85.—
- EN LITIGIO.— Por John Galsworthy. Vale, \$ 132.— Ahora ..... 90.—
- LA SEÑORA PARKINGTON.— Por Bromfield. Vale, \$ 132.— Ahora ..... 90.—
- LA CORRIENTE IMPETUOSA.— Por Bromfield. Vale, \$ 120.— Ahora ..... 85.—
- COLOBRADO.— Por Bromfield. (Novedad). Vale, \$ 144.— Ahora ..... 118.—
- CONTRAPUNTO.— Por Aldous Huxley. Nueva edición. Vale, \$ 360.— Ahora ..... 280.—
- EL TIEMPO DEBE DETENERSE.— Por Aldous Huxley. Vale, \$ 96.— Ahora ..... 72.—
- COMO CALIBRAR BIEN EN PUBLICO.— Por Dale Carnegie. Vale, \$ 216.— Ahora ..... 162.—
- COMO SUPRIMIR LAS PREOCUPACIONES.— Por Dale Carnegie. Vale, \$ 144.— Ahora ..... 118.—
- COMO GANAR AMIGOS.— Por Dale Carnegie. Vale, \$ 144.— Ahora ..... 118.—

Y miles de otros títulos novísimos e interesantes en literatura, científicos y técnicos, que Ud. puede ver personalmente en nuestra Librería.

Hay también grandes lotes de libros ligeramente deteriorados a 3, 5, 10 y 20 pesos cada tomo. Su precio corriente era de 60, 100 y 144 pesos.

**LIBRERIA CULTURA**  
HUÉRFANOS 1179, entre Morandé y Bandera, frente al Teatro Lux — CASILLA 4130 — TELEFONO 88830.

Empresario Periodístico "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.—  
AGUSTINAS 1500 — TELÉFONO 8222 — CASILLA 81-D  
Presidente: Dr. Carlos J. Rodríguez; Director: RAMÓN CORTÉS PONCE; Gerente:  
ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR  
APARICIO, EILEY HERIB, JOSE RAMSAY, — Jefe de Redacción:  
GUILLERMO EDUARDO FELIPE; Jefe de Informaciones: WILSON ESPINOSA;  
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.  
Representantes para el U. S. A.: The N. de PHILIPES Co. 831—  
FIFTH AVENUE — New York, N. Y.  
Servicio Noticias Extrajero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio  
Fotográfico Extrajero: APME. — Agencias correspondientes en todas las  
ciudades y pueblos de Chile.  
SUBSCRIPCIÓN: En Chile, \$ 1.000, seis meses, \$ 5.000; tres meses, \$ 3.000.—  
Valor del ejemplar del día: Los domingos, lunes y festivos, \$ 1.— Los demás  
días de la semana, \$ 2.— Ejemplares atrasados: \$ 2 y \$ 6, respectivamente.

Santiago de Chile, jueves 10 de mayo de 1951

## ALCANCES DE LOS ACUERDOS DEL COBRE

En nuestro artículo de ayer dimos a conocer, a través de algunas cifras, la importancia trascendental que tiene para Chile el acuerdo a que se ha llegado sobre precios y producción y venta de cobre, iniciativa adoptada por nuestro Gobierno y el apoyo del Gobierno de los Estados Unidos y de los propietarios de los grandes yacimientos cupríferos explotados en nuestro territorio.

Hicimos notar que, una vez elevada la producción nacional a 1.100 millones de libras anuales, recibiremos ingresos nuevos en divisas por un total no inferior a 90 millones de dólares, aparte de que, conjuntamente con la venta de esta moneda extranjera, el Fisco chileno percibirá anualmente no menos de 5.500 millones de pesos.

Sería abundar en algo por demás conocido el repetir la enumeración de las ventajas que significa para nuestro país esta mayor entrada de divisas que, en la práctica, equivale a un 30 por ciento de lo que normalmente recibe el país. Pero es interesante destacar el hecho de que esta considerablemente incrementada disponibilidad de dólares representa una cierta baja en los precios internos, tanto de artículos nacionales como importados.

En efecto, según la actual ley de cambios, más o menos una tercera parte de las importaciones se hacen al cambio libre. La equivalencia de éste ha fluctuado, desde que está en vigencia la nueva ley, entre 70

y 85 pesos moneda corriente por dólar. El alza de cotización se produjo porque la demanda fué intensa y porque se especuló con monedas extranjeras.

Pero, en adelante, disponiendo el Estado de 90 millones de dólares más que vender en el mercado, cualquier aumento de la demanda está prácticamente cubierto y no habrá especuladores que puedan resistir a esta oferta. Se comprueba este hecho observando que 90 millones de dólares sólo a 75 pesos, moneda corriente, representan 6.750 millones de pesos. La sola mención de esta cifra pone en evidencia la imposibilidad de un acaparamiento de ella.

Nos encontramos, pues, con que el dólar en el mercado libre ya no sufrirá de los efectos de una demanda insatisfecha o de la especulación. Esto quiere decir que habrá una baja en la cotización de la moneda extranjera, lo que se traduce en menor costo de maquinarias, materias primas, materiales semielaborados y la gran serie de elementos que el país utiliza para abastecerse. Esta baja de costos tendrá su repercusión inmediata en los precios de venta al consumidor.

Si tenemos en cuenta que las alzas de los precios de artículos importados o elaborados con materias primas u otros elementos de procedencia exterior influyen para que suban también los productos internos, aunque nada tengan que emplear procedente del extranjero, veremos que el descenso de precios debe ser general.

## Notas del Día

Un amigo galeno tenía por allá por allá un fondo de inversión que había puesto todas sus complacencias. Aunque con su profesión, que ejercía con sabiduría, y hasta con bondad, ganaba considerables emolumentos, no tenía plata en el banco. Una clara mañana, contemplando en su compañía los alizos y las lomas lejanas y verdes, me hizo esta revelación: "Mira, chiquillo, cuando yo me muera no voy a dejar dinero, porque no tengo un cinco. Toda mi fortuna va a estar ahí, en esos arbolitos. En ellos está todo lo que he ganado. No tengo más. Esos pinitos van a valer mucho un día, y mis hijas me lo agradecerán más".

La vista se perdía en un mar inmenso de pinos, hasta distancias invisibles. ¿Cuántos eran? El buen amigo previsor me confesó que andaban por ahí por el millón. No añadió una palabra más, y era suficiente. Mi imaginación, en loco desenfreno, se puso a hacer cálculos más o menos hipotéticos. Siempre me resultaba una fortuna de varios cientos de millones de pesos. Sin más, la fantasía me hizo preguntarme cuál sería el motivo que podía existir para que a otros no se les hubiera ocurrido lo mismo? Pero, corrido el tiempo, ido ya el amigo galeno hacia el gran más allá, vi cómo había cundido su ejemplo, y cómo se habían multiplicado a verdades pinos por todos los cerros empinados. El modesto "pinus insignis"—así más o menos creo que se llama este arbolito milagroso—empezó a cuajar en las tierras estériles, en los arenales aún inútiles, en las lomas que desviaban los ríos, en las dunas que no alcanzaban a sujetar el mar. Lo que era gris es ahora verde, y el olor a resina va poniendo, por allá, y por aquí, un sentimiento tonificante de esperanzas.

Ahora el insignis pinus ha triunfado de la desidia y de la indiferencia. Allí está, esperando contribuir al robustecimiento de nuestra debilitada economía nacional. ¿Cómo no lo hicieron antes? Ya se acercan los tiempos, no del desastre bíblico, sino de la fructificación de uno por mil. Se aprestan los hombres de trabajo y de patriótica previsión a recibir la retribución justa de sus fatigas. El insignis pino va a medirse ahora en un amplio campo de lucha con todos los extranjeros. Hay suficientes para confiar en un promisorio destino, y habrá más y más en el futuro para que lo logremos tener alguna vez alguna hegemonía efectiva, y sin temores.

Ya podemos empezar a decir, como el evangelista por antonomasia: "In principio era". Ya está en gestación, propiciada por fuertes industrialistas norteamericanos, una fábrica de pulpa y de papel para periódicos, para empezar con la elaboración de 15 mil toneladas de papel al año. Es lo que en el país se consume anualmente, mediante una pesada y obligada importación. A poco andar aquella cifra será superada, y podremos entonces convertirnos en importadores en exportadores, cubriendo todos los mercados de los países limítrofes, cuyo consumo alcanza a 278 mil toneladas métricas.

Pero no sigamos con la frialdad de cifras y guarismos. Detengámonos un instante a meditar en el significado de esta obra milagrosa. Ella se ha hecho realizable, en parte principal, gracias al insignis pino que cubre, en dilatadas oleadas, nuestro suelo. Es a este arbolito que crece sólo, sin riego, sin ayuda de nadie, al que vamos a deber la transformación portentosa. Llor a, él que, en silencio y en soledad campestre, va a convertirse en oro, como un viejo alquimista, el tronco y las ramas en que sólo colgaban las luces de Navidad.— B.

## RUMANIA ESCLAVIZADA

Rumania debería celebrar en esta fecha su fiesta nacional. Por tres veces consecutivas en los días 10 de mayo de 1866, 1877 y 1881, después de duras luchas y sacrificios, el país escapó del peligro de perder el privilegio de la libertad y de la total independencia. En la primera de estas fechas se formó el gobierno provisional y la Asamblea Constituyente que eligiera al Príncipe Carlos de Hohenzollern, como Príncipe de Rumania, en la segunda fecha, el 10 de mayo de 1877, las Cámaras proclamaron la total autonomía y, en 1877, también en un 10 de mayo, el Príncipe Carlos era coronado Rey de Rumania.

Lo sucedido a este interesante país de la Europa oriental, con posterioridad a la última guerra, no necesita actualmente de muchas explicaciones. Víctima de la desproporcionada avidez soviética, lo hemos visto aparecer bajo un barniz de orden y constitucionalidad, plegándose al bloque de países "satélites" de Rusia, obedeciendo silenciosamente las imposiciones del dictador de Moscú, que nunca dejó de explotar su calidad de ocupante militar para hacer elecciones a su antojo, derribar la monarquía y aun negar el patriotismo tradicional del pueblo rumano, que con tanto orgullo y tanta razón celebra en esta fecha su fiesta nacional, su fiesta de la libertad y de la nacionalidad.

Ya no debe haber más gentes que puedan creer que en un país como el nuestro, un comunista (salvo extranjeros o renegados como el caso de la elegante Pauker) podría una elección popular tener como resultado una abrumadora mayoría favorable a ideas extrañas y a la ideología exclusiva de un ejército que le está oprimiendo. El campesino rumano, que forma la gran mayoría de la población, es tradicionalmente apegado a la tierra, que en especial le pertenece desde la total reforma agraria de 1919; nada le hará cambiar su tranquila y profunda vida patriarcal de hondo respeto a la tradición. Por eso, el misterio que se ha querido crear detrás de la severa cortina de hierro no es otra cosa que una muralla china, para que nada trascienda de lo que se está haciendo en Rumania, en Polonia, en Hungría, etc., desde que se ganó la última guerra.

Pero la historia parece repetir ahora con mayor prontitud que antes. Desesperanza e inquietud acompañaban ayer a un rey Haakon y a una Reina Gundermina en el exilio. Volvieron a sus puestos y los Seis Inquietos y los Quisqueros dejaron un solo rastro de su felonía; todo desapareció junto con el eco del disparo del pelotón que los fusiló por la espalda, como se liquidó la traición y a los traidores. La libertad, el derecho del hombre y de los pueblos volvió a ser suyo y a su contenido.

Rumania tiene hoy en Washington, con la anuencia del Gobierno de los Estados Unidos, un Comité Nacional con los visos de un Gobierno libre. Para ese Gobierno y para su representante en Chile son estas líneas, que llevan por sobre todo una expresión de afecto por el pueblo rumano oprimido, que hoy no podrá celebrar su fiesta nacional detrás de una cortina de hierro.

Francisco Madrid

## Las opiniones del ganso

Más de una vez me preocupó el procedimiento que algunos avicultores emplean para engordar sus gansos. Aquello me parecía sencillamente salvaje.

Los agricultores toman el ganso ya crecido y en tamaño de ser aprovechado, y a comienzos de otoño proceden a enjaularlo en un cajón. Por una parte abren al cajón un orificio para que la pobre ave saque la cabeza y pueda comer en la ancha palangana que de ella siempre a su disposición, y por el extremo opuesto abren otro orificio para los fines consiguientes a la alimentación abundante.

Allí queda el ganso. Quietecito dentro de su cajón, sin poder moverse, haciendo sus largas y pesadas digestiones; descabezando su sueño y de vez en cuando advirtiéndolo su presencia por granizados desagradables.

Un avicultor satisfecho me preocupaciones.

—El ganso —me dijo— es un ave excepcionalmente andariega; cuesta engordarlo y da excesivas preocupaciones. Como de él se extraen los hígados necesarios para hacer paté de foie y suculentos perniles para convertirlos en jamón, hay necesidad de este procedimiento, que no es invento nuestro sino de los campesinos franceses, como el único que permite engordarlo. Y en verdad, un ganso tenido en esta manera forma un hígado monumental, que da una magnífica cantidad para paté de foie, y sus perniles engordan en tal forma que se obtienen jamones de excelente peso y calidad. ¿Qué

hermina en el exilio. Volvieron a sus puestos y los Seis Inquietos y los Quisqueros dejaron un solo rastro de su felonía; todo desapareció junto con el eco del disparo del pelotón que los fusiló por la espalda, como se liquidó la traición y a los traidores. La libertad, el derecho del hombre y de los pueblos volvió a ser suyo y a su contenido.

Rumania tiene hoy en Washington, con la anuencia del Gobierno de los Estados Unidos, un Comité Nacional con los visos de un Gobierno libre. Para ese Gobierno y para su representante en Chile son estas líneas, que llevan por sobre todo una expresión de afecto por el pueblo rumano oprimido, que hoy no podrá celebrar su fiesta nacional detrás de una cortina de hierro.

Francisco Madrid

## CAMBIARLO TODO

El articulista que ayer fantaseó, en estas mismas páginas, con algunas tentativas iniciales, al demostrar no tener sensibilidad ni espíritu de progre-

no alguno. No ha entendido que los cambios de nombre que ya se están llevando a cabo, y los que se proyectan, no son sino parte de un vasto plan integral, a fin de transformar esta vieja ciudad de nombre tan largo —Santiago de Nueva Extremadura— en una metrópolis moderna, en la que no quede antigualla alguna.

Así, tras el cambio de Estado por Alessandri y de Parque Forestal por Isabel la Católica, seguirán los nuevos nombres tapando de calle Desde luego, aparte de calle Alessandri, se podría poner a quince calles del centro los de los quince regidores actuales que están proyectando el plan: desde O'Higgins (ex Alameda) hasta Maipocho habría cada par de ocho regidores, y desde Miraflores hacia el puente, por los otros siete. Con el tiempo nos "cambiamos" con calle "Cifuentes" (Moneda "María Cifuentes" (Moneda con Alessandri), o esperaríamos a trebolés en la acera de los Gobelinos, vale decir "Plaza Alcalde Mario Valdés".

Y qué decir de los parques con anticuadas denominaciones como Quinta Normal, Parque Cousiño y el progresista Parque Centenario, donde moran los más hábiles condecorados y se crían los mejores zarzales del país? Todo esto cambiaría por nombres católicos e históricos: "Parque Felipe II", "Parque Felipe III", "Parque Felipe IV", por ejemplo, y el Parque Bellavista, a la orilla norte del río, por el de "Regenta María Cristina", y el Bustamante podría llamarse "Reina Isabel II de España", en recuerdo de la que nos mandó bombardear Valparaíso pero que era ferviente católica e hija predilecta de Sor Procinio y del Padre Claret.

El proceso se prolongaría hasta llegar al punto culminante: el cambio de nombre de la ciudad. Aquí va a arder troya. No habrá reyes ni reinas suficientes, pues estarán todas las calles con sus nombres; ni esclarecidos apellidos católicos chilenos, pues siempre habrá demasiadas planchas que poner. ¿Por qué no Mariópolis o Valdeópolis?

Pero, antes de terminar, al ganso, muy prosaico, me interrumpió: "¿Y por qué no ponerle a Santiago el moderno nombre de "Suciópolis"? Estaría muy a tono con las basuras amontonadas en las aceras, con sus mendigos asquerosos de pleno centro, con sus baches en veredas y calzadas, con sus pozos de fango, con sus barriales de los extramuros, con sus botaderos de escombros, con sus sitios eriazos inmundos, a una cuadra de la Moneda, etcétera."

Pero, por respeto, nosotros no nos atrevemos, siquiera, a insinuar tan deplorable idea. Cuando mucho, acortemos el nombre actual y dejémoslo en Tiago. Ya que hay que cambiarlo todo.

D. D. T.

## CRITICA TEATRAL

### "Corrupción en el Palacio de Justicia"

Al oír, al ver al actor Agustín Siré en su papel de Cust en el drama de Ugo Betti, nos dimos a reflexionar sobre la importancia de la palabra y de la necesidad de que verbo y contenido espiritual se fusionen para el logro de una máxima tensión dramática. Nuestra reflexión se veía estimulada por el recuerdo contradictorio de algunos ejemplos recientes.

"El verbo —ha dicho Jean-Louis Barrault— es el ser en movimiento". Más todavía: verbo y gesto constituyen —decimos nosotros— la realidad ostensible del sujeto, y por ellos aparece como volcándose al exterior, exhibiendo su profunda intimidad. Cuando no hay fusión ni concordancia entre lenguaje y espíritu podrá el actor, si de él es capaz, dominar la escena con su autoridad profesional y con su experiencia, y con su sentido de las actitudes plásticas, pero fallará en lo esencial. No le será posible transmitir al espectador emociones y vivencias, ni obligar al espectador a que se proyecte en el mundo del actor.

Siré en su papel estelar de Corrupción en el Palacio de Justicia, sobrepasó fácilmente esa zona equívoca. La psicología del juez venal y el complejo de culpa con sus erráticas, con sus laberínticas sinuosidades, con su dialéctica fría sublimada en las vigiliadas de la jurisprudencia, se reflejaron en la íntegra vibración de su ser.

La entraña psicológica, atormentada, febril, contradictoria, fue refrendada en la sutileza del gesto, en la firmeza intelectual de la máscara, en el juego del raciocinio. Y luego —en el derrumbe final de la confesión—, cuando la razón dejó lugar al desborde de la angustia reprimida, el actor halló el nervio y la tensión necesaria a la nueva carga emocional.

Apresurados a señalar que no fué sólo esto, Siré, más de vivir plenamente su papel, de expresarlo desde dentro, lo hizo con riqueza de tonalidades, con sutiles variaciones verbales. Dió a las palabras su entera significación y su valor fonético funcional —si es lícito expresarse así—. La razón estética de la palabra teatral proviene de la justeza y propiedad de su matiz. Siré sabe, por lo tanto, la necesidad de expresar, de individualizar los vocablos dentro de la locución. Por eso consiguió admirablemente su labor.

Digna de encomio es la labor de Domingo Tessier y Roberto Parada. En general, la interpretación —marcada por un equilibrio armónico y equilibrado. Pedro Ortuño no ofrece ancho campo a su labor.

Nuestras preguntas que hubieran sido de esta obra, en la responsabilidad de un conjunto mediocre. La capacidad de en el Palacio de Justicia demuestra la capacidad dialéctica de su autor, su poder de raciocinio, su saber filosófico y psico-analítico, pero es antiteatral. Deriva a veces hacia una intensificación de la acción; sin embargo, lo habitual es el diálogo interminable, y el análisis y la escrutación psicológicos.

Es un cartón de Daumier con una profusa leyenda, lo que por lo demás no le quita su hondo valor espiritual permanente.

## Cartas al Director

"Quisiera tener un diario escrito por el público".— (Ibiza).

No se puede replicar y andar en la procecion. Señor Director: Encuentro peregrino que su diario, con fecha 8 del actual, haya echado a la chunga la especial situación en que se hallan arcos asesores de la candidatura presidencial de su autor, su poder de raciocinio, su saber filosófico y psico-analítico, pero es antiteatral. Deriva a veces hacia una intensificación de la acción; sin embargo, lo habitual es el diálogo interminable, y el análisis y la escrutación psicológicos.

Es un cartón de Daumier con una profusa leyenda, lo que por lo demás no le quita su hondo valor espiritual permanente.

## MITOS Y REALIDADES DE LA INFLACION

### Cómo "no" se puede detener la inflación

Por ANIBAL PINTO S. C.  
"Director de "Panorama Económico"

Algunas recetas falsas para detener la inflación resisten todavía los fracasos y los fracasos. Ocurrir lo mismo que con Don Juan: a pesar de su muerte, gozan de buena salud y continúan produciendo. De ellos, la última verdad es que no nos vamos a cargar en esta oportunidad con lo que no tenemos la menor duda de que seguirán tan vivas como antes.

Empecemos por la fórmula favorita en el 80 por de las declaraciones sobre el tema: hay que aumentar la producción para derrotar el proceso inflacionista.

La verdad es que el aumento de la producción no es, ni ha sido, un antidoto contra la inflación —salvo casos excepcionales, que no tienen nada que ver con el nuestro y que sería inútil citar—. Proponer eso como solución, es lo mismo que perseguir la liebre que se escapa del corral.

Hablábamos en el artículo anterior de la balanza donde se equilibran producciones, exportaciones e ingresos o palanca de compra dispuestos a adquirirlas. A primera vista podría parecer natural que se aumente el peso del platillo de las rentas, bastaría con cargar más el que corresponde a los productos.

Ahora el insignis pinus ha triunfado de la desidia y de la indiferencia. Allí está, esperando contribuir al robustecimiento de nuestra debilitada economía nacional. ¿Cómo no lo hicieron antes? Ya se acercan los tiempos, no del desastre bíblico, sino de la fructificación de uno por mil. Se aprestan los hombres de trabajo y de patriótica previsión a recibir la retribución justa de sus fatigas. El insignis pino va a medirse ahora en un amplio campo de lucha con todos los extranjeros. Hay suficientes para confiar en un promisorio destino, y habrá más y más en el futuro para que lo logremos tener alguna vez alguna hegemonía efectiva, y sin temores.

Ya podemos empezar a decir, como el evangelista por antonomasia: "In principio era". Ya está en gestación, propiciada por fuertes industrialistas norteamericanos, una fábrica de pulpa y de papel para periódicos, para empezar con la elaboración de 15 mil toneladas de papel al año. Es lo que en el país se consume anualmente, mediante una pesada y obligada importación. A poco andar aquella cifra será superada, y podremos entonces convertirnos en importadores en exportadores, cubriendo todos los mercados de los países limítrofes, cuyo consumo alcanza a 278 mil toneladas métricas.

Pero no sigamos con la frialdad de cifras y guarismos. Detengámonos un instante a meditar en el significado de esta obra milagrosa. Ella se ha hecho realizable, en parte principal, gracias al insignis pino que cubre, en dilatadas oleadas, nuestro suelo. Es a este arbolito que crece sólo, sin riego, sin ayuda de nadie, al que vamos a deber la transformación portentosa. Llor a, él que, en silencio y en soledad campestre, va a convertirse en oro, como un viejo alquimista, el tronco y las ramas en que sólo colgaban las luces de Navidad.— B.

Si lográramos deshacernos del mito anterior, rápidamente nos liberaríamos de una de sus derivaciones. El desconocimiento de la substancia económica y monetaria de la inflación, sumado a la noción de que el aumento de la producción es la llave de salida, llevan a la popular teoría de que todo lo que se necesita es más dinero, más plata, más recursos monetarios para hacer marchar más vigorosamente las ruedas de la producción.

Esta es otra premisa tan querida para nuestro sentido común, como absurda desde el punto de vista económico. He aquí un ejemplo de cómo la inflación es un desequilibrio entre poder de compra relativamente excesivo y bienes disponibles relativamente insuficientes. Y ahora resulta que la solución es que echemos más dinero en los bolsillos de la población. A primera vista, Perogrullo nos diría que el efecto inevitable sería acentuar el desequilibrio de la balanza, cargando aún más el platillo de las rentas y haciendo aún más deficiente la carga de bienes que oportuna. Perogrullo no se equivocar, y la razón principal es la que ya hemos visto: el estímulo monetario es un efecto inmediato del efecto directo creado sobre los precios y los demás índices pertinentes.

La droga monetaria. Sin embargo, la proposición es tentadora. Cada uno piensa millones de pesos a su disposición podría aumentar la producción de esto o aquello. Si se pudieran tomar decisiones económicas generales por cada particular, esos allegados deberían convencernos. Pero el

## EL NUEVO DE COLON

### YO... ¿Cómo solucionar el problema de la población?

EL ALCALDE.— Muy sencillo: cambiémosle nombre al Parque Forestal.

Maximo Levero

prar o alquilar recursos productivos, con el propósito de utilizarlos y de producir un bien que les deje ganancia. Esos recursos pueden llamarse mano de obra, materiales, energía, maquinas, transporte, etcétera.

Ahora bien, para efectuar esta operación la condición elemental y previa es que esos recursos existan y estén desocupados, o sea, que la demanda existente por ellos sea insuficiente. En la vida económica, esta situación iría inevitablemente acompañada de un descenso de los precios de los recursos desocupados. Hasta el momento, la estadística no ha comprobado que bajando los precios —están bajando los precios— que haya cantidades apreciables sobrantes —de la energía, los fertilizantes, las maquinarias, las materias primas, el transporte, etcétera, incluyendo en la enumeración, por cierto, la mano de obra, que es el recurso productivo fundamental. Es claro que en un punto u otro puede haber cantidades limitadas de esos recursos sin ocupación; pero, ya dijimos, el problema económico, como ya dijimos, debe examinarse EN SU CONJUNTO, y los casos particulares deben tratarse como tales.

En estas circunstancias, ¿qué ocurriría con esos millones que iban a emitir para poner en marcha a los productores? Simplemente, que ellos los usarían para tratar de "levantar" los recursos productivos que están ocupando otros empresarios. Y lo harían ofreciendo precios más altos, acicateando la carrera inflacionista.

Bueno, hasta ahora no hemos dedicado a intentar aglutinar varias ideas comunes —y que son las que tomamos el título por las aspas y traemos algunas líneas sobre la estrategia de la desinflación. Lo haremos en el próximo artículo.

A. F. S. C.

## CRITICA TEATRAL

### "Corrupción en el Palacio de Justicia"

Al oír, al ver al actor Agustín Siré en su papel de Cust en el drama de Ugo Betti, nos dimos a reflexionar sobre la importancia de la palabra y de la necesidad de que verbo y contenido espiritual se fusionen para el logro de una máxima tensión dramática. Nuestra reflexión se veía estimulada por el recuerdo contradictorio de algunos ejemplos recientes.

"El verbo —ha dicho Jean-Louis Barrault— es el ser en movimiento". Más todavía: verbo y gesto constituyen —decimos nosotros— la realidad ostensible del sujeto, y por ellos aparece como volcándose al exterior, exhibiendo su profunda intimidad. Cuando no hay fusión ni concordancia entre lenguaje y espíritu podrá el actor, si de él es capaz, dominar la escena con su autoridad profesional y con su experiencia, y con su sentido de las actitudes plásticas, pero fallará en lo esencial. No le será posible transmitir al espectador emociones y vivencias, ni obligar al espectador a que se proyecte en el mundo del actor.

Siré en su papel estelar de Corrupción en el Palacio de Justicia, sobrepasó fácilmente esa zona equívoca. La psicología del juez venal y el complejo de culpa con sus erráticas, con sus laberínticas sinuosidades, con su dialéctica fría sublimada en las vigiliadas de la jurisprudencia, se reflejaron en la íntegra vibración de su ser.

La entraña psicológica, atormentada, febril, contradictoria, fue refrendada en la sutileza del gesto, en la firmeza intelectual de la máscara, en el juego del raciocinio. Y luego —en el derrumbe final de la confesión—, cuando la razón dejó lugar al desborde de la angustia reprimida, el actor halló el nervio y la tensión necesaria a la nueva carga emocional.

Apresurados a señalar que no fué sólo esto, Siré, más de vivir plenamente su papel, de expresarlo desde dentro, lo hizo con riqueza de tonalidades, con sutiles variaciones verbales. Dió a las palabras su entera significación y su valor fonético funcional —si es lícito expresarse así—. La razón estética de la palabra teatral proviene de la justeza y propiedad de su matiz. Siré sabe, por lo tanto, la necesidad de expresar, de individualizar los vocablos dentro de la locución. Por eso consiguió admirablemente su labor.

Digna de encomio es la labor de Domingo Tessier y Roberto Parada. En general, la interpretación —marcada por un equilibrio armónico y equilibrado. Pedro Ortuño no ofrece ancho campo a su labor.

Nuestras preguntas que hubieran sido de esta obra, en la responsabilidad de un conjunto mediocre. La capacidad de en el Palacio de Justicia demuestra la capacidad dialéctica de su autor, su poder de raciocinio, su saber filosófico y psico-analítico, pero es antiteatral. Deriva a veces hacia una intensificación de la acción; sin embargo, lo habitual es el diálogo interminable, y el análisis y la escrutación psicológicos.

Es un cartón de Daumier con una profusa leyenda, lo que por lo demás no le quita su hondo valor espiritual permanente.

## Cartas al Director

"Quisiera tener un diario escrito por el público".— (Ibiza).

No se puede replicar y andar en la procecion. Señor Director: Encuentro peregrino que su diario, con fecha 8 del actual, haya echado a la chunga la especial situación en que se hallan arcos asesores de la candidatura presidencial de su autor, su poder de raciocinio, su saber filosófico y psico-analítico, pero es antiteatral. Deriva a veces hacia una intensificación de la acción; sin embargo, lo habitual es el diálogo interminable, y el análisis y la escrutación psicológicos.

Es un cartón de Daumier con una profusa leyenda, lo que por lo demás no le quita su hondo valor espiritual permanente.

## EL NUEVO DE COLON

### YO... ¿Cómo solucionar el problema de la población?

EL ALCALDE.— Muy sencillo: cambiémosle nombre al Parque Forestal.

Maximo Levero

prar o alquilar recursos productivos, con el propósito de utilizarlos y de producir un bien que les deje ganancia. Esos recursos pueden llamarse mano de obra, materiales, energía, maquinas, transporte, etcétera.

Ahora bien, para efectuar esta operación la condición elemental y previa es que esos recursos existan y estén desocupados, o sea, que la demanda existente por ellos sea insuficiente. En la vida económica, esta situación iría inevitablemente acompañada de un descenso de los precios de los recursos desocupados. Hasta el momento, la estadística no ha comprobado que bajando los precios —están bajando los precios— que haya cantidades apreciables sobrantes —de la energía, los fertilizantes, las maquinarias, las materias primas, el transporte, etcétera, incluyendo en la enumeración, por cierto, la mano de obra, que es el recurso productivo fundamental. Es claro que en un punto u otro puede haber cantidades limitadas de esos recursos sin ocupación; pero, ya dijimos, el problema económico, como ya dijimos, debe examinarse EN SU CONJUNTO, y los casos particulares deben tratarse como tales.

En estas circunstancias, ¿qué ocurriría con esos millones que iban a emitir para poner en marcha a los productores? Simplemente, que ellos los usarían para tratar de "levantar" los recursos productivos que están ocupando otros empresarios. Y lo harían ofreciendo precios más altos, acicateando la carrera inflacionista.

Bueno, hasta ahora no hemos dedicado a intentar aglutinar varias ideas comunes —y que son las que tomamos el título por las aspas y traemos algunas líneas sobre la estrategia de la desinflación. Lo haremos en el próximo artículo.

A. F. S. C.

Si lográramos deshacernos del mito anterior, rápidamente nos liberaríamos de una de sus derivaciones. El desconocimiento de la substancia económica y monetaria de la inflación, sumado a la noción de que el aumento de la producción es la llave de salida, llevan a la popular teoría de que todo lo que se necesita es más dinero, más plata, más recursos monetarios para hacer marchar más vigorosamente las ruedas de la producción.

Esta es otra premisa tan querida para nuestro sentido común, como absurda desde el punto de vista económico. He aquí un ejemplo de cómo la inflación es un desequilibrio entre poder de compra relativamente excesivo y bienes disponibles relativamente insuficientes. Y ahora resulta que la solución es que echemos más dinero en los bolsillos de la población. A primera vista, Perogrullo nos diría que el efecto inevitable sería acentuar el desequilibrio de la balanza, cargando aún más el platillo de las rentas y haciendo aún más deficiente la carga de bienes que oportuna. Perogrullo no se equivocar, y la razón principal es la que ya hemos visto: el estímulo monetario es un efecto inmediato del efecto directo creado sobre los precios y los demás índices pertinentes.

La droga monetaria. Sin embargo, la proposición es tentadora. Cada uno piensa millones de pesos a su disposición podría aumentar la producción de esto o aquello. Si se pudieran tomar decisiones económicas generales por cada particular, esos allegados deberían convencernos. Pero el

SIN NINGUNA CONDICION SE PAGAN LOS MAGNIFICOS PREMIOS DEL JABON BORAXAL



Señor Carlos Soto R. que prefiere durante todos los días el año Jabón y Champú Boraxal en su baño, por su exquisita calidad y su abundante y perfumada espuma, se paga de un premio de \$ 500.— en el Laboratorio Chile sin otra condición que haber encontrado una "Capsula de Vidrio" en un pan de Jabón Boraxal. La FARMACIA ROJAS, ubicada en Bascuñán esquina de Antofagasta vendió este nuevo pan de Jabón Boraxal premiado.

**Declaración entregó la Directiva de la CEPCH.**  
En relación con el proyecto de estabilización de precios, sueldos y salarios, el Directorio Nacional de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, formuló la siguiente declaración:  
En la solemne ceremonia de entrega de armas a los nuevos conscriptos que reconocieron cuarteles a mediados de abril último.

**HOMENAJE A CONSEJERO DEL SERVICIO MEDICO**  
Con motivo de haber sido reelegido por un tercer periodo consecutivo consejero del Servicio Médico Nacional de Empleados, será festejado esta noche en el Restaurant Quinta "El Parrón" el señor Héctor Felice.

# Alimentos para todo el país producirá Aysen

## SE LE DARÁ UNA NUEVA Y EFICAZ ADMINISTRACION

### Proyecto de ley se envió al Congreso

Un proyecto de ley que crea la Administración General de Aysen con el propósito de promover el desarrollo económico y social en esa provincia, se envió ayer al Congreso Nacional por las firmas del Presidente de la República y de los Ministros de Hacienda y Tierras, señores Raúl Yrarrázaval e Ignacio Palacios Vicuña.

Esta iniciativa tiende a incrementar la producción agropecuaria, industrial y minera y facilitar la circulación y distribución de sus productos. Realizará directamente, o por intermedio de otros organismos, con grupos nacionales o extranjeros, una colonización planificada. Deberá también planificar y estimular el crédito para su racional aprovechamiento en los fines que hemos enunciado.

El patrimonio de la Administración General de Aysen estará constituido por las tierras fiscales de la provincia de Aysen y Chileo Continental; por el ochenta por ciento del producto del remate y venta directa de las tierras fiscales de Magallanes, cuya enajenación se autoriza; con un aporte fiscal de setenta millones de pesos, por una vez, con cargo a las mayores entradas del cobre y con los demás bienes que adquiera o cualquier otro título o subvenciones que acuerde el Estado.

Se irá a la subdivisión de la tierra, rematándose ésta entre postores exclusivamente chilenos. Ninguna persona natural o jurídica podrá ser adjudicataria y propietaria, en lo sucesivo, de más de un lote. Los adjudicatarios tendrán la obligación de asociarse en cooperativas de producción y consumo, en la forma que señalará el reglamento respectivo, y deberán trabajar personalmente sus lotes o por medio de encargados que obran bajo su vigilancia inmediata y directa. Queda de hecho prohibida la subdivisión o parcelación de los lotes sub-

**YA ESTAN LISTOS**

**PIANOS RECONDICIONADOS**  
EN NUESTROS PROPIOS TALLERES  
PERFECTOS EN SONIDO Y PRESENTACION  
FACILIDADES DE PAGO  
**CASA DOGGENWEILER**  
UN NOMBRE BIEN CONOCIDO DESDE 1871  
ARTURO PRAT 166 — SANTIAGO

## FORO SOBRE ASTRONOMIA EN EL MUSEO NACIONAL

Mañana, a las 18.45 horas se efectuará en el auditorium del Museo Nacional, y sede de la Astro-Unión-Chile, Moneda 610, un interesante foro sobre Astronomía General, bajo la dirección de su presidente, y con la colaboración de los profesores, señores Rutlant, Grandón y doctores Heilmair y Van Ewyk.

El texto de su declaración es el siguiente:  
"Algunas informaciones de prensa y transmisiones radiales me han hecho aparecer asumiendo una actitud contradictoria con declaraciones que se me atribuyen respecto a la aplicación de la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.  
En efecto, tales afirmaciones me atribuyen declaraciones contrarias a la aplicación de la referida ley, mientras señalan mis resoluciones o instrucciones a las autoridades de mi dependencia, en el sentido de aplicar la ley en cuestión.  
Es muy fácil hacer incurrir a las personas en contradicciones como las que señalo, cuando se le atribuyen declaraciones que jamás han hecho. Yo no le he dicho nunca a nadie que no voy a aplicar la Ley sobre Defensa Permanente de la Democracia, y mal podría haber hecho una afirmación tan temeraria como esa, porque contrariaría el juramento que presté al asumir esta Cartera ministerial, que importa la obligación solemne de cumplir y hacer cumplir las leyes de la República.  
Siempre he sido partidario ferviente del estricto cumplimiento de las leyes, y si éstas hubieran sido mal estudiadas o hubieran desaparecido las razones que justificaron su dictación, sería el caso de derogarlas o modificarlas, pero nunca un funcionario puede sentirse autorizado para dejar de aplicarlas por su propia iniciativa".

## NO PUEDO DEJAR DE CUMPLIR LAS LEYES, DICE A. QUINTANA

El Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos, desmintió las informaciones de prensa y radio de que hubiese afirmado que no aplicaría la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Dijo el señor Quintana: "Mal podría haber hecho una afirmación tan temeraria como esa, porque contrariaría el juramento que presté al asumir esta Cartera ministerial, que importa la obligación solemne de cumplir y hacer cumplir las leyes de la República".

El lunes próximo reanudan sus labores los mil trescientos obreros de la "Hilandería Nacional", que se hallan en huelga desde hace un mes. La solución del conflicto fue materializada ayer con la intervención del Director General del Trabajo, señor Hector Escobar Mandiola.

**SOLUCIONADA HUELGA DE "HILANDERIA NACIONAL"**  
Los obreros obtienen un aumento de todos los salarios —al día y a trató— en un quince por ciento.  
La indemnización por años servidos y la asignación familiar serán sometidas al arbitraje de un tribunal que integrarán representantes de los patronos, los obreros y el Ministro del Trabajo.

**Ud. fuma DEMASIADO?**  
Conozca la Boquilla MASTER

No hay necesidad de suprimirlo. La boquilla "MASTER" quita más de la mitad de la nicotina y otros tóxicos. Ninguna otra boquilla ha dado un resultado igual.

**"MASTER"**  
para caballeros \$ 120.—  
con gancho automático para botar la colilla.

A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

**Casa FIONA UNION CENTRAL 1063 (COSTADO TEATRO METRO)**

**LIQUIDACION TOTAL**  
por **TERMINO**  
de la Tienda **A la Ville de Nice**

**SEÑORAS Y SEÑORITAS:**  
Abrigos, impermeables, tres cuartos, sombreros. Trajes sastré, faldas, blusas, sweaters, chalecos. Fajas, sostenes, delantales, batas de casa, zapatillas de levantar. Camisas de noche, calzones nylon, combinaciones, enaguas, mañanitas de lujo, medias nylon, Carteras, guantes, pañuelos, fantasías.

**CABALLEROS:**  
Sobretodos, trajes, ambos, chaquetas de sport. Camisas, ropa interior, calcetines, soquetes, pañuelos, corbatas, sombreros. Bufandas, cinturones, ligas, tirantes. Pijamas, sweaters, pull-overs, slacks. Artículos para caballeros.

**NIÑOS, NIÑITAS Y GUAGUAS:**  
Trajecitos, camisas, sweaters, chombas, chalecos, calzoncillos, camisetas, calcetines, slips. Vestiditos, abrigos, impermeables, camisones, pijamas, guantes, zapatillas. Ropita para guaguas.

**TELAS:**  
Sedas de fantasía, fallas de seda, crêpe satin, reversibles, espumillas, terciopelos, gros. Terciopelos de lanas para abrigos y vestidos. Tocuyos para sábanas, cretonas, brocados, popelina listada, coty para colchones, damascos para manteles, moletón.

**PERFUMERIA:**  
Perfumes, lociones, jabones importados, colonias para fricción, extractos franceses. Artículos de tocador en general.

**Y: MENAJES LENCERIA BAÑOS**  
Todas estas mercaderías VERDADERAMENTE AL COSTO porque no se trata de UNA LIQUIDACION MAS, sino del

**TERMINO**  
de **A la Ville de Nice**  
AHUMADA esq. HUERFANOS

SABADOS: abierto todo el día.

**INIGUALABLE: su calidad**  
**INCREIBLE: los precios**  
**INIMITABLE: el modelaje**

DE **PELETERIA: DUBY SERRANO** No. 144 A UNA CUADRA DE ALAMEDA

Conozca sus modelos

en Huillín, Muskrat., Petit gris, Patas de Astracán, Mouton Doré, Nutria y una infinidad de pieles finas.

**Y NO OLVIDE USTED** que puede comprar al crédito, sin pagar recargo

**VENTAS POR MAYOR** Despachos a provincias.

**SUCURSAL PARA ACONCAGUA**  
**O'HIGGINS 270 LOS ANDES**

**PELETERIA DUBY SERRANO 144**

# 87 millones de dólares más producirá el cobre

Las cifras en que calculamos, en nuestra edición de ayer, la mayor entrada que significarán para el país los acuerdos a que se ha llegado sobre el cobre, han producido las lógicas reacciones que debían esperarse.

## LAS CIFRAS DEL CONVENIO

El convenio del cobre tiene tres puntos fundamentales: alza de 3 centavos en el precio pagado a Chile; entrega al Gobierno de Chile de 80.000 toneladas anuales para su venta libre; y aumento de un 47 por ciento en el volumen de la producción.

Una vez llegados a producir 1.100 millones de libras de cobre por año, los 3 centavos de dólar en que se aumentará el precio, rinden 33.000.000 de dólares.

La venta de 80.000 toneladas de cobre por el Gobierno de Chile al extranjero debe significar 36.000.000 de dólares, aproximadamente. Esta cifra se obtiene tomando en cuenta que 80.000 toneladas equivalen a 176.320.000 libras de cobre.

Debe suponerse que el Gobierno de Chile pasará al precio oficial vigente en los Estados Unidos de 24,5 centavos, y como Chile podrá vender este cobre en un término medio de 45 centavos de dólar la libra, resulta una diferencia a favor del país de 20,5 centavos de dólar por libra.

Siendo el volumen de este cobre que vendrá nuestro Gobierno de 176 millones de libras, tenemos, por este concepto, la entrada de 36.000.000 de dólares ya mencionada.

Con el aumento de la producción en un 47 por ciento, o sea, en 829 millones de libras de cobre al año, se produce una mayor entrada fiscal de más o menos 18 millones de dólares, ya

que el Estado percibe como impuesto la mitad del mayor precio que obtengan los productores a partir de 13,5 centavos. La diferencia entre 13,5 y 24,5, que es el precio congelado actual del cobre, son 11 centavos, de los que corresponden a Chile 5,5 por libra, o sea, la cantidad mencionada de 18 millones de dólares.

EL VOLUMEN DE NUESTRA PRODUCCION Se asegura que es difícil alcanzar un volumen de exportaciones que alcance 1.100 millones de libras anuales. Los planes de exportación de 1951, que se basan en un volumen de exportación de 345.000 toneladas.

Aumentar este tonelaje en un 47 por ciento significa llegar a 507.000 toneladas al año. En 1942, exportamos 494.400 toneladas de cobre electrolítico y blister, manteniéndose cifras en 1943 y 1944. Para llegar, pues, a superar en sólo 13.000.000 toneladas la cifra record de 1942, no se necesita de largo tiempo, máxime cuando están bastante adelantados los trabajos de las plantas de sulfuros de Chuquibambilla, que abren posibilidades inmensas a la exportación de este rico mineral.

Tales son nuestros cálculos con respecto al resultado que significarán para el país los acuerdos sobre el cobre, a los que se llegó por una iniciativa del Gobierno, que, intencionalmente, se trata de disminuir en sus magníficas proyecciones, y que repetimos, sólo se utilizará en el beneficio industrial de Chile, y en especial para la instalación de la refinería electrolítica de Paltal, sin la cual no podría ponerse en marcha la fundición de minerales.

# RESFRIOS



Estoy mejor del resfrío

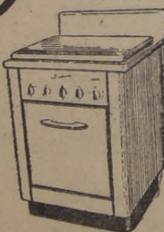
Unas oportunas frotaciones con VAPENET me aliviaron rápidamente el resfrío.

Las madres saben apreciar esta forma sencilla de combatir los resfríos y catarros. Antes de acostar al niño, fríccionale el cuello, pecho y espalda con VAPENET. Su acción balsámica y penetrante alivia la opresión, y los vapores antisépticos que se desprenden despejan las vías respiratorias.

Luego ponga una cucharadita de VAPENET en una taza de agua hirviendo; los vapores fuertes, pero agradablemente aromáticos al inhalarse despejan la cabeza y facilitan un sueño reparador. Tenga siempre a mano VAPENET para toda la familia. El pote grande es más económico.

**VAPENET** Ahora en 3 tamaños \$ 8, \$ 14 y \$ 35  
BÁLSAMO PENETRANTE PARA FROTACIONES E INHALACIONES  
UN PRODUCTO DE LOS LABORATORIOS DE WITT

# OFERTAS PRACTICAS PARA SU Comodidad



COCINAS eléctricas de todos tipos, pagadas con cuotas mensuales, desde

\$ 380.- MENSUALES



BICICLETAS todos tamaños, para damas, hombres y niños, desde

\$ 415.- MENSUALES

Cocinas, importadas, a gas, 2 hornos automáticos, Refrigeradores "CROSLEY" de lujo, 9 pies. Ollas a presión importadas y varios artículos importados para su hogar

# SANTONIA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

PUENTE 710 **RCA VICTOR**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA!

# DESORDENADA POLITICA DE EXPROPIACIONES Y DEMOLICIONES APLICA LA MUNICIPALIDAD

## Ordena echar abajo locales comerciales sin un plan previo

En forma perentoria la Municipalidad resolvió ordenar la demolición de diez locales comerciales ubicados en la calle Bandera, y de otros dos de Ahumada, medida que en las providas esferas edilicias ha motivado encontrados comentarios, por cuanto revelaría la aplicación de una desordenada política de demoliciones y justificaciones, sin un objetivo claro.

Por lo menos, en los casos de nueva referencia, se trata de una edificación autorizada, oprimada, y luego anulada, cuando ya habían establecido negocios que están en pleno funcionamiento.

"Puedo mañana mismo ordenar la demolición", expresó textualmente el Alcalde, cuando se debatía esta medida.

Se observó al respecto que en lo que se refiere a los locales de Bandera, la necesidad de "tomar la línea" no se justifica con el apremio de la medida, por cuanto la esquina de Huérfanos con esa calle, y donde está la Botica Klein, debe ser también expropiada para los efectos de la línea a que se hace mención. Sin embargo, hasta el momento, no se sabe de gestiones de la Municipalidad para hacer las expropiaciones, en circunstancias de que se trata de un inmueble antiquísimo, que se ha incendiado cuatro veces, ostentando el record de siniestros en un solo punto. La propiedad pertenece a la Compañía de Seguros la Chilena Consolidada. Lo lógico, y así se hizo presente al Alcalde, es que se hubiera proyectado la expropiación total de todos los edificios que forman salientes en relación con la línea de edificación, lo que no se ha hecho. Solamente recién, al tratarse el problema, parece tener el propósito el Municipio de ir a una expropiación general para el ensanchamiento de la calle Bandera.

En cuanto a lo ocurrido en Ahumada, en el local ocupado por una conocida perfumería, la Comisión de Urbanismo y Obras, en la que hay dos técnicos, el urbanista Manuel Fernández, que la preside, y el ingeniero Carlos Lima Reyes, acordó conceder un plazo hasta el 15 de agosto para que la Alcaldía ordene la demolición. A insinuación del Alcalde se modificó este acuerdo, en el sentido de obtener del propietario, señor Roberto Mac Clure, que dentro de un plazo de siete días, "se comprometa a tomar la línea". De todos modos la demolición deberá hacerse efectiva.

El argumento, aparentemente categórico, del Alcalde, es que la expropiación del edificio de la Farmacia Klein, significaría una inversión de dos o tres millones de pesos, y la situación del erario municipal es angustiosa. En la misma sesión en que el señor Mario Valdés hizo una inversión de dos millones de pesos, fueron aprobadas expropiaciones extraordinarias que no son urgentes, por un millón cuatrocientos mil pesos, que fueron imputadas al ítem de "Obras de Adelanto Local", imputación que fue objetada por ser este ítem el más bajo del presupuesto municipal, y el único que representa un beneficio, para la ciudad. Pese a este hecho, reconocido por el Alcalde al presentar el presupuesto de 1951, se ha adoptado la perjudicial política de reducirlo, cargándole todas las expropiaciones extraordinarias.

De lo anteriormente expuesto se deduce que en materia de expropiaciones y demoliciones, la Municipalidad carece de un plan preciso y ordenado.

# NOTICIAS DIVERSAS

LA FACULTAD DE BIOLOGIA Y CIENCIAS MEDICAS elegirá mañana, a las 19 horas al nuevo Decano que reemplazará en el cargo al doctor Armando Larraquibel, que se acogió a la jubilación. También se elegirá al Secretario de la Facultad.

—8 220.000 DESTINO AYER EL MINISTERIO DE Educación pagó los gastos de reparación de las Escuelas Normales de La Serena, Curico, Chillán, Angol, Valdivia y Ancud.

—FUERON APROBADOS LOS PLANOS Y PRESUPUESTOS de los talleres de la Escuela Industrial de Punta Arenas.

—EL MINISTERIO DE OBRAS ha pedido de la Dirección General que apruebe la ordenanza local de construcciones y el plano Definitivo de la Comuna de San Miguel. Los trazados de zona urbana tendrán carácter de facultativos y de obligatorios en las áreas de futura extensión.

—LOS INTERESES EN LA CONSTRUCCION del Canal Quilón, en el Departamento de Bulnes, han aceptado el anteproyecto y presupuesto de las obras de construcción del Canal Quilón.

—EL MINISTRO DE AGRICULTURA, señor Fernando Moller, vi-prasupuesto de la Escuela que los Padres Salesianos poseen en Macul. El Ministro elogió la labor de la orden, y principalmente el buen ple de la vida y de la lechería del colegio.

—LA SOCIEDAD CHILENA DE ALERGIA cita a reunión para hoy a las 21 horas, en el local de costumbre para elegir nueva mesa directiva.

—LA SRA. MARIA IRIGOYEN vda. DE VALENZUELA desea saber de su hijo Mario Ugarte Irigoyen, quien puede dirigirse a calle Holger 5147, Quinta Normal.

—EL MINISTRO DE SALUBRIDAD, doctor Jorge Mardones Restat irá la próxima semana a Victoria para visitar el Hospital de la localidad. Un grupo de vecinos de Victoria le manifestó que el Hospital estaba en estado ruinoso y muy mal administrado.

—MARI YANI, escritora árabe, fue recibida ayer por el Instituto Chileno-Arabe de Cultura.

—LA APLAUDIDA OBRA VOLTPONE será presentada el domingo a las 10.30 horas, en función para los estudiantes en el Teatro Municipal.

—MODIFICAR EL ESTATUTO DEL MAGISTERIO en favor de los profesores de la enseñanza especial prometió ayer S. E. el Presidente de la República a un grupo de profesores de enseñanza industrial.

—EL COMANDANTE EN JEFE DE LA FUERZA AEREA, general don Aurelio Celedón Palma, trató ayer con S. E. el Presidente de la República sobre problemas de la FACH.

—EL GERENTE DE LA CIA. CARBONIFERA DE LOTA, don Guillermo Videla Lira, conversó ayer con S. E. sobre aprovisionamiento de carbón para los Ferrocarriles del Estado y sobre el proyecto de mecanización de la industria carbonífera.

# SANCIONAN A LOS PROMOTORES DE LA HUELGA DE CHUQUI

Mientras el Ministro del Trabajo, señor Serani, busca una solución para el conflicto de Chuquibambilla en conversaciones con los dirigentes de la Federación Minera, la Compañía adopta medidas en contra de los promotores de la huelga. Despidió ayer a 18 "paleros", en tanto otros ocho comparecieron ante el Corte de Apelaciones de Iquique, acusados también de entorpecer la libertad de trabajo.

Hoy, el Ministro Serani continuará sus conversaciones con los dirigentes que mencionamos y que encabezaba Manuel Ovalle Quiroz.

—UNA CONCENTRACION ANTOFAGASTA. 9.— Se celebró una reunión del Sindicato Mina en Chuquibambilla esta tarde, que fue presidida por el Gobernador del Departamento, el Inspector del Trabajo, el Prefecto de Carabineros y los huelguistas. Estos últimos expresaron que no tenían inconveniente en volver a las faenas si se les pagaban la bonificación exigida y se disponía el reintegro de los mineros despedidos y puestos a disposición de la Justicia.

Las autoridades respondieron que no podían acceder a la petición porque la Compañía no aceptaba el temperamento propuesto. Posteriormente los trabajadores del Sindicato Planta se reunieron para resolver si se plegaban a la huelga de los paleros, acordando no hacerlo, por ahora, pues tal movimiento era contraproducente. Señalaron que la huelga de los paleros los obligaba, por otra parte, a una forzosa inactividad debido a la falta de materia prima.

El dirigente Luis Hiche, del Sindicato Mina, que hacía uso de la palabra, atacó en forma violenta al general Guillermo Aldana que se encontraba presente. Al sentirse aludido, el señor Aldana se abrió paso entre los asistentes, que iba a hablar. Los asistentes, con voces destempladas, se negaban a oírlo, mas el señor Aldana logró imponerse. Señaló que en las actuales circunstancias era preciso mirar, antes que nada, el interés de la patria, subordinando a es-

te alto objetivo todo otro propósito. Los mineros lo oyeron en medio de un respetuoso silencio.

Al término del mitin, ratificaron los trabajadores su decisión de no plegarse a la huelga, acordando, eso sí, recomendarle a los "paleros" mantenerse estocicamente a la actitud adoptada.

La nómina de los obreros despedidos es la siguiente: Justo Pizarro, Alejandro Rojas, Nicólas Bermúdez, Nicolás Pastelero, Luis Sierra, Julio Toro, Rolando Rodríguez, Fabián Olivares, Santos Olivares, Agustín Alvarado, Rolando Toledo, Julio Carvajal, Guillermo Saavedra y Francisco Castro. — (AUGUSTO IRIARTE, Corresponsal).

# Inglaterra ganó a...

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
Colman y su jefe delantero Rubén Bravo. Restando diez escasos minutos para el término, a raíz de un corner, saltó Mortensen y con golpe de cabeza clavó el balón en el fondo de las mallas. Se había decretado el empate. Los británicos de inmediato volvieron al ataque, y el punto de la victoria lo conquistó a los 43' Milburn, al tomar un certero pase de Hassell. Allí quedó todo terminado. El plazo final sorprendió a Méndez y Boyé tratando de hilar un poster avance que no prosperó.

El coach Ståble declaró que Argentina mereció el empate y agregó que el clima y la cancha pesada afectaron a sus jugadores, que al final se cansaron. Alabó el comportamiento del público y destacó que lo mejor del cuadro británico era su coordinación.

A su vez, Norberto Iacono, capitán del team argentino, también expresó su admiración hacia el público inglés y destacó que el partido fue muy bueno. "Sin embargo —dijo— no merecimos perder después de haber estado tanto tiempo adelante".

Milburn, que anotó el gol de la victoria, mostró una tranquilidad como si nada hubiese sucedido, expresó una tranquilidad que no le faltó como todos los demás. "Fue un gol común y corriente, me señaló: "Lo demuestran Mortensen, quien decretó el empate, y los otros jugadores; gracias a Dios que me resultó".

En Buenos Aires hubo desconcierto. Aun no se disipaba la euforia del Panamericano y ahora existía el convencimiento de que "su fútbol" se consagrara como el mejor del mundo. La confianza era tan limitada que se decretó un feriado de dos horas para que empleados, obreros, funcionarios y estudiantes, escucharan el relato del partido por medio de locutores enviados especialmente para este objeto.

# ISRAEL CELEBRA SU ANIVERSARIO PATRIO

Con un solemne acto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se celebró el centenario de la fundación de la patria en la Universidad de Chile. Los brillantes caracteres, las banderas de la estrella solitaria y de la estrella de David, presidieron el acto que se inició con los himnos nacionales de ambos países.

Este acto, que se celebró en el salón de honor de la Universidad de Chile, fue presidido por el doctor Israel Drabkin, el Presidente del Instituto, asesorado por don Humberto Álvarez Suárez, el Conde de la Legación de Israel, don Samuel Goren, y el profesor doctor Israel Drabkin.

El Presidente de la Cámara de Diputados, señor Astolfo Urrutia, y la presidenta de la Academia de Intelectuales de Chile, señora Mireya Lafente, integraban la mesa de honor.

Los actos conmemorativos continuaron hoy con una gran reunión en el Teatro Baquedano a las 22 horas. Hablarán el presidente de la Federación Hebrea de Chile, señor Gili Simay, y el señor Samuel Goren. Erwin Hicher ofrecerá un concierto y finalmente se estrenarán las películas recientemente llegadas de Israel, Jerusalén, mi ciudad y Ein Brela. A las 12.30 horas habrá una recepción en el Club de la Unión, a la cual han sido invitados miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades políticas e intelectuales.



# Exide

EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA



INTERNATIONAL MACHINERY CO.  
Huérfanos 1201 Santiago  
ANTOFAGASTA - VALPARAISO - CONCEPCION

# Obsequios por valor de miles de pesos hará la Relojería y Joyería Francesa

CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE SU NUEVO LOCAL EN MAC IVER 346

Con motivo de la inauguración de su nuevo local, ubicado en la calle Mac Iver N.º 346, la Relojería y Joyería Francesa ha organizado un concurso que tendrá como aliciente, tanto para la clientela de este acreditado establecimiento, como para el público en general, la posibilidad de obtener valiosos premios, consistentes en relojes y artículos de adorno para las damas.

PRIMERA PARTE Para los participantes en la primera parte del concurso, se han establecido los siguientes premios:

- 1.º Premio: 1 reloj.
- 2.º Premio: 1 despertador.
- 3.º Premio: 1 pulsera metálica.
- 4.º Premio: 1 reloj de colgar tipo Cu-Cu.
- 5.º Premio: 1 reloj de colgar tipo Cu-Cu.
- 6.º Premio: 1 reloj de colgar tipo Cu-Cu.
- 7.º Premio: 1 reloj de colgar tipo Cu-Cu.
- 8.º Premio: 1 reloj de colgar tipo Cu-Cu.
- 9.º Premio: Pulsera de cuero.

CLIENTELA Los clientes de la Relojería y Joyería Francesa tendrán opción a los premios que indicamos:

- 1.º Premio: 1 reloj de sobremesa, de 7 rubíes.
- 2.º Premio: 1 reloj de pulsera, de hombre.
- 3.º Premio: 1 reloj de pulsera, de señora.
- 4.º Premio: 1 despertador.
- 5.º Premio: 1 despertador.
- 6.º Premio: 1 pulsera metálica.
- 7.º Premio: 1 pulsera metálica.
- 8.º Premio: 1 reloj de colgar, tipo Cu-Cu.
- 9.º Premio: 1 reloj de colgar, tipo Cu-Cu.
- 10.º Premio: 1 reloj de colgar, tipo Cu-Cu.

# RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA

ALAMEDA 982 TEL: 80474

RELOJES SUIZOS, las mejores marcas, especialidad en RELOJES PULSERAS, FANTASIAS EN GENERAL

Recibimos toda clase de composuras garantidas por técnico suizo. GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN REPARO

**SOLICITE UN CREDITO**

# Se lo garantizamos...! HA ELEGIDO UD. BIEN...



Cuando ha comprado un artículo de valor, como es un Reloj, Ud. necesita tener la seguridad de haber hecho una buena elección. No se sorprenda entonces de que tan comprado en Relojería Francesa está respaldado por una Boleta de Garantía firmada por un Verdadero Técnico diplomado en Francia.

Cuidado, si hay diferencia de Precio, hay también diferencia en fabricación. Visítenos Ud. también y elija su Reloj entre las siguientes marcas:

- MARVIN — ELECTION — ERNEST BOREL — OJIVAL
- MALTON — URBITA — ARISTEX

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

A todo comprador de un reloj de señora o caballero, le obsequiaremos un

**RELOJ TIPO "CU-CU"**

Sea de los primeros en comprar, porque solamente disponemos de 50 CU-CU.

Escuche todos los días, a las 8.35 "UN MINUTO... NADA MAS" en C. B. 106, Radio Minería.

Del día 2 al 30 de mayo visitará, de Talca a Linares, nuestro vendedor exclusivo de nuestra firma, señor Constant Rochon.

Recorte este aviso, que le dará derecho a participar en el Concurso "Cuántos relojes recibiremos en compostura desde el 2 de abril hasta el 31 de mayo? Conteste..."

# RELOJERIA y JOYERIA FRANCESA

MAC-IVER 346 - STGO



BREVES DEL PAIS

LLO-LLEO, 9.- Segun el aviso dado por la Compañia de Electricidad, el racionamiento en el departamento quedo en la siguiente forma, y desde las 8 hasta las 20 horas:

SAN ANTONIO, 9.- Por el Campeonato de Apertura organizado por la Asociacion de Futbol local, se adjudico el titulo al equipo del Norte America, de esta localidad.-(GONZALEZ, corresponsal).

CHIMBARONGO, 9.- Desde hace algunos meses vienen despareciendo con inusitada frecuencia los animales vacunos de diversos fundos de la localidad, los que, despues de ser beneficiados clandestinamente, se expenden en las carnicerias de la ciudad.

Cuabineros y personal de Investigaciones se han puesto en campana con el objeto de descubrir a los autores de estos actos de cuatrismo, en resguardo de los intereses de los agricultores de la region.-(ARANCIBIA, corresponsal).

VIÑUNA, 9.- En breve se iniciaran los trabajos para habilitar la casa donde nacio el insigne poeta Gabriela Mistral, como museo regional en donde se exhibiran todos los recuerdos de su vida, principalmente su biblioteca particular y los premios que ha obtenido a traves de su fecunda labor literaria y como representante consular de Chile en Espana y Mexico.

La casa sera entregada, como es natural, al centro "Gabriela Mistral", de esta ciudad, por la Municipalidad de Viñuna, para que esta institucion de cultura se haga cargo de los trabajos pertinentes.-(RETAMALES, corresponsal).

NAVIDAD, 9.- Con motivo de haberse acogido a la jubilacion la directora de la Escuela N.º 34, de esta localidad, señora Lidia Menares de Leiva, fue objeto de una calida manifestacion de aprecio y reconocimiento por parte de los habitantes y autoridades del pueblo. En la comida que le fue ofrecida en el Club Social, hizo uso de la palabra el director de la Escuela numero 31, señor Eleodoro Espinoza, quien dedico treinta y cinco años de su vida a la educacion de los niños, la mayor parte de los cuales trascurrieron en Navidad. En representacion de los habitantes, hablo el señor Miguel Jadell.-(ESPINOZA corresponsal).

HUASCO, 9.- En la madrugada de hoy fallecio el señor Luis Marambio Mont, vinculado a respetables familias del Valle del Huasco y de la capital, a consecuencias de un ataque cardiaco. Desde joven el Sr. Marambio se dio de lleno a las actividades mineras de la region y la muerte lo sorprendio en vísperas de llevar a efecto una gran negociacion de esta indole, a base de sus importantes pertenencias mineras de cobre y oro ubicadas en los asentamientos de Labrar y Quebraditas. Ademàs, el extinto era un antiguo y activo miembro del Partido Radical.

Los funerales se verificaran mañana.-(TAPIA, corresponsal).

SAN ANTONIO, 9.- Ha dejado de existir el señor Carlos Iglesias Maurel, connotado vecino de esta localidad.-(El corresponsal).

PEÑAFLOR, 9.- Elijo su nueva directiva la Asamblea Radical de este pueblo, quedando formada por las siguientes personas: presidente, Leonardo Lagunas; secretario, Armando Meza; tesorero, Almirante Osojor; prosecretario, señora Eudilia Toro; y secretario sîncil, Manuel Cordero O.-(OSOJOR, corresponsal).

Señorita Profesora: ¿Por qué no marcha usted también con el progreso? Enseñe con el Silabario Hispano Americano, y dentro de tres meses sus alumnos estarán leyendo de corrido. Centenares de cartas -llegadas desde las escuelas más pobres del país -atestigan estos exitosos resultados. Consultas al autor, Casilla 4195, en Santiago.

MADERAS TERCIAJAS ENCHAPADAS AMERICANAS NOGAL, CAOBA Y RAICES TULIPA, PEGAMOIDES SAN FRANCISCO 258

LA REINA MUEBLES RADIOS CREDITOS SAN ANTONIO 650

CASIMIRES Pelnados, finos de OVEJA, en nuevos y variados colores y dibujos, con gran descuento del precio de fábrica, ofrece

Marcelo Uranga COMPAÑIA 1291 - OFICINA 214 -

RHEINEN Y CIA. LTDA. ARTICULOS ELECTRICOS PRECIOS REBAJADOS

MORANDE 780

CIERROS DE CONCRETO ECONOMICO

Soc. Materiales "REX" Ltda. ALSINO N.º 4325 Fono 95326 - (Trapezon)

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

Espectáculos de hoy AVENIDA (5184). - El rey de la selva, Juramentado, el mundo, la hierba, y seriales. COLON (2249). - Cuando termino el camino. CONDELL (2027). - Sirausa y el trapezista de la muerte. IMPERIO (4587). - El gran teatro. METRO (2111). - Perdidos en un baren. MUNICIPAL VINA (81739). - Luis, OLIMPO VINA (81380). - El rey de la selva. PACTICO (4037). - Diez segundos. REAL (2440). - Cinco huertanos y los miserables. RIALTO VINA (81996). - El hombre que se casó con la muerte. REX VINA (80590). - Caballero nocturno. RIVOLTA (2288). - La rubia secuestrada y Lecho de rosas. VALPARAISO (5622). - Esclavas del amor. VELAARDE (4684). - El hombre sin rostro. VICTORIA (3778). - Soñando con el amor. NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

EL "STELLA MARINA" ZARPARA HOY CON MANZANAS CHILENAS

El moderno barco frigorífico sueco "Stella Marina", que constituye la última palabra en la técnica naval zarpará hoy de este puerto con cinco mil cajas de manzanas destinadas a Hamburgo, Atenas y Occidental.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesión, sucesiones, particiones. De 11 a 12, 20 y de 17 a 19 horas. Moneda 1137 - Of. 78 FONO 80813

CATRES de BRONCE 10 MESES PLAZO CASA BRONCELAN SAN PABLO 2715

RESTAURANT "GERTRUD" AGUSTINAS 654 - ALTOS - FONO 31563 - Ofrece: almuerzo abundante, sano. \$ 42.- COMIDA A LA CARTA Viandas a domicilio. Rebajas mensuales.

Optica ROTTER EXACTITUD Y PRECISION HUERFANOS 1029 FONO 80465 (UNICA DIRECCION)



D. RAUL GARDAIX VALDIVIA, elegido presidente de la Asamblea Radical de Colina

RAUL GARDAIX PRESIDE RADICALES DE COLINA

COLINA, 9.- La Asamblea Radical de Colina, en su última reunión, procedió a elegir su nueva Mesa Directiva, la que quedó integrada por las siguientes personas: Presidente, señor Raul Gardaix Valdivia; 1.º vicepresidente, señor Gustavo Ubbi Flores; 2.º vicepresidente, señor Francisco Izquierdo Negrete; secretario de actas y correspondencia, señor Oscar Arancibia Cossio; tesorero, Srta. Mela Daguel Avila; secretario sîncil, señor Pedro Campos Pérez; secretario de bienestar, señor Alfredo Pardo Mejías; secretaria femenina, señora Olimara Rojas Rojas; Comisión Electoral, presidente, señor Luis Fariñas Correa; secretario, señor Gustavo Valdés Alarcón; vocales, señores Carmen Jiménez, Verjelo, Almirante Allende Castro y Srta. Mafalda La Sarte Vallejos.

Tribuna de Disciplina: Presidente, Gustavo Ubbi Flores; secretario, Fidel Vega Troncoso; Luis Troncoso Ossandón, Olmedo

Casa propia tendrán los papeleros de Puente Alto

PUENTE ALTO, 9.- Ayer se llevó a efecto en el Sindicato Industrial de la Fábrica de Papeles y Cartones de esta ciudad, la entrega oficial de los formularios para la construcción de casas a los propietarios de ciento cinco sitios, en conformidad con la ley N.º 7.690 de la Caja de la Habitación Popular.

Para este objeto, desde hace un año, la directiva sindical que preside don Jorge Valdivia, compró los sitios para sus asociados en el fundo "La Esperanza", y la actual directiva, que preside don Hernando Galarraga, con la colaboración del diputado doctor Hernando Jiménez y el Ministro del Trabajo, señor Alejandro Serani, y gracias al entusiasmo demostrado por el primer regidor de la Municipalidad de Puente Alto, señor Emilio Jiménez, obtuvo la entrega de los formularios que permitirá a cada uno de los asociados un empréstito de la Caja de la Habitación de \$ 100.000 cada uno, para edificar en dichos terrenos, su casa, aspiración máxima de los trabajadores de Chile.

En el acto a que nos referimos, hizo uso de la palabra el Ministro del Trabajo, señor Serani, quien comprometió su gestión e influencia para hacer una realidad a corto plazo esta iniciativa, que permitirá que la directiva de los señores Jorge Valdivia y Humberto Galarraga deje recuerdos impercederos en cada uno de los obreros papeleros. Terminó felicitando a los obreros por la distión que han tenido al estar a sus dirigentes, que han sabido cumplir con los planes de trabajo que se trazaron al hacerse cargo de los destinos del sindicato.

La elocuente disertación del diputado por el Tercer Distrito, Dr. Hernando Alameda, puso de relieve el esfuerzo y entusiasmo desplegados por la directiva sindical, que en compañía del regidor señor Jiménez, viene llevando a cabo en beneficio de los obreros de Puente Alto.

Pidió que la asamblea tributara a estos esforzados dirigentes y al representante de la Municipalidad, señor Jiménez, un calido y merecido voto de aplauso y reconocimiento.

Puso término a la reunión, don Jorge Valdivia, quien hizo resaltar la colaboración del señor Serani y del diputado doctor Alameda, así como también la del señor Jiménez y de la visitadora de la Compañía, señorita Emma Lanz.-(Corresponsal).

NUOVO LOCAL TIENEN RADICALES DE QUINTERO

QUINTERO, 9.- A una sencilla pero elocuente manifestación dio lugar la inauguración del nuevo local de la Asamblea Radical de Quintero, ubicado en calle Normand frente a la Estación de los FF. CC.

Después de la ceremonia se siguió en el mismo local, un coctel de honor, donde se brindó por el Presidente de la República y la prosperidad del partido.

Reinberg Chopitea y Arturo Murría Garay.

Delegado provincial: Almirante Allendes Castro.

INTENSA ACTIVIDAD DE ESCUELA DE S. MIGUEL

SAN MIGUEL, 9.- Con gran entusiasmo se realiza el plan de trabajo programado por la directiva del Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Com. Pleña N.º 97, de San Miguel, que preside el señor Federico Guillermo Goycoolea.

Actualmente se están dando término a algunos arreglos materiales del establecimiento, a objeto de facilitar la mejor atención de los educandos.

Por otra parte el Centro de Padres, de acuerdo con la dirección del colegio, están preparando una gran velada patriótica y cultural, con motivo de la celebración del 21 de Mayo.



LUNES JUVENILES EN EL WALDORF.- De todo punto brillante y lucido resultó el coctel que se dio en el Waldorf por Mariluz Astoriza Pizarro, con el cual quedaron inaugurados los Lunes Juveniles en este establecimiento. Las jóvenes asistentes imprimieron a la reunión un ambiente de distinción y elegancia. El coctel fue animado por las orquestas de Jascha Fridman, Charles Wain y Alberto Méndez, conjuntos que contribuyeron a que la juventud disfrutara alegremente con los bailes en boga. El espléndido buffet fue atendido por el maître Ignacio Egúe, quien, con los diversos idiomas que domina, sirvió de punto de unión entre los diplomáticos extranjeros que fueron invitados a dicha fiesta. Merece especial mención la invitante, que lucía un traje en tafetán de seda recogida, completando con un bolero, y Patricia Bowers, hija de los Embajadores de EE. UU. en traje de faya negro con toquilla de flores; Josefina Errázuriz Barros, una de las jóvenes más bellas, y cuyos bailes eran disputados, entre otros, por Rodolfo Velasco Cruz y Jaime Zamora Riquelme; María Teresa Mitchell Echavarría, con magnífica toilette de encaje negro de fondo rosa; María Carolina Risco Pivonka, también muy elegante, en traje de encaje; Carmen Infante Novoa, en traje gris, con paneles en la falda. En el grabado podemos ver a Mariluz y Rose Marie Astoriza Pizarro, Carlos Olivarieta Valdivieso, Hernán Galvo Aguirre y Servando Saenzaga Arce. Al lado Adriana Vidal Salinas, María Cristina Baldrich, María Angélica Barayón Etcheverry, María Antonia Lagos Ovalle, Leonidas Irrazaval Barros, Julio Montes y Sergio Martínez. Abajo, María Carolina y María Elvira Risco Pivonka, conversan con dos amigos.

LA TERCERA CONVENCION HOTELERA SE INAUGURA HOY EN VIÑA DEL MAR

La Tercera Convención Nacional de la Asociación Chilena de Hoteles, Restaurantes y Similares será inaugurada hoy a las 11.30 horas, en el salón hoy a las 11.30 horas, en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar. Constará a este congreso en el que se abordarán materias de interés para la industria hotelera, tales como: el problema de la mano de obra, el problema de la alimentación, el problema de la energía eléctrica, el problema de la calefacción, el problema de la ventilación, el problema de la higiene, el problema de la seguridad, el problema de la responsabilidad, el problema de la ética, el problema de la moral, el problema de la cultura, el problema de la educación, el problema de la ciencia, el problema de la tecnología, el problema de la economía, el problema de la política, el problema de la legislación, el problema de la jurisprudencia, el problema de la sociología, el problema de la psicología, el problema de la pedagogía, el problema de la medicina, el problema de la farmacia, el problema de la veterinaria, el problema de la ingeniería, el problema de la arquitectura, el problema de la música, el problema de la pintura, el problema de la escultura, el problema de la literatura, el problema de la filosofía, el problema de la religión, el problema de la historia, el problema de la geografía, el problema de la botánica, el problema de la zoología, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigrafía, el problema de la sigilografía, el problema de la cartografía, el problema de la topografía, el problema de la meteorología, el problema de la climatología, el problema de la oceanografía, el problema de la hidrografía, el problema de la geodésia, el problema de la topografía, el problema de la geología, el problema de la astronomía, el problema de la física, el problema de la química, el problema de la biología, el problema de la antropología, el problema de la etnología, el problema de la lingüística, el problema de la filología, el problema de la paleontología, el problema de la arqueología, el problema de la numismática, el problema de la epigraf



# TODAVIA NO SE HA LOGRADO LA MAYORIA ABSOLUTA EN BOLIVIA

LA PAZ, 9.-(U.P.)— Los observadores políticos dan por seguro que el candidato presidencial del Movimiento Nacionalista Revolucionario de Victor Paz Estensoro, cuando se terminen los escrutinios de las elecciones celebradas el domingo, pero todavía, faltando por contar cerca de 15.000 votos se ignora si logrará la mayoría absoluta.

En caso de no lograr la mayoría absoluta, el Congreso—donde el Partido Unión Republicana Socialista (de Gobierno) tiene amplia mayoría— tendrá entonces que elegir Presidente de Bolivia entre los tres candidatos con mayor número de votos.

LA PAZ, 9.-(U.P.)— El Movimiento Nacionalista Revolucionario ha comenzado a alimentar la esperanza de que el señor Paz Estensoro puede conquistar la mayoría absoluta, ya que los últimos cómputos dados por "La Razón" el señor Paz Estensoro, ha obtenido hasta ahora 51.952 votos contra 34.169 del señor Gosalvez, estableciendo una diferencia de 17.783 votos a favor del Movimiento Nacionalista Revolucionario.

Con relación al penúltimo escrutinio de "La Razón" el señor Paz Estensoro ha conquistado 2.000 votos más debido a los resultados de las elecciones en la provincia de Butillo, asiento de la Patilla Mines, donde Paz obtuvo 2.624 votos y el señor Gosalvez 568.

En los círculos del PURS se comienza a abandonar la esperanza de que el señor Gosalvez pudiera alcanzar al señor Paz o reducir las distancias.



Los Sistemas Eléctricos Auto-Lite ayudan a mantener MEJOR FUNCIONAMIENTO DEL AUTOMOVIL POTENCIA MAS UNIFORME MENOR COSTO DEL SERVICIO SISTEMAS ELECTRICOS Auto-Lite La línea de Equipo Original HERMAN HNOS CIA. LTDA. Santiago - Valparaíso Concepción - Temuco

### "LLEVE" CUALQUIER CONTABILIDAD

Lea PROBLEMAS DE CONTABILIDAD por JOAQUIN RAUL Y JORGE SEOANE SISTEMAS DE CONTABILIDAD PARA 60 RAMOS DIVERSOS: Minoristas, mayoristas, Adm. de propiedades, Colegios, Editoriales, Estancias (Agrícola-ganaderas), Est. de Servicio, Fábricas de calzado, camisas, medias, muebles, tejidos, etc.; Talleres de Encuadernación, Empresas de Afirmando, Bancos, Broadcasting, Farmacias, Ferreterías, Librerías y Papelerías, Microómnibus, Peluquerías, Sastres, Teatros, Tiendas, Tintorerías, Aserraderos, Almacenes, Bares Restaurantes, Clínicas y Sanatorios, Materiales de Construcción, Hoteles, Compañías de Seguros, Panaderías, etc.

PIDA DATOS, ENVIANDO ESTE AVISO A: SELECCION CONTABLE CASILLA 13181 - MAC-IVER 205 SANTIAGO

### A LA COLECTIVIDAD ISRAELITA

Se comunica a la Colectividad Israelita que para el acto que se efectuará en el Teatro Baquedano, el jueves 10 del presente, a las 22 horas, en celebración del Tercer Aniversario de la Proclamación de la Independencia de Israel, las invitaciones han sido numeradas, las que deben retirarse durante todo el día de hoy en SERRANO 202

# Destituído por la Asamblea el Presidente de Panamá

Sería reconocido en su lugar el primer Vice, A. Arosemena

## CULMINACION DE GRAVES HECHOS EN LAS CALLES

PANAMA, 9.-(U.P.)— La Asamblea Nacional declaró que el doctor Arnulfo Arias no continuaba siendo Presidente de Panamá y se dispuso a reconocer en su lugar al Primer Vicepresidente Alcibiades Arosemena.

## BECAS PARA HIJOS DEL PERSONAL DE LA FORD

DETROIT, Michigan, 9.-(Especial).— Setenta becas escolares universitarias se adjudicaron este año a los hijos de los empleados de la Ford Motor Company, declaró recientemente Henry Ford II, presidente de la Compañía.

## APARECIO "EN VIAJE" Nº DE MAYO

Revista mensual de los Ferrocarriles del Estado. Con un nutrido material de lectura, literatura, arte, variedades, informaciones de turismo, itinerarios, valores de pasajes, etc. Novela corta de Joh. Moreira.

## "LAS CUATRO RAZONES DE TOM SARCEY"

En venta en kioscos del Centro y Oficina de Informaciones y Estaciones de la Red. CONSTITUCION DE SINDICATO

## FONDO DE AYUDA A LA INFANCIA CREA LA NU EN EL PERU

NACIONES UNIDAS, 9.-(U.P.)— Un niño funcionario de la NU partió por avión para Lima, donde establecerá una oficina central para la América Latina y el Caribe.

## NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA BUENOS AIRES, 9.-(U.P.)— La mayoría peronista de la Cámara de Diputados ha determinado que sigue aún en funciones la comisión bicameral que tuvo a su cargo la intervención e investigación del diario "La Prensa".

## Camisas UAUU

Fabricamos la popelina— Fabricamos las camisas VENDEMOS BARATO Camisas en popelina hilo... \$ 370 Camisas en popelina seda... 340 Pijamas de hilo fantasía... 598 Salida de cama en seda... 750 En nuestro Depósito, al detalle AHUMADA 340 Pasaje Edwards, local N.º 1025

## Aliviol

MONTESVIDEO, 9.-(U.P.)— Leopoldo Benítez, Ministro del Ecuador en Uruguay, declaró que nada opondrá al Ministerio del Interior, pero no desmintió ni confirmó que se le hubiera ofrecido el cargo.

## AYUDA OFRECE LA NU A EL SALVADOR

NUEVA YORK, 9.-(U.P.)— El Secretario General de las Naciones Unidas, Trygve Lie, envió un cablegrama al Ministerio de Relaciones Exteriores salvadoreño ofreciendo movilizar los recursos de la organización para cooperar en la reconstrucción de la zona devastada por el terremoto.

## RUSIA ACUMULA ARMAS ATOMICAS: MAC MAHON

WASHINGTON, 9.-(U.P.)— El presidente de la Comisión de Energía Atómica del Congreso, Brian McMahon, advirtió que Rusia está "acumulando armas atómicas en un número creciente".

## Mejora experimenta la salud de Cordell Hull

WASHINGTON, 9.-(U.P.)— El ex Secretario de Estado, Cordell Hull, aún se encuentra en estado crítico, pero "ha mostrado un definido mejoramiento en su estado", durante las últimas 24 horas.

## ULTIMA HORA

PANAMA, 9.-(U.P.)— El jefe de policía, José A. Remon declaró a la United Press que la única forma de restablecer la tranquilidad es que el Presidente Arnulfo Arias revoque el decreto que hizo que la Constitución de 1941 sustituyera a la de 1946 y que ésta vuelva a entrar en vigor.

## COMENTARIO EN EE. UU.

NUEVA YORK, 10.-(U.P.)— El "New York Times" en su editorial titulado "Remolino Panameño", dice: "El caos y el derramamiento de sangre hoy en Panamá es consecuencia directa de la corrupción y el mal gobierno. El pueblo panameño ha sufrido por décadas bajo malos gobiernos, pero probablemente puede decirse con seguridad que nunca ha habido uno peor que el del Presidente Arnulfo Arias. Esta crisis es una prueba final que el doctor Arias ha perdido la popularidad que tenía cuando retornó al poder en noviembre de 1949 por obra y gracia del jefe de policía, José Aramín Remon. En realidad, fue el apoyo popular al doctor Arias, que indujo al coronel Esmen, que pone y quita gobernantes en Panamá, a aceptar un matrimonio de conveniencia con quien fuera su acérrimo enemigo, Panamá no tiene ejército y es la policía la que domina al país. El Presidente como contrapelo ha estado creando su propia policía secreta, que no pasa de ser un grupo de hampones y pistoleros a sus órdenes personales".

## COMENTARIO EN EE. UU.

Más adelante, el editorial, agrega: "La excusa del lunes del Presidente fue una amenaza de subversión comunista, que carece completamente de sentido. Los comunistas no amenazan ni al Gobierno ni al Canal. El poco comunismo que allí existe, bajo el nombre de partido popular, se debe a los muchos motivos de descontento que da el Gobierno. Es lamentable, pero no es sorprendente que está sucediendo en Panamá. Estados Unidos no puede ni debe hacer nada en tanto no exista una amenaza directa al Canal y no se especula que la haya. Per el tratado de 1903, Estados Unidos respaldó de los derechos de intervenir para mantener el orden público en las ciudades de Panamá y Colón. Los panameños tendrían que hacer algo para librarse por sí mismos de este desdichado estado".

## COMENTARIO EN EE. UU.

El ex Secretario de Estado se encuentra en el hospital naval de Bethesda.



ARNULFO ARIAS

## CHILE Y 16 PAISES ABOGAN POR CONVENIO DE SEGURIDAD SOCIAL

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 9.-(U.P.)— La Organización del Trabajo anunció que ha recibido comités de 24 países, en relación con el proyecto de Carta Mundial de Seguridad Social, disponiéndose a examinarlos a la aprobación final en la reunión que comienza el 6 de próximo, en Ginebra.

## Llegó a Buenos Aires Buque-Escuela de Brasil

BUENOS AIRES, 9.-(U.P.)— Llegó en Puerto Madero el buque-escuela brasileño "Albatroz", que está cumpliendo un viaje de instrucción de cadetes a bordo.

## INICIAMOS NUESTRA TRADICIONAL LIQUIDACION DE TEJIDOS DE LANA EN PLENA TEMPORADA

ALGUNAS OFERTAS DE NUESTRO EXTENSO SURTIDO

CHALECOS DE LANA, señoras... \$ 185.-  
POLERAS, media manga, señoras... 95.-  
SWEATERS para hombres... 150.-  
SWEATERS para niños... 75.-  
CHALECOS LANA PEINADA, para señoras, a... 420.-  
SWEATERS PARA CABALLEROS  
Lana peinada... 340.-  
LANA PEINADA PARA TEJER a pabillo y máquina madefón \$ 29.-; kilo... 650.-

Garantizamos que todos nuestros artículos son fabricados con lanas de primera calidad PARA COMERCIANTES E INSTITUCIONES. OFRECEMOS SURTIDOS ESPECIALES CON GRANDES DESCUENTOS SABADO ABIERTO TODO EL DIA

THE NEW YORK JERSEY SOTOMAYOR 9 - CASI ESQ. ALAMEDA

## Motivo de Orgullo Nacional BATERIAS DINA

¡Conozca las diez razones fundamentales de su éxito!

- 1.-Diseñada y fabricada especialmente para Chile.
- 2.-Igual o superior capacidad que cualquier otra.
- 3.-Cajas de legítimo caucho duro, hechas en máquinas propias y probadas a alto voltaje.
- 4.-Placas reforzadas, especiales para los caminos del país.
- 5.-Ondas y plomo de gran pureza y cuidadosamente alineados.
- 6.-Separadores fabricados de madera especial, de factura y condiciones sobresalientes.
- 7.-Armado. No es mecánico. Cada unidad es prlijosamente dispuesta y terminada.
- 8.-Pruebas eléctricas, mecánicas y físicas antes de salir al mercado aseguran su capacidad y duración.
- 9.-Servicio permanente, expedito y eficiente a disposición de su clientela.
- 10.-Garantía única, de seguridad absoluta de batería por un año.

INDUSTRIA NACIONAL DE ACUMULADORES Almacén de ventas y servicio: AV. PROVIDENCIA 2085 TELEFONO PROVISIONAL 49 858 - 498859 - CASILLA 9127 Fabrica: Fundo Palermo, Calera de Tango, teléfono 4 R-2, Malluco.

# Base aérea de Sinuji destruyó aviación aliada

## HEROICA INVESTIGACION DE MEDICO DE EE. UU. TRAS LAS LINEAS ROJAS

TOKIO, 9. (UP).— Se ha revelado la forma cómo un general norteamericano, perteneciente al cuerpo médico, arriesgó su vida durante una misión secreta cumplida en el corazón del territorio rojo, para averiguar detalles sobre una epidemia que estaba afectando a las tropas comunistas.

Esta hazaña realizada por un médico del ejército tuvo el resultado de lograr una información de vital importancia para la seguridad de la salud entre las tropas de la NU.

Se cree que este hecho fue lo que dio origen a las afirmaciones de que los aliados estaban empleando la guerra bacteriológica.

El médico Crawford Sams, brigadier general de Sanidad, fue condecorado con la Cruz de Servicios Distinguidos —la segunda en jerarquía de las distinciones honoríficas en las Fuerzas Armadas norteamericanas.

El brigadier general Sams, de 49 años y jefe del comando de Sanidad y Bienestar, se prestó como

voluntario para investigar las noticias referentes a una plaga de peste bubónica que estaba capariciándose entre las fuerzas rojas.

La misión se cumplió mediante un desembarco anfibio, el que fue conocido por los rojos. El 13 de marzo, el doctor Sams en unión de tres compañeros dio comienzo a sus labores. Partió a bordo de un barco balneario armado hasta un sitio distante 35 kilómetros de la costa de Corea Septentrional.

Aviones navales se encargaron de facilitar la labor iluminando los objetivos y lanzando bombas explosivas para alejar a los contrarios.

Sams y sus compañeros se desfilaron por la playa, a través de campos minados y penetraron hasta tierra firme, llegando hasta una aldea norcoreana.

Allí tomó enlace con aldeanos de los que se sirvió para informarse sobre la clase de dolencias que afectaban a los soldados comunistas en los hospitales. Aquí Sams descubrió que los soldados sufrían de viruelas hemorrágicas en vez de peste bubónica.

Una vez hechas las averiguaciones que necesitaba, regresó al sitio de la playa en donde era esperado por una embarcación que lo condujo a la nave principal.

Los comunistas norcoreanos ejecutaron posteriormente a unas 20 familias como represalia por haber proporcionado ayuda a los médicos norteamericanos.

El objetivo de la misión que llevó a Sams a las líneas rojas era el de comprobar la existencia de bubónica para disponer la conficción de grandes cantidades de vacunas en caso que hubiera comprobado que era esa realmente la plaga que se había desatado entre los soldados comunistas.

## FUERZAS ROJAS CONTINUAN EN SU REPLIEGUE

### DESTRUIDOS 100 AVIONES COMUNISTAS

TOKIO, jueves 10. (UP).— Los aviones de las Naciones Unidas, en el mayor ataque que se vio en la guerra coreana, destruyeron una gran base aérea comunista en Corea del Norte, y entre 50 y 70 de los aviones aliados se vieron obligados a aterrizar allí, posiblemente para apoyar sus fuerzas terrestres en la nueva etapa de la ofensiva. Desde esa zona, los cazas de cazas y aviones de caza y bombardeo de la Quinta Fuerza Aérea participaron en el ataque de tres horas que se efectuó a la gran base aérea que los comunistas chinos habían establecido secretamente en Sinuji, al sur de la frontera de Corea del Norte.

Las actividades de las fuerzas aéreas aliadas destruyeron momentáneamente la atención de las operaciones de los treinta batallones, donde los comunistas chinos y norcoreanos continuaron el acopio de suministros, en la que parecen estar a punto de abandonar por completo a Corea del Sur.

Las fuerzas terrestres rojas ya han abandonado más de la mitad del territorio que conquistaron en la última semana de abril a un costo de más de 70,000 bajas, según cálculos oficiales aliados.

Las tropas norteamericanas avanzaron el miércoles otros tres kilómetros al noroeste de Seúl, llegando a entre seis y ocho kilómetros de Munsan y 22 kilómetros de Pusan. Desde esa zona, "la cabeza de puente" se extiende hacia el este, hasta desaparecer por completo en la zona donde la línea azul cruza el paralelo entre Chunchon e Inje, en el sector del centro oriental.

Los cazas a reacción "Estrellas Fugaces", cazas del tipo Mustang y "Corsarios", de la Armada, se lanzaron sobre la base aérea comunista de Sinuji, volando casi al nivel de los árboles y la convirtieron en un verdadero infierno con sus bombas de galletina de galletina y toneladas de bombas de altos explosivos y de fragmentación.

Dieciocho aviones de caza y bombardeo destruyeron las pistas, hangares, cuarteles y otros edificios, así como la mayoría de los cien aviones comunistas que allí se encontraban. Mientras tanto los cazas a reacción F-84, F-86 y "Panteras", de la Infantería de marina, se precipitaban desde alturas de diez mil metros, a velocidades casi iguales a la del sonido, para hacer frente a los cazas a reacción comunistas MIG-15 que trataron de oponerse al ataque aliado.

Alrededor de 100 kilómetros al suroeste, trece superfortalezas volaron con bombas en Okinawa, atacaron los aeródromos comunistas en Pyongyang y Ongwin, lanzando sobre ellos alrededor de cien toneladas de bombas.

El miércoles se ha sido el primer día en que se ha visto más de uno o dos cazas comunistas chinos en los aeródromos de Corea del Norte. El aeródromo de Sinuji, al otro lado del río Yalu frente a la gran base aérea de Manchuria de Antung, había sido atacado en ocasiones anteriores, pero los pilotos de reconocimiento aliado descubrieron recientemente a pesar del "camuflaje" utilizado, que los comunistas lo habían convertido en una gran base aérea y estaban concentrando allí numerosos aviones.

## "EJERCITOS ROJOS ESTAN SIENDO DESPEDAZADOS", ASEGURÓ MARSHALL

WASHINGTON, 9 (UP).— El Ministro de Defensa George C. Marshall dijo que los ejércitos comunistas chinos están siendo despedazados y constituye una incógnita el tiempo que pueden seguir resistiendo.

En el tercer día de las audiencias celebradas por las dos comisiones senatoriales que investigan la destitución del general Mac Arthur, el general Marshall afirmó que los chinos rojos están sufriendo tremendas bajas y han planteado la cuestión del tiempo que podrán seguir resistiendo antes de encontrar necesario llegar a un acuerdo en alguna forma.

El Secretario de Defensa agregó: "Es de suponer que su situación está aumentando proporciones muy graves y que no se trata ya de una horda de hombres".

Expresó que si continúa el desarrollo de la batalla como en los dos últimos meses y particularmente en las dos semanas recientes, "parecería que el tejido de las fuerzas comunistas quedaría bastante despedazado".

Añadió: "Cuando contengamos la agresión, cuando destruyamos las grandes porciones de esa agresión, no creo que sea inoportuno que nosotros, como grupo de las Naciones Unidas, les preguntemos si basta con todo eso". También expuso que esto sería adecuado para "deber este sacrificio de vidas y encontrar una base para ajustar un arreglo".

Marshall defendió la política de Estados Unidos y la NU de luchar solamente hasta parados en Corea todo riesgo de una guerra mundial con Rusia mediante la propagación del conflicto coreano, según lo propuesto por Mac Arthur.

Manifestó que las normas sustituidas por Mac Arthur y el Gobierno se refiere al "curso adecuado que debe seguirse".

Esta diferencia nace de los distintos cálculos

sobre lo que hará Rusia. Dijo además que la crítica pública de Mac Arthur de la política oficial causó "una reacción muy seria" entre los aliados de este país y puso en peligro la alianza.

Hizo también la declaración de que el plan de Mac Arthur podría obligar a Estados Unidos a quedarse "solo" en medio de una crisis mundial. Pero, Marshall no tiene en cuenta el hecho que los aliados de la NU han aportado sólo unos 30,000 soldados para la lucha en Corea, con lo que ya parece que Estados Unidos se encuentra solo.

Observó asimismo que habían aportado buques y aviones junto con los hombres. Declaró que las proposiciones de Mac Arthur de bombardear las bases rojas en Manchuria y de extender la guerra en otras formas, en vez de reducir las bajas, según afirmaba él, podría, a la larga, "causar un número de bajas muchísimo mayor".

El senador republicano Leveitt Saltanstill le preguntó si tal diferencia se reduce realmente a una disparidad de opiniones sobre las intenciones soviéticas y a la capacidad de Rusia para hacer la guerra en el Lejano Oriente. Marshall contestó que la principal base de la diferencia de opinión es la de una norma adecuada para obrar. Dijo que el despedazamiento del tejido de los ejércitos rojos-chinos ocurriría "cierto número de veces" y una sola.

Expresó que no se ve la necesidad de "una vacilación" por parte de las Naciones Unidas en la búsqueda de condiciones para suspender la lucha.

Manifestó que ahora la misión consiste en una solución, que sin "ser un apaciguamiento" termine con el sacrificio de vidas y que impida particularmente que se extienda el conflicto a las grandes zonas y posiblemente a todo el mundo.

# INJUSTICIA COMERCIAL!!

## MAÑANA VIERNES 11 INICIAMOS LA CLAUSURA DEL DEPOSITO MANUFACTURA DE TEJIDOS CRACK

### SAN DIEGO 2097 ESQUINA FRANKLIN

SEGUN CONTRATO, ENTREGAMOS EL LOCAL, OBLIGADAMENTE, EL 31 DE MAYO — CONTAMOS CON 20 DIAS PARA LIQUIDAR TODO

ACEPTAMOS OFERTAS POR: UNA CAJA DE FONDOS, UNA MAQUINA REGISTRADORA NATIONAL, UN MOTOR GENERADOR DE LUZ MARCA "ONAN", UN ESCPTORIO DE CORTINA, CRISTALES, MESONES, LOTES DE MADEKA, LOTES DE INSTALACIONES ELECTRICA FLUORESCENTE: HAGA SU OFERTA

- OSITOS para niño, de mullón. 1 x 114, 3 x 330
- OSITOS de mullón, para niño. 1 x 130, 2 x 250
- SAPITOS afranelados, para guagua. 1 x 99, 2 x 190
- SWEATER de lana, para caballero. 1 x 145, 2 x 280
- SWEATER de lana, para caballero, con manga. 1 x 265, 2 x 510
- CHALECA de lana, para señorita. 1 x 185, 2 x 359
- CHALECA americana, para señorita, en lana fina, 2 hebras. 1 x 305, 2 x 599
- CHALECAS de lana, para colegiales. 1 x 59, 2 x 110
- JERSEY Firpo, para hombre, en lana 2 hebras. 1 x 205, 2 x 400
- CHALECA para niña, en lana, saldos. 1 x 72, 2 x 139
- CHALECA de lana, para señorita, en fantasía. 1 x 179, 2 x 350
- SWEATER de lana, para jóvenes, saldo. 1 x 105, 2 x 205
- PARAGUAS de señorita, rica tela. \$ 328.—
- PARAGUAS de señorita, en seda escocés. \$ 520.—
- CUADRO de goma, para guagua. 1 x 28, 2 x 54
- BUFANDA de lana. 1 x 35, 2 x 67
- CALCETIN para hombre, en fantasía. 1 x 13, 3 x 37
- CALCETIN para caballero, en Spun Rayón. 1 x 21, 3 x 58
- CALCETIN para caballero, en pura lana. 1 x 39, 3 x 111
- PANUELO señorita, saldo. 1 x 340, 6 x 17
- PANUELO señorita, saldo. 1 x 440, 6 x 23
- PANUELO de hombre, saldo. 1 x 860, 6 x 47
- PANUELO para hombre. 1 x 11, 6 x 59
- PANUELO de hombre, color blanco. 1 x 17, 6 x 95
- PANUELO de hombre, en tela importada. 1 x 39, 3 x 109
- CALZON de señora, en hilo. 1 x 29, 3 x 80
- CALZON de señora, en gamuza gruesa. 1 x 59, 3 x 167

**CONTRATO:**

Señor don Salvador Salman. — San Diego 2097. Presente.

Muy señor mío:

Me permito dirigirme a Ud. para comunicarle que a fines del pasado mes de diciembre, se notificó a la firma sociedad Manufacturas Calles Ltda., que el contrato de arrendamiento de la propiedad ubicada en San Diego 2097 terminará irremediamente el 31 de mayo del año en curso, pues esa es la voluntad de la dueña y arrendadora, cuyos derechos represento para este efecto. Por otra parte, la fecha mencionada, es la que se fijó en los contratos celebrados entre ella y la firma Calles.

Hemos decidido comunicar a Ud. esta circunstancia a fin de que esté en antecedentes de que en la fecha indicada la propiedad deberá ser restituida sin dilación, pues su dueño ya ha celebrado otro contrato de arrendamiento con un tercero a partir de dicha fecha.

Con esto, esperamos también, evitar a Ud. las molestias de un aviso de última hora y los perjuicios consiguientes, aviso que aunque no nos corresponde a nosotros dar, pues no existe vínculo jurídico alguno entre la dueña y Ud., se lo comunicamos como una deferencia y en el deseo de no producir situaciones incómodas.

Sin otro particular saludo muy atte. a Ud. S. S. — Mario Baeza Marambio, abogado.

- CALZON afranelado, para señora, talla grande. 1 x 58, 3 x 165
- TOALLA "Chiteco", en felpa. 1 x 59, 2 x 114
- TOALLA "Chiteco", felpa, talla grande. 1 x 79, 2 x 150
- CAMISETA para caballero, 12 manga. 1 x 32, 3 x 90
- CAMISETA de hombre, afranelada. 1 x 93, 3 x 268
- CAMISETA niño, afranelada. 1 x 39, 3 x 112
- CAMISETA de joven, en manga larga. 1 x 37, 3 x 105
- CALZONCILLO cotton blanco. 1 x 42, 2 x 79
- CALZONCILLO afranelado, de hombre. 1 x 99, 2 x 194
- CALZONCILLO de hombre, corto, en gamuza. 1 x 72, 2 x 139
- CAMISA de hombre, en punto de color. 1 x 82, 2 x 118
- CAMISA de hombre, en hilo con seda. 1 x 82, 2 x 158
- CAMISA de hombre en seda nylon. Saldos. 1 x 105, 2 x 200
- CAMISA de popelina, todos los números. 1 x 29, 2 x 52
- SOQUETES de niña, colores. 1 x 840, 2 x 16
- SOQUETES de señora, en colores. 1 x 10, 2 x 18
- SOQUETES de lana, para señorita. 1 x 18, 2 x 35
- MEDIAS de algodón, para señora. 1 x 20, 3 x 58
- MEDIAS de hilo mercerizado. 1 x 39, 3 x 112
- MEDIAS de velo, fina clase. 1 x 47, 3 x 133
- MEDIAS nylonizada. 1 x 65, 2 x 120
- SLIP de hombre, tricot. 1 x 41, 2 x 79
- SLIP de niño, tricot. 1 x 32, 2 x 59
- SLIP de hombre, en gamuza. 1 x 60, 2 x 115
- SLIP de niño, en gamuza. 1 x 40, 2 x 75
- CAMISETA sport, nylon, para hombre. 1 x 40, 2 x 77
- CAMISETA nylon, sport, para hombre, fina clase. 1 x 75, 2 x 139
- CUADRO de señorita. 1 x 17, 3 x 49
- ENAGUA de señora, jersey de seda. 1 x 69, 2 x 130
- CAMISA de noche, cuello y pechera satán. 1 x 133, 2 x 259
- CAMISA de noche, afranelada, para señora. 1 x 184, 2 x 359
- CAMISA de noche, en gamuza, con cuello y pechera satán. 1 x 225, 2 x 439
- SOSTEN, tipo corriente. 1 x 18, 2 x 33
- SOSTEN, tipo popelina. 1 x 29, 2 x 56
- SOSTEN maternal, popelina de seda. 1 x 39, 2 x 75
- TOALLAS blancas. 1 x 36, 2 x 70
- TOALLA "Chiteco", en género de color. 1 x 47, 2 x 90

**REEMPLAZO CHINA A SU COMANDANTE EN JEFE EN COREA**

TAIPEI, Formosa, 9. (UP).— El general comunista chino Lin Piao ha sido reemplazado como comandante de las fuerzas comunistas terrestres en Corea, por el general Nih Yung Chen, jefe del Estado Mayor comunista, según informó "China News", el único diario que se edita en inglés en Formosa.

Este diario dice en un despacho procedente de Hong Kong, atribuyendo la información a fuentes fidedignas, que el relevo de Lin Piao es sólo parte de "una combinación general de mandos" en la estructura comunista militar, en la que Nih Yung Chen se hizo cargo del puesto de Lin Piao como comandante supremo del Cuarto Cuerpo de operaciones.

Liu Po Chen, comandante del Segundo Cuerpo de Operaciones pasa a ocupar el puesto de presidente de la Academia Militar comunista china y Chen Yi, comandante del Tercer Ejército, "resulta probablemente afectado".

Lin Piao ha estado enfermo e imposibilitado para desempeñar su misión como jefe principal del ejército comunista, en la península coreana y, en segundo lugar, Liu Po Chen no ha mostrado gran entusiasmo por seguir la política de Moscú-Pekin.

El diario expresa que los comunistas chinos enviaron a Nih Chen al frente de Corea para mostrar su determinación de seguir la guerra hasta el último término.

Este diario, que se precia de independiente, informa que se ha advertido la presencia de tropas rusas en Lanchow, al noroeste de China. Dichas tropas, están provistas de piezas de artillería pesada de campaña. No explicó el motivo de la presencia de tales fuerzas soviéticas.

**NUEVOS SISTEMAS DE BOMBARDEO USA E. U. EN FRENTE DE COREA**

TOKIO, jueves 10. (UP).— El teniente general George Stratemeyer anunció que la Fuerza Aérea de Estados Unidos tiene una técnica secreta de radar que hace posible la utilización de las superfortalezas B-29 y aviones livianos de bombardeo, en los ataques aéreos nocturnos.

En una declaración especial, el jefe de la Fuerza Aérea de Estados Unidos en el Extremo Oriente, expuso el "nuevo uso de radar, cuyos detalles se omiten por razones de seguridad. Este nuevo uso permite que los B-29 y B-26, efectúen ataques de apoyo directo durante la oscuridad o mal tiempo con precisión casi comparable a la de los bombarderos a la luz del día".

La nueva técnica parece ser un mejoramiento del método usado por los bombarderos a ciegas que usaban la Segunda Guerra Mundial efectivamente los B-29 y B-17. El método usado entonces era mucho más seguro que los bombarderos visuales.

**GRAN VENTA BLANCA**

**CASA GARCIA**

**AHORA ES EL MOMENTO**

de renovar la ropa blanca de su hogar, aprovechando de las grandes rebajas de precios que ofrecemos en nuestro

**DEPTO. BLANCO, PRIMER PISO**

TOALLAS afelpadas, de excelente calidad, tamaño 55x110 cms., en colores, a . . . . . \$ **98.—**

SOBRECAMAS de raso de seda de un lado y algodón del otro, en colores unidos, rellenas de lanilla, para 1 1/2 plaza . . . . . \$ **650.—**

SOBRECAMAS de cretona floreada de un lado y lisas del otro, confeccionadas en doble costura y con relleno especial. Para 1 1/2 plaza, \$ 480 y 1 plaza . . . . . \$ **395.—**

FRAZADAS de lana, en color gris con guardas de colores, para una y media plaza \$ 280 y 1 plaza . . . . . \$ **195.—**

JUEGOS de cama, en crea de colores, con calados y bordados, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 1/2 plaza \$ 520 y 1 plaza . . . . . \$ **440.—**

SABANAS de crea cruda retorcida, con calados y bordados, tamaño 160x260 cms., a . . . . . \$ **255.—**

FRAZADAS de pura lana, de gran abrigo, de dos faces, rosa o celeste de un lado y blancas del otro, tamaño 205x225, a \$ 830 y 180 por 220 . . . . . \$ **770.—**

JUEGOS de mantelería para té, en granité de colores, con bordados a mano, en punto italiano con 12 servilletas, medidas 160x200 cms., \$ 490 y 160x160, \$ 440 y con seis servilletas, medida . . . . . \$ **245.—**

LA CASA QUE TIENE MAS Y MAS BARATO EN CRE

**CASA GARCIA**

ALAMEDA esq AVENIDA ESPANA Reamburgo, Cavilla 3224



# Llenarán el Estadio Colo Colo y Magallanes



COLO COLO.— En el grabado aparece un grupo de entusiastas socios de la entidad alba, rodeando la estatua de bronce del campeón Colo Colo, en los instantes que es colocada en el gran hall de la nueva sede social que posee la institución en calle Roberto Pretot N.º 11.

## EN EL CLASICO DEL DOMINGO

Como siempre y en todas las ocasiones, el comentario de la afición y público en general, está en estos instantes pendiente del "clásico" del fútbol de nuestro país, que opone a los conjuntos superiores del Magallanes y Colo Colo, que se miden el domingo próximo en el Estadio Nacional, por la 2.ª fecha del campeonato oficial de 1951.

No hay para qué hablar del optimismo que se advierte en ambas tiendas. Los parciales de uno u otro equipo están asegurando el triunfo y ya son muchos los que lanzan vivas de antemano. El ajetreo ha sido grande en las secretarías de Colo Colo y Magallanes, pues cual más cual menos desea saber lo que está ocurriendo y qué equipo será el que juega el domingo. ¿Se mejoró Jiménez? ¿Fondrán a Aranda? Preguntan a los dirigentes albos, mientras que a los albicelestes los acosan preguntando al Santamarina ha entrenado bien, y si el "Loco" Méndez está bueno para meter goles de cabeza.

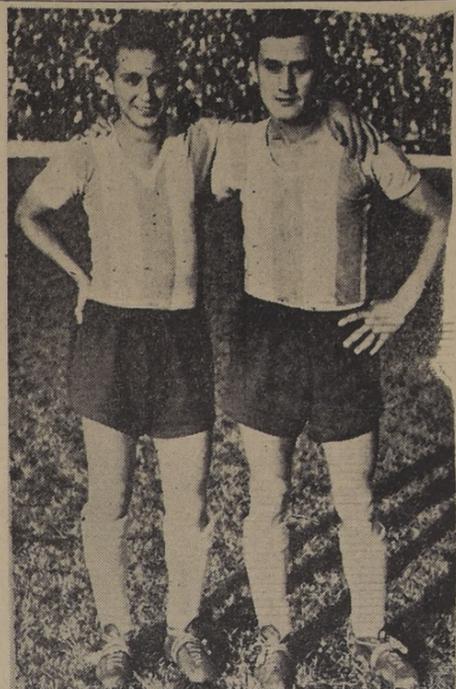
**15 TRIUNFOS PARA LOS ALBOS**  
Para los que gustan de las estadísticas y para sacar "línea", anotamos que desde que se inició el fútbol profesional, en 1933, Colo Colo y Magallanes han disputado 37 partidos, ganando 15 los albos y 12 los albicelestes. Los 10 restantes resultaron empatados. Los albos llevan totalizados 89 goles a favor y 75 en contra.

**PROGRAMA DEL DOMINGO**  
Serán el siguiente: 13 horas, teams especiales de Colo Colo y Magallanes; 14 horas, reservas de ambos clubes; y 14.15 horas, Magallanes con Colo Colo, primeros equipos.

**ENTRADAS NUMERADAS**  
Se expendirán en la División de Honor, calle Agustinas N.º 1559 y en las sedes sociales de Colo Colo, calle Roberto Pretot N.º 11 y de Magallanes, calle Dieciocho N.º 314. Su precio será de \$ 65.

Los socios al día en el pago de sus cuotas tendrán franquicias especiales. Los de tribunas pagarán \$ 10 y los de galería \$ 5.

**CARRERA CICLISTA CONTRA EL TIEMPO**  
Se iniciará el domingo la competencia ciclista organizada por el Club Chacabuco, cuya primera parte será una competencia en rutas contra el tiempo desde el kilómetro 8 hasta Melipilla, hasta donde se correrá individualmente. El regreso se hará en grupo con llegada en el velódromo San Eugenio, en donde se desarrollará un interesante programa con una prueba básica sobre 50 kilómetros para primera, segunda y tercera categorías. Las inscripciones se reciben diariamente en San Francisco 668.



ESTAN JUGANDO MUY BIEN.— Carlos Ibáñez y Manuel Salama, están jugando con mucha efectividad en la línea de ataque del Magallanes. Ambos aseguran que se ganará a Colo Colo por cifras concluyentes.

## ISRAELITA MACCABI CON EL S. NATIONAL

El domingo, a las 14 horas se hará en el Estadio Militar, un festival organizado por el Club Atlético Israelita Maccabi en conmemoración de su tercer aniversario.

## CONSEJO DEL BOX SE REUNE MAÑANA

Sesión extraordinaria celebrará mañana el Consejo de Delegados de la Federación de Box de Chile, a las 19.30 en primera y a las 19.45 horas en segunda citación, a fin de tratar la siguiente tabla: Informe del Campeonato Panamericano; arriendo del nuevo local en San Antonio con Monjitas y aprobación de poderes para los nuevos delegados, señores Fernando Guada Zamorano por la Asociación Purovolar y René Paredes G., por la Asociación de Polpaico.

## LA VOZ DEL PUBLICO

**N. DE LA R.—** Por ningún motivo publicaremos en la presente sección, cartas que no vengan con el número del carnet, dirección y nombre completo del remitente. Hacemos esta advertencia a quienes han enviado últimamente sus cartas escudándose en seudónimos.

**PIDE QUE RENUNCIE EL PRESIDENTE DEL CLUB GREEN CROSS: NO SIRVE**  
"Por primera vez ocupó este interesante espacio del diario de los deportistas, para pedir que el presidente del Club Green Cross renuncie, o por lo menos haga una declaración, y ojalá fuera en este diario, diciendo por qué no se reforzó el equipo de honor, por qué no se contrató a un buen entrenador y por qué no se retiró del equipo de honor a los jugadores Hornerzábal, Alderete y Conveti. Yo no tengo nada contra esos jugadores; por el contrario, siempre los he aplaudido en el estadio por su caballerosidad, pero sugiero que los saquen porque no son capaces de resistir todo el partido. Se les debe reemplazar por otros players de la división especial. Además, el señor presidente no quiso contratar a nuevos elementos del extranjero, ¿por qué? Además, el team tiene a un entrenador mediocre, el señor Marchant. No ha sabido dirigir al equipo. Se debe contratar a un buen entrenador; para sacar al elenco de sus continuas derrotas. No se necesita ser profeta para adivinar que en el próximo encuentro perderá con Everton. ¡No señor presidente! Usted debe pescar un avión en Los Cerrillos y dirigirse al norte y traer los valores de esas tierras para poder así reforzar verdaderamente al equipo de honor, y no estar engañando a los socios con el tan mediocre team. Como no lo ha hecho, yo y un grupo de socios le pedimos, por el bien de la institución, que renuncie a su cargo.— Un socio greencrossino.

**Glamour TWEEDS**  
DUVETINAS PARA ABRIGOS  
Siempre las Mejores Selecciones  
**A. ALESSANDRI 332 (EX-ESTADO)**

**EL CARILLON HOY**  
OSTRAS plato \$ 50.--  
— Ahumada 37

**MANTENEMOS LOS PRECIOS**  
**LAPICERAS FINAS**

A PRECIOS REBAJADOS, POR IMPORTACION A CAMBIO LIBRE

**Parker "21"**  
1. Pluma sola . . \$ 575.—  
Juego . . . . . 915.—

**Parker "51"**  
2. TAPA DE ORO  
Pluma sola . \$ 1.500.—  
Juego . . . . . 2.320.—

**Waterman's**  
5. Tipo colegial, pluma grande, oro 14 Kts., tapa metal blanco, \$ 495.—

**Casa Fiona**  
Union Central 1063  
Costada 7 Metro



REAPARECERA.— Osvaldo Sáez, ha entrenado en forma satisfactoria, y reaparecerá el domingo en Colo Colo con motivo del clásico del fútbol nacional frente a Magallanes.

## Un match decisivo: Bata-Walter Müller

El domingo próximo, en cancha de Peñafiel, se disputará el encuentro final del Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios, entre los primeros conjuntos del Walter Müller, reciente vencedor del Unión Condell, y Deportivo Bata, campeón de 1950, y que se clasificó para el match decisivo con su triunfo sobre el Lusa.

El partido será arbitrado por el señor Joaquín Castro. Si al término del tiempo reglamentario se registra un empate, se jugarán dos períodos complementarios de 15 minutos. Si se mantiene la paridad en el score, se ejecutarán 3 tiros penales.

También el domingo se jugará la semifinal de segunda división, a cargo del Deportivo Copal con Santos Aybar, a las 10.30 horas, en la cancha del Copal.

## PROXIMO MES HABRA CARRERA DE AUTOS

El directorio de la Asociación de Volantes de Chile acordó efectuar el "Gran Premio de las Tres Provincias", como primera prueba una vez que se autorice nuevamente las carreras automovilísticas en el país.

Se nos agregó que existe la certeza de que el decreto saldrá en pocos días más y que la referida competencia podrá organizarse para el mes de junio próximo.

En su reunión de antenoche la Asociación procedió a designar las siguientes comisiones: **COMISION DE PRENSA Y RADIO:** Oscar Andrade, Miguel Fuentes y Alfredo Briceño; **COMISION DEPORTIVA ANTE EL AUTOMOVIL CLUB:** Mario Jiménez, Luis Campos Camus y Luis Rodríguez. Asimismo se comisionó al director señor Luis Rodríguez para que gestione la instalación de una sede social, si es posible en conjunto con la Asociación de Dueños de Garages y Asociación de Dueños de Camiones.

## Una aclaración del fútbol de Talagante

La Asociación de Fútbol de Talagante nos ha enviado una nota en la cual pide se deje bien establecido que el equipo que entrenó el domingo último el cuadro B de Audax Italiano, en el preliminar de la reunión de fútbol profesional desarrollada en el Estadio Nacional, no fue el seleccionado de dicha Asociación, sino que el elenco superior del Maltaria F. C. Esto, a propósito de que en algunos diarios se dijo que el vencido había sido el seleccionado de la Asociación.

**¡NUEVA CREMA DE AFEITAR!**  
con un ingrediente especial que ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro

Una substancia maravillosa—elogiada por los médicos—refresca y suaviza el rostro al afeitarse

**HE AQUÍ UN MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO** en cremas de afeitar que le permite, mucho mejor que antes, afeitadas a ras de piel, nítidas y sin irritación.

**MARAVILLOSO INGREDIENTE**  
Es una fórmula nueva en cremas de afeitar que tiene por base una asombrosa substancia llamada Extracto de Lanolina. El Extracto de Lanolina es 25 veces más concentrado que la Lanolina que los médicos recetan usualmente para la piel. Refresca la piel a la vez que usted se afeita . . . y ayuda a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro.

Extracto de Lanolina. Ahora—cada vez que usted se afeita con la nueva Crema Williams disfruta de esta substancia maravillosa. Y, cuanto más use Williams, más se convencerá de lo benéfica que es para la piel.

**¡USE WILLIAMS!**  
Si usted desea afeitadas nítidas, a ras de piel, que ayuden a conservar el aspecto sano y juvenil del rostro, use la nueva Crema de Afeitar Williams. Es la única crema de afeitar que contiene Extracto de Lanolina.



**¡ELOGIADA POR LOS MÉDICOS!**  
Jamás crema de afeitar alguna fue tan aclamada por la profesión médica. 251 especialistas de la piel que han probado la nueva Williams alaban el que se haya agregado

# Televisión en CHILE

Chile ha sido tradicionalmente el iniciador en América de muchos adelantos de orden técnico y cultural, y fué de los primeros países en instalar transmisores de radiotelefonía. Philco Chile S. A., integrada en su totalidad por capitales chilenos, aspira, en su línea progresista, a colaborar para

que Chile ocupe un lugar de vanguardia en materia de televisión en América.

Algunas publicaciones de prensa se han referido a este propósito, por lo que creemos conveniente aclarar e informar sobre algunos conceptos:

## PHILCO NO HA SOLICITADO NINGUN MONOPOLIO

sólo ha pedido que las firmas que afronten la cuantiosa inversión de instalar un transmisor de televisión y financiar los costosos programas, tengan durante algún tiempo la venta de un cierto número de receptores. Cual-

quier firma que instale un televisor debería estar autorizada a importar, al cambio libre, no a tipos preferenciales, un cierto número de chasis para televisión, cuyo precio será controlado por CONDECOR.

## PROGRAMAS DE UN ALTO INTERES EDUCATIVO

En este sentido se seguirá la orientación cultural que los países europeos y EE. UU. han dado a la televisión. Transmisión de las obras cumbres del teatro universal, conciertos sinfónicos, ballet, presentación de solistas y vocalistas, espectáculos deportivos, cursos de idiomas, especializaciones técnicas, etc., formarán el nervio de este nuevo medio de difusión cultural.

queño número de receptores en uso, no se transmitirán avisos ni habrá explotación mercantil de los espacios. Queda, pues, en claro que Philco Chile S. A. es una empresa absolutamente chilena, que no ha solicitado ningún monopolio ni pedido dólares a cambio oficial.

La resonancia que ha alcanzado esta noticia indica claramente que el público ha sabido captar la trascendencia de esta iniciativa.

En la etapa inicial, debido al pe-

LIDER EN RADIO, TELEVISION, **PHILCO** REFRIGERACION Y ELECTRONICA  
CHILE S.A.

### NOS DIJERON LOS JUECES ENGLÉS: "EN CANCHA DURA, CREEMOS QUE HABRIAN GANADO LOS ARGENTINOS"

Los argentinos jugaron muy bien, y si la cancha no hubiese sido pesada, motivada por la débil pero insistente lluvia, creemos que podrían haber ganado", nos dijeron los árbitros británicos señores William Crawford, de Escocia, y David Gregory de Gales, al solicitarles su opinión sobre el partido que sostuvieron ayer en Wembley los elencos seleccionados de Argentina e Inglaterra.

"Consideramos que Argentina jugó más rápido durante la primera etapa; pero en el último cuarto de hora, sus jugadores jugaron mucho, tal vez se cansaron por la faena cumplida anteriormente, ya que jugaron a base de velocidad. Indudablemente que el arquero sobresalido. Fue un jugador notable el guardavallas argentino, no así Labruna, que siempre fué sancionado por el árbitro señor Griffiths, por sus frecuentes ofensas".

"¿Quién creían ustedes que iba a ganar?" "Siempre pensamos que vencería Inglaterra, porque su fútbol es mejor y porque, además, los jugadores están acostumbrados a canchas pesadas y húmedas. Otra cosa que favorece a los dueños de casa es que no necesitan entrar al área, para empujar al arco, sino que lanzan los tiros desde lejos, fuera de las 18 yardas".

"Con respecto al próximo encuentro del domingo con Irlanda del Sur —proceden los árbitros británicos—, deben ganar los argentinos, porque el fútbol irlandés es inferior al inglés".

### MESAS Y JUEGOS de PING PONG

ENTREGA INMEDIATA SOMOS FABRICANTES FACILIDADES A CLUBES E INSTITUCIONES RESPONSABLES.



Materiales AHUMADA 369 AMERICANA

JABON **POCOCO** OBSEQUIA MENSUALMENTE \$10,000.- EN PREMIOS

### Vidrex es mágico para dar brillo a vidrios, espejos, metales, etc.

**Vidrex** EN POLVO

### CASAS NUEVAS \$ 20.000.-

CON ESTA SUMA AL CONTADO, SALDO FACILIDADES HASTA 5 AÑOS.

le entregamos sitio y casa nueva de ladrillo, pilares y cadenas de fierro, tres piezas, cocina, baño, patio cerrado panderetas.

Vea Ud. 20 casas ya entregadas a sus compradores y contrate hoy mismo la suya. Atención diariamente.

HUERFANOS 1164 — SEGUNDO PISO OFICINA 16

**SAN PABLO 5875**

Micros Blanqueado 52 y Barrancas 50, a la puerta

# En los últimos minutos: Inglaterra (2)-Argentina (1)

### Boyé en el primer tiempo, y Mortensen y Milburn en el 2:0

### Recaudación record

WEMBLEY, Inglaterra, 9.— (UP).— Una ligera lluvia cesó de caer poco antes de comenzar el partido en el estadio de Wembley. Pero la cancha quedó húmeda y muy resbaladiza.

Los espectadores comenzaron a llegar con capas o abrigos de agua. Debido a la similitud de colores de las camisetas de ambos equipos, el árbitro ordenó al equipo de Inglaterra que usara camiseta roja en lugar de su clásica blanca.

Debido a la similitud de colores de las camisetas de ambos equipos, el árbitro ordenó al equipo de Inglaterra que usara camiseta roja en lugar de su clásica blanca.

El entrenador argentino y sus ayudantes se trasladaron al estadio para observar el partido. El entrenador argentino y sus ayudantes se trasladaron al estadio para observar el partido.

Los equipos intercambiaron sendos banderines. El árbitro ordenó al equipo de Inglaterra que usara camiseta roja en lugar de su clásica blanca.

Argentina — Arquero: Miguel Rugilo (Vélez Sarsfield). Backs: Juan Colman (Boca Juniors) y José Filgueira (Huracán). Mediocampesinos: Norberto Iacono (River Plate), Ubaldo Falas (Newell's Old Boys) y Natalio Pescia (Boca Juniors).

Inglaterra — Arquero: Bert Williams (Woolverhampton). Backs: Alf. Ramsey (Tottenham) y Bill Eckersley (Blackburn). Mediocampesinos: Billy Wright (Woolverhampton), Jim Taylor (Fulham) y Harry Cockburn (Manchester United).

Primer tiempo Los argentinos inician el partido dando el primer avance hacia el arco británico pero el centro inglés Taylor despeja. El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

El juego se desarrolla entonces en el centro de la cancha. El partido empezó a las 15.05 horas.

### Un partido dramático y de mucha calidad

WEMBLEY, Inglaterra, 9.— (UP).— Solamente en la segunda etapa Inglaterra pudo ganar a la Argentina por 2 goles a 1, en el encuentro de fútbol que por primera vez en la historia de ambas naciones, sostuvieron sus respectivos seleccionados, en el estadio londinense de Wembley, y ante cien mil espectadores, que llenaron totalmente el inmenso y clásico local. Fue un partido dramático y de mucha calidad.

El primer tiempo sirvió para que se lucieran los wings argentinos Lostau, del River Plate, quien jugó en el ala izquierdo, y Boyé, quien jugó en el lado derecho. El centrodelantero Rubén Bravo, de Racing, estuvo la mayor parte del tiempo contenido por el centro half británico, Jim Taylor, del Fulham.

RUGILO, GRAN FIGURA El interior derecho argentino Norberto Méndez, de Racing, fue quien incluyó la mayoría de los ataques de su cuadro; pero la verdadera estrella argentina fué el guardavallas Miguel Rugilo, del Vélez Sarsfield, quien en repetidas ocasiones frustró los ataques a fondo de la delantera británica.

El segundo tiempo presentó un cuadro completamente diferente, pues Inglaterra comenzó a dominar al juego dando intenso trabajo a los defensores argentinos hasta los últimos diez minutos de este etapa. El back derecho argentino José Filgueira, del Huracán, se lució esta vez, defendiendo bien su zona. Sin embargo, a pesar de los verdaderamente heroicos esfuerzos del arquero Rugilo, los argentinos no pudieron impedir

que los delanteros británicos satisficieran su ferviente sed de goles.

35 MINUTOS: EL EMPATE La lucha tenaz entablada entre los delanteros argentinos, culminó en un empate, cuando el interior izquierdo de Stanley Mortensen, del Blackpool, empató con un tiro de cabeza.

Y A LOS 43, LA VICTORIA Se creía ya que el match concluiría en un empate de un gol por lado; pero el centrodelantero inglés Jack Milburn, del Newcastle, obtuvo el tanto de la victoria dos minutos antes de terminar el encuentro.

Ambos seleccionados tuvieron como enemigo el pasto resbaloso, pues había llovido ligeramente hasta poco antes de comenzar este histórico match. Los argentinos no están acostumbrados con terrenos de esta clase; pero consiguieron arrancar algo del vistoso juego que desarrollaron con bastante frecuencia aplausos espontáneos de la muchedumbre con bastante frecuencia.

Los pocos ataques realizados por los argentinos en el segundo tiempo se produjeron como consecuencia de incursiones individuales de los delanteros.

ESPIRITU DEPORTIVO Los espectadores pudieron apreciar el verdadero espíritu deportivo que imperó entre ambos equipos. Por lo menos los argentinos crearon un récord: lo que es un récord de asistencia de espectadores para medanos de semana, en cualquier parte de Inglaterra. El total de las entradas sumó 38.525 libras esterlinas.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

### EL FUTBOL POPULAR REPARTE PREMIOS A CAMPEONES DE 1951

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

En esta ocasión se rendirá un homenaje especial al Club 20 de Ezeiza, Villa Moderna, que se clasificó campeón invitado de este importante certamen, que reunió a numerosos equipos amateurs locales y de pueblos vecinos.

El sábado 19 de este mes, en el local de Avenida Vivacosta N.º 1150, se efectuará la repartición de premios a los campeones del Tercer Torneo Provincial de Fútbol de los Barrios.

### BUSES SANTIAGO - TALCA E INTERMEDIOS

SALIDAS DE TALCA:		SALIDAS DE STGO.:	
7.30 horas	15.30 horas	7.30 horas	15.30 horas
LLEGADAS A TALCA:		LLEGADAS A STGO.:	
13.00 horas	21.00 horas	13.00 horas	21.00 horas

RESERVAS DE PASAJES SANTIAGO: Avenida Bulnes 160 — FONOS 67014. CURICO: Pastelería Italia — FONOS 441. MOLINA: El Refugio — TELEFONO 98. TALCA: Oriente 1087 — FONOS 450.

### ABRIGOS PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS

Jaimé **COGAN** A SU ANTIGUA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL

CON **EREDITOS** A 12 MESES PLAZO!

SASTRERIA **DANDY** SAN DIEGO 673-677

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

### ¡INJUSTICIA COMERCIAL! CLAUSURA DEL DEPOSITO DE

"MANUFACTURAS DE TEJIDOS CRACK" SAN DIEGO 2097 — ESQ. DE FRANKLIN

Con fecha primero de abril de 1950, la firma Salman Hnos., con su industria establecida en Ureta Cox 1028, llevó a cabo su gran proyecto de instalar un depósito de ellos al público, a fin de expendir los artículos de su fabricación, directamente. Para ello invirtió una elevada suma en derecho de instalación y habilitación de un local, contrato que vencía el 31 de mayo de 1951, esq. de Franklin. El local fué tomado con un renovario. Desgraciadamente, al aproximarse la fecha de expiración del contrato, no obligaron de dejar el local el 31 del presente mes, nos cual nos vemos en la penosa desocupar por completo el depósito de ventas.

Para ello, desde mañana viernes 11 comenzaremos a liquidar toda la mercadería existente, expendiéndola al público en las más ventajosas condiciones. En los últimos días se procederá a rematar los saldos que existan al término de la liquidación.

**Sastrería "DANDY"** SAN DIEGO 107 FONOS 8108

TRAJES Y ABRIGOS DE MEDIDA, CONFECCIONES, TRAJES SASTRE

SABADO, ABIERTO TODO EL DIA

**CREDITOS**

### BREVES DEL DEPORTE

**BOX POSTERGADO.** — El festival de box entre el Famae y Comercio Atlético, que debía efectuarse el próximo sábado, ha sido postergado para el sábado 19, en cuyo encuentro de fondo se medirán Jorge Gómez y Fernando Lizana. El Famae ofrecerá hoy una manifestación al señor Alberto Gamboa, para despedirlo de su vida de soltero.

**DEPORTE EN CIA. DE ELECTRICIDAD.** — El sábado y domingo próximos se dará comienzo a las actividades deportivas del Club de Empleados y Liga Eléctrica de Deportes. El sábado comenzará el torneo de apertura de fútbol y básquetbol entre los clubes Capreña, Comercial, Distribución, San Bernardo y Lectura de Medidores. El domingo habrá fútbol, básquetbol y rayuela, comenzando la reunión con un desfile de presentación.

**DIVISION DE RESERVA.** — Esta tarde, a las 19.30 horas, celebrará una importante la División de Reservas del fútbol profesional, a fin de tratar lo relacionado con la competencia de la presente temporada.

**AMISTOSOS.** — El Unión Bélica venció por 5-1 al Población Velásquez, cumpliendo así tres triunfos consecutivos.

— En la cancha Copal se medirán el domingo en la mañana los equipos del Santos Aybar y Deportivo Copal.

— Manuel Acevedo y Cuarta Zona se miden el domingo, con los tres equipos, en la cancha del último, Delicias 4755.

— El segundo cuadro del San Pedro venció por 6-1 al Deportivo Berlin Juventus, perdiendo con el primero por 2 a 0. El segundo cuadro del San Pedro formó así: Urrutia; Garra y Carrasco; Yáñez, Vergara y Urrutia; Saavedra, Reyes, Alfaro, Matus y Oyarece. Goles de Alfaro (2), Saavedra (2), Hatus y Reyes.

— Por 4-0 con el segundo y por 4-1 con el tercero, venció el Alonso e Hijos al República Argentina, en su cancha.

— El cuadro infantil del José Joaquín Pérez venció al Enrique Zúñiga por 2-0.

**BOX DEL CIC.** — El Club Deportivo CIC, en su última sesión de Directorio, nombró diario oficial a LA NACION. Ha reanunciado sus actividades, concierndo dos intercentros.

**CANCHA CRISTAL YUNGAY.** — En la cancha Cristal Yungay, de Alsino 550, se efectuarán el domingo partidos amistosos de fútbol entre los tres cuadros del Deportivo Klockmann y Cristal Yungay.

**ACEPTAN DESAFIOS.** — El Juventud Molina, para jugar el domingo con clubes que tengan tres equipos y posean cancha. Diríjase a Lira 1509.

— El Alonso e Hijos desafía a instituciones de barrio que dispongan de tres elencos infantiles, en la cancha del Santiago Morning. Contestar a Alameda 2815.

**TORNEO LIBRE.** — El Carillitas de Plaza Argentina organiza un campeonato de fútbol con segundos equipos en la cancha ferroviaria, a disputarse el martes y jueves próximos.

# Escasez de botes perjudicó a los chilenos

## Tal inconveniente les impidió seguir entrenando en Río

Los remeros chilenos fueron a competir en las regatas internacionales organizadas por la Confederación Brasileña de Deportes en la Laguna Rodrigo de Freitas, en Río de Janeiro. El torneo — que se denominó "Regata de la Buena Vecindad" — se llevó a efecto en la mañana del 1.º de mayo en curso, en homenaje al Día del Trabajo. Concurrieron tripulaciones de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay, que participaron en cuatro pruebas, con excepción de Chile y Perú que solamente intervinieron en tres.

**LO QUE OCURRIÓ**  
Los argentinos — que revelaron a través por un gran período, a base de dos equipos del club de regatas Rosario, y uno del San Nicolás, más el singlista Tránsito Capozzo — ganaron todas las regatas, en buena lid. El torneo se desarrolló sin tropiezos de ninguna naturaleza y en el jurado actuaron dirigentes de todos los países participantes, correspondiéndole ser juez de cancha, a nuestro compatriota, Alberto Labra, presidente de la Federación Chilena de Remo Amateur. Brasil hizo correr dos equipos en cada regata, en circunstancias que los otros países sólo actuaron con uno, por prueba.

Los chilenos — que por motivos insalvables fueron los últimos en llegar a Río de Janeiro, o sea el 27 de abril, por la noche, por avión de la Panair Do Brasil — no pudieron entrenar en aguas brasileñas, ni un solo día, pues los botes que les fueron proporcionados no les acomodaron. Fueron tres días angustiosos, buscando botes y botes, hasta que el día anterior al torneo, el 30 de abril, y ya al anochecer, encontraron un shell a 4 remos, al cual se acomodaron.

Pero tan a última hora, no era posible tomar equilibrio en la embarcación, y en tales condiciones se presentaron a competir en esta prueba, que era la única en que tenían probabilidades de dar un gran triunfo a Chile. Puntearon durante los primeros mil metros, pero en el resto, decayeron visiblemente agotados por el esfuerzo desproporcionado. En los últimos cien metros, cuando Argentina había asegurado su triunfo y los chilenos iban en segundo lugar, fueron despojados de este puesto por brasileños y uruguayos, produciéndose una llegada estrechísima, en la que no medió más de medio bote entre el segundo y el cuarto. Último, remató Perú, quedando fuera de concurso la segunda tripulación brasileña.

**LAS OTRAS PRUEBAS**  
Los remeros chilenos fueron a disputar el primer puesto en la regata de cuatro remos con timonel, pero por las razones expuestas anteriormente no lograron accionar de acuerdo con sus antecedentes. En la prueba de dos remos largos con timonel, cumplieron en debida forma, puesto que iban sólo a experimentar y su tarea era ganar a los peruanos, que también debutaban en esta categoría de bote. Superaron estrechamente a los chilenos en un emocionante rush final, pero peruanos y chilenos no contaban con equipos para pretender alternar de igual a igual con argentinos, brasileños y uruguayos.

En la prueba de cuatro remos sin timonel, en la que se hizo el mayor experimento, fallaron en el rumbo y corrieron, por este motivo, una apreciable mayor distancia, aspecto en que los peruanos anduvieron más afortunados, pues lograron mantener un punto de mira del cual sólo se desviaron en los metros finales. La falla en el manejo del timón, lo que se hace con los pies, por intermedio del proero, determinó el contraste de los chilenos que participaron con una tripulación bastante fuerte y superior, en muchos aspectos, a las que opusieron brasileños, uruguayos y peruanos.

**CONSIDERACIONES**  
La Regata de la Buena Vecindad, que se realizó en un am-



**ACTUARON EN RIO DE JANEIRO.** — La imposibilidad de encontrar botes en buenas condiciones, malogró la actuación de los remeros valdivianos en el Brasil, que eran los únicos que tenían probabilidades de ganar del equipo chileno que participó. Fernando Hürcke, timonel, a la izquierda; seguido de Carlos Rojas, stroke; Max Rudolph, Enrique Poehmann y Vicente Rojas, vienen estumarse sus posibilidades frente al insoluble problema de las embarcaciones. Puntearon en su prueba, pero en los metros finales cedieron, como consecuencia del esfuerzo realizado corriendo en botes inapropiados. Llegaron en cuarto lugar, entre seis competidores, pero entre el segundo y el cuarto, o sea, brasileños, uruguayos y chilenos, no existió más de medio bote de diferencia. Los argentinos ganaron todas las pruebas, mientras que los peruanos fueron superados por los chilenos en dos regatas.

### VEINTICINCO AÑOS EN EL CICLISMO

Dirigentes y amigos festejarán mañana al tesoro de la Federación de Ciclismo, don Carlos Ibarra con motivo de cumplir 25 años en ese deporte.

Las adhesiones se reciben en la Federación.

biente de gran camaradería, dejó en la evidencia, una vez más, que la escasez de botes y la inexistencia de medios de transporte para conducirlos al punto de competencia, son factores que siempre conspiran en contra de la buena actuación de nuestros remeros, porque a decir de la propia prensa carioca nuevamente evidenciaron poseer espléndida escuela y excelente físico.

En esta oportunidad, descontento del amplio triunfo argentino, los chilenos estuvieron a la misma altura que brasileños y uruguayos, y por encima de los peruanos.

Ahora, los chilenos han iniciado sus preparativos para el 2.º campeonato sudamericano de remo, que se efectuará en Valdivia, certamen en el que se apreciará en forma ya definitiva, su real capacidad internacional.

### EXTRAVIO DE POLIZAS

En razón de pérdida de correspondencia han sido extravíasadas las siguientes pólizas de seguros de vida:

79965 señor Segundo Ricardo Varas Benavides.  
113118 señor Germán Herrera Herrera.  
114147 señora Irma León Balboa.  
45293 señor Felipe Romero Flores.  
79505 señor Felipe Romero Flores.  
201299 señor Felipe Romero Flores.

Los referidos documentos quedan nulos y sin valor en razón de haberse emitido duplicado, a solicitud de sus titulares.

**"LA PREVISION"**  
Compañía Chilena de Seguros

### CONSULTORIO

JUDICIAL Y ADMINISTRATIVO  
**VENEGAS Y CIA.**  
Abogados

Bajo la dirección y responsabilidad del abogado don José María Venegas, ex Jefe del Departamento Jurídico de la Contraloría General de la República y atendido por competentes profesionales. Especialmente asuntos administrativos, como ser: Reclamaciones diversas. Legalizaciones. Disposiciones sobre extranjería. Leyes de orden público. Jubilaciones, retiros, montepíos y otros beneficios. Asuntos financieros y tributarios. Legislación agrícola e industrial. Cooperativas, etc. Atiende por correspondencia consultas de provincias. Abierto de 9 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

Galería Alessandri 19—A  
Ofic. 703 — Tel. 84035

### PRUEBE...



Con el verdadero sabor a fruta fresca, sin esencias ni colorantes.

SANTA ROSA 1857 - Fono. 51833

### FUTBOL OFICIAL EN LA CUARTA COMUNA

La Asociación de Fútbol de la Cuarta Comuna fijó los siguientes partidos para el domingo próximo:

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 1. — 15 horas: J. Innovación con U. Bélica segundos equipos; Árbitro, señor Rodolfo Carrasco; 16.15 horas: U. Bélica con J. Innovación, primeros equipos; Árbitro, se designará; turno, Población Velásquez.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 2. — 15 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors, segundos equipos; Árbitro, señor L. Roca; 16.15 horas: Santiago Juniors con Población Velásquez, primeros equipos; Árbitro, señor J. Silva; turno, Solari.

**CANCHA SANTIAGO MORNING**  
N.º 3. — 11.15 horas: Población Carrera con Solari, terceros equipos; Árbitro, señor Orlando Vera; 15 horas: Solari con Población Carrera, segundos equipos; Árbitro, señor René Durango; 16.15 horas: Población Carrera con Solari, primeros equipos; Árbitro, señor Norberto Solari; turno, Santiago Juniors.

**CANCHA FRANCISCO ARELLANO**  
N.º 4. — Bernardo O'Higgins 4780. — 10 horas: J. Innovación con U. Bélica, terceros equipos; Árbitro, señor E. Cantillana; 11.15 horas: Fco. Arellano con Población Edwards, terceros equipos; Árbitro, señor J. Pilonitis; 15 horas: Población Edwards con Fco. Arellano segundos equipos; Árbitro, señor Rafael Gatica; 16.15 horas: Fco. Arellano con Población Edwards, primeros equipos; Árbitro, señor J. Henríquez; turno, Población Igualdad.

**CANCHA POBLACION IGUALDAD.** — Bernardo O'Higgins 4780. — 10 horas: Población Delicias B. con Javierra Carrera Terceros equipos; Árbitro, H. Castillo; 11.15 horas: Población Delicias con Población Igualdad, terceros equipos; Árbitro, señor A. Rojas; 15 horas: Población Igualdad con Población Delicias, segundos equipos; Árbitro, señor Ricardo Gatica; 16.15 horas: Población Delicias con Población Igualdad, primeros equipos; Árbitro, señor S. Meza.

### Fútbol para domingo 13 en Quinta Normal

La Asociación de Fútbol de Quinta Normal disputará el domingo próximo los siguientes encuentros por el torneo oficial de 1951:

Cancha Zambrano N.º 1. — A las 13.45 horas, Patricio Lynch con Textil Lourdes, tres teams.

Cancha Zambrano N.º 2. — A las 13.45 horas, Julio Ruiz con Club Ecuador, tres elencos.

Cancha Cristal Yungay. — A las 13.45 horas, Cristal con Klockmann, tres conjuntos.

Estadio Municipal. — A las 13.45 horas, Caupolicán con Juan García, tres equipos.

Estadio Yarur. — A las 13.45 horas, Juventud y Progreso con Yarur, tres elencos.

Cancha Radio de la Armada. — A las 13.45 horas, Sotomayor con Roberto Encina, tres equipos.

turno, Javierra Carrera y Fco. Arellano.

**CANCHA LATORRE.** — Bernardo O'Higgins esquina Las Rejas. — 10 horas: Población Velásquez con Santiago Juniors, terceros equipos; Árbitro, señor A. Sant; 11.15 horas: 5 de Abril con 29 de Enero, terceros equipos; Árbitro, señor Raúl Núñez; 15 horas: 29 de Enero con 5 de Abril, segundos equipos; Árbitro, señor Efraín Arce; 16.15 horas: 5 de Abril con 29 de Enero, primeros equipos; Árbitro, señor Mario Toledo; turno, Latorre.

turno, Javierra Carrera y Fco. Arellano.

turno, Javierra Carrera y Fco. Arellano.

### ¡DIENTES QUE SANGRAN!

El masaje de las encías estimula la circulación y las fortalece.



Limpie su dentadura y dé masaje a sus encías con IPANA, de agradable sabor, que dejará en su boca una deliciosa sensación de frescura y aseo.

### ¡DIENTES PICADOS!



Recuerde que el aseo escrupuloso de su dentadura le ayudará a evitarse molestias.

### CONSULTE A SU DENTISTA

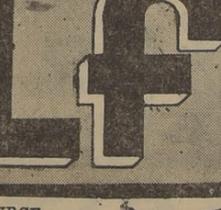
Note la estimulante sensación de IPANA. Ayude a su boca con una de las más agradables de las pastas dentales.

Use IPANA y mantenga su boca fresca y aseada perfectamente



Use siempre IPANA

### La mejor máquina de Coser y Bordar



COSE — BORDA — ZURCE — ACOLCHA — RIBETE — FRUNCE — DOBLADILLA, ETC.



• SUAVE  
• SEGURA  
• RAPIDA  
• MODERNA

Gran existencia de Repuestos

MOD. 600 \$10.917

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZO

ENRIQUE PALMA  
ARTURO ALESSANDRI 18  
(EX ESTADO) • TELEFONO 87656

# No es lo mismo...

Antes de adquirir una ENCERADORA de pisos o una ASPIRADORA de polvo, averigüe el nuevo precio de:

**ELECTROLUX**  
modificado de acuerdo con las nuevas modalidades de cambio.



# ELECTROLUX

Haga reservar su aparato

**ELECTROLUX**

anotándose en la ya larga lista de compradores, donde el distribuidor más cercano, en provincias, o donde el distribuidor exclusivo en Santiago:

CASA ELECTROLUX  
GMO. INFANTI  
Teatinos 332 SANTIAGO

o a los Importadores Generales:  
Cía. Com. J. LUNDBERG S. A.  
Blanco 669 VALPARAISO



Publicidad Condor



**PARTIDA FALSA**  
Noticias - Comentarios

**ALFONSO POBLETE** se sigue destacando en la estadística de jockey ganadores. El moreno piloto, ahora monta número del "Mazo" Caviers, hasta el momento dar una sorpresa de esperanzas, haciendo ganar el primer premio al mulato Garibaldi, un tino realmente extraordinario, supo ganar el primer premio al pensionista de Vodano, cuando raras veces se le había visto llegar a los 200 metros. Y a veces, a los 200 metros.

**INTERESANTE** es que con el triunfo de Garibaldi, Alfonso Poblete se suma a un ganador de 200 pesos a ganador de 200 pesos a ganador de 200 pesos. Yo he ganado hasta con Mosquito, y remataba con Verónica y remataba con Verónica. El mismo se encuentra en un Ensayo. Fue un Ugo que ganó la gran carrera montado por José Salgado.

**VARIOS** preparadores han preparado su retro de las actividades profesionales. Entre ellos, Almirante Castro, que se va a administrar un fundo cerca de Mollipilla. También se retira de las carreras, trainer que en tiempos pasados vio lucir sus colores en un Ensayo. Fue un Ugo que ganó la gran carrera montado por José Salgado.

**DEPORTISTAS**  
composturas en pelotas válvulas, Football, Basketball, cualquier marca o modelo, recibe, casaca artículos deportivos, puntualidad en la entrega de su trabajo, precios sin competencia, economía de dinero, visita, y se convencerá; surtido extenso, variados deportes.

**EL GALEON**  
COMPANIA 1386



**ALFONSO POBLETE**, puntero de la estadística, comprometió montas como para seguir firme en sus posiciones. Aquí lo vemos regalando a Manderley, uno de sus caballos favoritos, a pesar de la defecación en el "Presidente de la República".

blona con Faceta y Genial? Y esos triunfos con Tristella? Además, mi peso es muy favorable: sólo 48 kilos... No hay derecho, pues para que me olviden...

**Para automóviles 1951**  
Fundas nylon americanas recién recibidas, radios, espejos retroactivos, tapas de benzina con llave y muchos otros accesorios para estos modelos.  
**AUTO MOTOR PARTS**  
ARTURO PRAT 179

**AVISO**  
Con motivo de la entrega del Comando en Jefe de la II División de Ejército, que se efectuará el 14 del presente, se ruega a los comerciantes se sirvan presentar las cuentas que tengan pendientes con esta repartición, hasta el 10-V-1951.  
**EL CORONEL CUARTEL MAESTRE**

**Ahorre**

**CIENTOS DE PESOS EN CADA PAR**

**COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA**

**Bilbao**

Temporada de Otoño Modelos Selectos  
**Santa Rosa 858**

**RELOJES SUIZOS**  
ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE

con sólo \$ 400.- de pie  
SALDO PAGADERO EN PEQUENAS CUOTAS MENSUALES

**LOS SERENOS 475**

QUINTO PISO - OF. 503 - FON. 69628

**POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS**

**"Mi vida por la tuya" es recio drama social**  
"Mi vida por la tuya", uno de los próximos estrenos de Alvarez, Giménez & Cia. Ltda., es uno de los más intensos dramas sociales, realizados por el director mexicano Roberto Gavaldón en estudios argentinos.  
"Mi vida por la tuya", reúne en el reparto a Mecha Ortiz, Emma Gramatica, Carlos Cores, Guillermo Battaglia y Ana María Lynch.

**Rendirán homenaje a la memoria de Pérez Freire**  
El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, que ha creado el Diploma "Poinsett", en honor de los artistas más representativos de la cultura popular de Chile, entregará este galardón a la memoria de Os-

**Cronistas de Cine, Teatro y Radio se reunirán hoy**  
La Asociación de Cronistas de Teatro, Cine y Radio, está citada para hoy, a las 10, en París 803, a una asamblea general. En esta ocasión se escuchará la cuenta del presidente y se elegirá el directorio para el período 1951-1952.

**"El último galope", cinta chilena, estrenan pronto**  
Se encuentra lista para su estreno la película nacional "El último galope", que cuenta entre sus protagonistas a Plácido Martín, Gerardo Grez, Raúl Zenteno y Silvia Oxman.  
Esta cinta, que fué rodada sin

EL DOMINGO, después de corrida la última carrera, Angellillo, un producto de la nueva generación realizó excelente trabajo. Los 1.200 metros en 1.15 por la pista de arena, con G. Retamal, es como para ir juntándose plata desde ahora mismo...  
Este Angellillo, es de propiedad del conocido hipico don Carlos Morán, quien pidió la mayor reserva a los cronometristas que estaban observando el cotejo. Por cierto éstos le dijeron "bueno", pero al día siguiente se olvidaron de la promesa y aquí tienen la revelación: 1.15 para los 1.200, es como para ganar de aquí a Coghiti...

**PARA Vidrios PLANOS**  
Sencillos, dobles, triples, cuádruples, lunas y espejos.  
Consulte precios a:  
**ENRIQUE STRICKER y Cia. Ltda.**  
SAN DIEGO 282 - CASILLA 2627 - TEL. 83856

**Mantenga su PESO...**  
tomando cada mañana en ayunas una cucharadita de...  
Termosalina Yodada 18-  
un laxante salino que evita la acumulación de tóxicos en el intestino.

**Fabrica DE MESSAS DE PING-PONG VADELL (M.R.)**  
DESDE \$ 1.000.- c/u  
Mesas: De una pieza, plegables y desarmables. Modelos infantil, medio mach y reglamentarias tipos: Interperie contra plaqué y macho. Paletas y pelotas nacionales e importadas, gran surtido para la presente temporada 1951. Para entrega inmediata consulte nuestros precios.  
REPARTO GRATIS A DOMICILIO  
**TALLERES INDUSTRIALES "VADELL" (M. R.)**  
ARTURO PRAT 571 - SAN ALFONSO 942 - FON. 95441

**DESDE \$ 350.- DE 3 LUCES, \$ 550.- DE 5 LUCES, ETC.,**  
se liquida sobrante del gran REMATE del día 14, de  
**LAMPARAS DE CRISTAL**  
nacionales, francesas y checoslovacas.  
**Miraflores N.º 460 - (Casa particular)**

**PROPUESTA PUBLICA N.º 8**  
SERVICIO DE EXPLOTACION DE PUERTOS  
Solicítanse propuestas públicas para la reparación y transformación a electricidad, de las siguientes grúas a vapor de la Administración del Puerto de Valparaíso:  
1 Grúa marca John Wilson and Co., N.º 4.  
1 Grúa marca John Wilson and Co., N.º 5.  
1 Grúa marca John Wilson and Co., N.º B-320.  
Las propuestas se abrirán el 12 de junio de 1951, a las 16 horas, en la Intendencia de Puertos, Plaza Justicia N.º 45, piso 7.º, oficina N.º 709, ante los interesados que concurrirán.  
Bases y antecedentes pueden solicitarse de la Secretaría de la Junta Económica o a Casilla N.º 133-V, Valparaíso.  
**EL INTENDENTE DE PUERTOS**

**QUIERE CUMPLIR SESENTA DIAS ENCERRADO AYUNADOR CHASAMAN**  
Ante la admiración del público que concurre a San Antonio 357, Chasaman sigue inmutable su ayuno. Ayer cumplió los 26 días y quebró el record que había establecido Urbano en nuestro país. Mantiene su estado físico en perfectas condiciones.  
Chasaman pretende estar sesenta días encerrado en una urna de cristal con serpientes, estableciendo así un record mundial.

**"Escuela para Casadas" va al Teatro Santiago**  
Una nueva producción presentará Pel-Mex en el teatro del Santiago.  
Es "Escuela para casadas", una comedia simpática, con situaciones pícaras y un diálogo ágil, con ribetes de buen humor.  
Su estreno está anunciado para el martes, en la popular sala de la calle Merced.

**Conjunto de operetas será bien presentado**  
El espectáculo de operetas que se presentará en el Municipal la semana próxima será, según se anuncia, el más brillante de cuantos se han ofrecido en este género en los últimos años. Decorados y vestuarios han sido confeccionados especialmente en Buenos Aires sobre diseños realizados por el Director Artístico Jacques Arnd.  
Más de una treintena de bailarinas jóvenes y bonitas; boys, comparsas numerosas participarán en este espectáculo musical.

**"El Monstruo Siniestro" mañana en el cine Roxy**  
Para mañana viernes se anuncia en el Roxy, el estreno de la película "El monstruo siniestro". El desarrollo de esta película, que tiene escenas terroríficas, gira alrededor de la vida de un ser de instintos criminales que siembra la alarma en una pacífica ciudad.

**DESPERTADORES**  
Con garantía de 10 AÑOS  
**WESTCLOX \$ 448.-**  
Despachamos contra reembolso a provincias  
**RELOJERIA DANZIGER**  
SAN ANTONIO 344

**TEATRO MUNICIPAL**  
**El AGUILA de DOS CABEZAS**  
de JEAN COCTEAU Dirección Etienne Frois  
EXITO COLOSAL magnífica interpretación de **LYDIA PROCHNICKA**  
OCTAVIO CORTI - MIGUEL LEONARDO - ENRIQUE F. FIGUEROA - DANIEL MARTINEZ - JAROSLAV  
SCENOGRAFIA JAIME ERRAZURIZ - VESTUARIO MIGUEL ALFONSO  
Hoy jueves A LAS 6.45 P. M.  
DOMINGO 13 A LAS 6.45 P. M.  
QUINTA REPRESENTACION LOCALIDADES: BOLET 31407

**Teatro Experimental PRESENTA LA OBRA MAESTRA de la actualidad**  
**CORRUPCION en el PALACIO de JUSTICIA**  
de UGO BETTI Teatro MUNICIPAL  
Sábado 18.45 hrs.

**Mañana CENTRAL**  
MATINEE TARDE Y NOCHE  
Cuando SUS LABIOS LA BESABAN... SENTIA ELLA LA TRAGICA AMENAZA DE LA MUERTE!  
**Humphrey BOGART**  
**Muerte en UN BESO**  
(IN A LONELY PLACE)  
con **GLORIA GRAHAME**  
FRANK LOVJOY - CARL BENTON REID - ART SMITH - JEFF DONNELL - MARTHA STEWART  
1951! Año triunfal de "Columbia Pictures"

**LA NACION. - Jueves 10 de mayo de 1951-17**  
**OBRA DE COCTEAU IRA HOY EN EL MUNICIPAL**  
Esta tarde en el Teatro Municipal, subirá nuevamente a escena la obra dramática de Jean Cocteau, "El águila de dos cabezas", en versión castellana de Renato Valenzuela, y puesta en escena por Etienne Frois.  
Figura estelar es la actriz polaca Lydia Prochnicka, y participan además, Raquel Echeverría, Eugenio Dittborn, Jodorowsky y Martínez.

**"Fiesta", una alegre cinta en tcnicolor**  
Para la próxima semana están anunciadas las presentaciones de "Fiesta", la primera película realizada por Jorge Negrete en Hollywood.  
"Fiesta", filmada en tcnicolor, tiene en su reparto a Armida, el Trío Calaveras, Fortunio Bonanova, Antonio Moreno y otros.

**"La esclava del Sheik", hoy en Rotativo Miami**  
En la pantalla del rotativo Miami se exhibirá hoy la película en tcnicolor, "La esclava del sheik", en la que Hollywood ha hecho despliegue de adelantos técnicos.  
"La esclava del sheik", que distribuye Universal International, tiene como figuras estelares a Yvonne de Carlo, George Brent y el actor laureado Bro-

**"Más barato" por docena va al Rotativo Victoria**  
"Más barato por docena", de la 20th Century Fox, es el film que reprimará el Rotativo Victoria el lunes. Es la simpática historia de un extraordinario papá de doce chiquillos, con Clifton Webb en el papel principal.  
derick Crawford. También aparecen Albert Dekker, Lois Collier y Andy Devine, y además, "Lumpy", un camello que habla y dice chistes.

**El Monstruo Siniestro**  
NUNCA VISTO... TERRIBLE... ESTRANGULADOR...  
con **ZUCCO** **JOHANNES DOWNS**  
y **ANNIE NAGEL**  
**Mañana ROXY**  
PARA MAYORES

**TEATRO MUNICIPAL**  
**El AGUILA de DOS CABEZAS**  
de JEAN COCTEAU Dirección Etienne Frois  
EXITO COLOSAL magnífica interpretación de **LYDIA PROCHNICKA**  
OCTAVIO CORTI - MIGUEL LEONARDO - ENRIQUE F. FIGUEROA - DANIEL MARTINEZ - JAROSLAV  
SCENOGRAFIA JAIME ERRAZURIZ - VESTUARIO MIGUEL ALFONSO  
Hoy jueves A LAS 6.45 P. M.  
DOMINGO 13 A LAS 6.45 P. M.  
QUINTA REPRESENTACION LOCALIDADES: BOLET 31407

**Teatro Experimental PRESENTA LA OBRA MAESTRA de la actualidad**  
**CORRUPCION en el PALACIO de JUSTICIA**  
de UGO BETTI Teatro MUNICIPAL  
Sábado 18.45 hrs.

**Mañana CENTRAL**  
MATINEE TARDE Y NOCHE  
Cuando SUS LABIOS LA BESABAN... SENTIA ELLA LA TRAGICA AMENAZA DE LA MUERTE!  
**Humphrey BOGART**  
**Muerte en UN BESO**  
(IN A LONELY PLACE)  
con **GLORIA GRAHAME**  
FRANK LOVJOY - CARL BENTON REID - ART SMITH - JEFF DONNELL - MARTHA STEWART  
1951! Año triunfal de "Columbia Pictures"

### INAUGURAN MAÑANA TEATRO PETIT-REX

Con asistencia de representantes de las Embajadas acreditadas ante el Supremo Gobierno, miembros de la prensa y personalidades de nuestro mundo artístico y social, se llevará a efecto mañana la "Premiere de gala" de Petit Rex, moderna sala de espectáculos teatrales, ubicada al lado del cine Rex.

Se inaugura el "Petit Rex", a las 19 horas, con la presentación de la Compañía de Comedias organizada por el conocido escritor y periodista, Renato Valenzuela, y que tiene como di-

### Buenos intérpretes en film "La malvada"

"La Malvada", film de la 20th Century Fox, tiene como intérpretes a Bette Davis, Anne Baxter, Celeste Holm y George Sanders. Esta cinta fue dirigida por Joseph Mankiewicz, y su estreno se efectuará en el Cine Rex.

rector artístico a Eduardo Nave. Se ha elegido para el debut el estreno de la famosa comedia del escritor francés André Roussin, "La pequeña choza". La obra será montada con gran propiedad interviniendo en su reparto Eduardo Nave, Silvia Oxman, Humberto Onto y Ricardo Sabá.

**HOY METRO**  
BANDERA 141 TELÉFONO 81101

**3ª SEMANA TRIUNFANTE**

12.30-5M.-9.30

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**  
GONE WITH THE WIND

Estrellas: **CLARK GABLE · VIVIAN LEIGH**  
**LESLIE HOWARD**  
**OLIVIA DE HAVILLAND**

La producción de **DAVID O. SELZNICK**  
**EN TECHNICOLOR!**  
PRESENTADA POR LA METRO GOLDWYN Mayer  
SOLO PARA MAYORES

LOCALIDADES NUMERADAS SOLO PARA SABADO Y DOMINGO, EN VENTA DESDE HOY.

### "Annie, la Reina del Circo", en film Metro

El éxito teatral de Broadway, "Annie get your gun", ha sido llevada a la pantalla en una espectacular producción en Technicolor, titulada "Annie, la reina del circo", que la Metro presentará con Betty Hutton y el nuevo y romántico actor Howard Keel, secundados por Louis Calhern, J. Carroll Nash, Edward Arnold, Keenan Wynn y Benay Venuta. Toda la música de Irving Berlin, que distinguirá a la obra original, ha sido conservada en la película, incluyendo diez de las más famosas canciones del célebre compositor.

### "WINCHESTER 73" ES UNA NUEVA CINTA DE ACCION

Se estrenará el lunes en los Teatros Santa Lucía y Continental "Winchester 73", cinta de aventuras del oeste norteamericano, que distribuye Universal International.

Los roles principales de "Winchester 73" están protagonizados por James Stewart, Shelly Winters, Dan Durveya y Stephen McNally.

**Winchester 73**  
James STEWART  
Shelly WINTERS  
Dan DURVEYA  
Stephen McNALLY

(SOLO MAYORES)

### SEGUNDO CONCIERTO SINFONICO DE LA TEMPORADA SERA MAÑANA

La difundida obertura de Mendelssohn "La gruta de Fingal", y el estreno en Chile de obras del mejor repertorio universal, sirven de base al programa que dirigirá mañana Victor Tevali, en el segundo concierto de la temporada sinfónica. El concierto para dos pianos y orquesta de Francis Poulenc, que ejecutarán como solistas los jóvenes pianistas del Conservatorio, Juan Lemann y Galvarino Mendoza, forma parte de la mejor producción del extraordinario músico francés.

### Anuncian el estreno de "Juana de Lorena"

El próximo jueves subirá al escenario del teatro Municipal, "Juana de Lorena", del escritor norteamericano Maxwell Anderson.

### Ofrecerán una comida a Luis Hernández Parker

Mañana en la noche se ofrecerá en el restaurante Nuria una comida al periodista y comentarista chileno Luis Hernández Parker. Las adhesiones se reciben en la caja del Nuria, hasta las 20.30 horas.

### "Muerte en un beso" en el cine Central

En "Muerte en un beso", drama del sello Columbia que se estrena mañana en el Teatro Central, Humphrey Bogart protagoniza a un guionista de irascible temperamento, que padece una extraña confusión psicológica. En este film, Bogart no lleva pistola, pero sus puños son peores que ametralladoras.

### Pepe Iglesias viene al salón "Goyescas"

En confitería Goyescas, actuarán los bailarines de rango español, Miguel y Abacina, la cantante de aires hispanos, Elida Blasque; los exóticos acrobáticos, Benny Jank y Judy Kay y el humorista Carlos Rayver. Goyescas ha anunciado para unos días más, el debut del co-



### LILIANETTE será la soubrette

de cinco operetas que se presentará próximamente en el Teatro Municipal. La joven y atrayente artista vienesa tendrá especial momento en la versión elegida para el debut "Balle en el Savoy" de Abraham.

### "Rigoletto", continúa en el Cine Auditorium

Filmada en el Teatro Scala de Milán y con las voces de Tito Gobbi, Mario Filippeschi, Marcella Govoni y otros famosos intérpretes líricos, "Rigoletto" trae hasta el espectador toda la belleza de esta obra, del maestro Verdi.

### A Mario Clavel despiden en Boite "Violín Gitano"

Con un programa especial, que se desarrollará el sábado y domingo próximos, despedirá la boite "Violín Gitano" al cantante y compositor argentino, Mario Clavel.

### Elizado artista de la pantalla argentina, Pepe Iglesias, "El Zorro"

Elizado artista de la pantalla argentina, Pepe Iglesias, "El Zorro".

### "SINFONIA OTONAL" SERA EL ESTRENO DE HOY EN EL

En las tres funciones de hoy del cine Rex se estrena la producción de Paramount, "Sinfonía otoñal", comedia que protagonizan Joan Fontaine y Joseph Cotten, secundados por Jessica Tandy, Robert Arthur, Francoise Rosay. La cinta de esta película estuvo a cargo de William Dieterle.

Sus escenas principales desarrollan en hermosas islas, y ciudades de México.

**PEL MEX**

*Nunca engaña*

AMORA LE RECOMIENDA LA MEJOR COMEDIA DEL AÑO!

**"Escuela para Casadas"**

Martes Cine SANTIAGO

### EL EXITO ARTISTICO TEATRAL DEL AÑO

Aclamada por el público y la crítica  
EMOCION! INTRIGA! PASION! DOLORE!



### "LA BARGA SIN PESCADOR"

ALEJANDRO CASOVA

**HOY teatro IMPERIO**

6.45 y 9.45 EN PUNTO

PRESENTA ALEJANDRO FLORES

### HOY 2 FUNCIONES 6.30 y 9.30

El más maravilloso espectáculo que ha venido a Santiago en los últimos 50 años!

Adquiera ahora sus entradas para el sábado y domingo

**CARNAVAL EN EL HIELO**

PRODUCIDO EN NEW YORK POR HOLIDAY ON ICE

### HORARIO

Hoy jueves, a las 6.30 y 9.30.  
Mañana viernes, a las 6.30.  
Sábado, a las 6.30 y 9.30.  
Domingo, a las 3 y 6.30.

### TEATRO CAUPOLICAN

Espectáculo: VICTOR STURDIVANT

**HOY Rex**  
ESTRENO

MATINEE VERMOUTH-NOCHE

...VIVAMOS ESTE INSTANTE!...

Esta es la historia de un amor al cual ellos no tenían ningún derecho, desahogado en el maravilloso paisaje de la Isla de Capri.

Joan Fontaine Joseph Cotten  
en la producción de HAL WALLIS

**Sinfonia Otoñal**

con FRANCOISE ROSAY  
JESSICA TANDY  
ROBERT ARTHUR

GUION DE ROBERT THORSEN  
BASADO EN LA NOVELA FRITZ ROTTGER Y ROBERT THORSEN

### COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

**Rex**  
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA  
FONOS: 31143-31144 • HORARIO: 3-6.30-9.45

Paramount, presenta a JOAN FONTAINE y JOSEPH COTTEN, en "SINFONIA OTONAL"

### REAL SANTIAGO

FONO 65555 3.6.30 y 9.45 P. M. Películas Argentinas (Chile) Ltda. presentan a Mirtha Legrand y Fernando Lamas, en "EL NOVIO DEL CAPITAN" (Mayores y Menores)

FONOS 32888 - 33444 3.6.30 y 9.45 P. M. Películas Argentinas (Chile) Ltda. presentan a Hugo del Carril y Esther Fernández, en "SURCOS DE SANGRE" (Mayores y menores)

### VICTORIA

ROTATIVO-FONO 30021-1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20  
PARAMOUNT presenta a GAIL RUSSELL y JOHN WAYNE, en "LA CIUDAD TURBULENTE" (MAYORES)

### BANDERA 3.30-6.30 y 9.30 P.M.

3ª SEMANA SAMUEL GOLDWYN presenta "EL DESTINO ME CONDENA" (1941)

DANA ANDREWS · FARLEY GRANGER  
JOAN EVANS  
MALA POWERS

### HOY MIAMI ROTATIVO DE 11AM. A 24 HORAS

UN ROMANCE APASIONADO! LUCHAN Y AMAN CON PASION!

Yvonne DeCarlo George Brent  
**"LA ESCLAVA DEL SHEIK"**

Exótico canto de amor bajo los palmeros africanos

2ª TECHNICOLOR!

Además: "LA INVASION DE MONGO" 11ª CAPITULO

con BRODERICK CRAWFORD  
UN DESFILE DE ESCULTURALES BELLEZAS.

PELICULA UNIVERSAL INTERNACIONAL (MAYORES)

### HOY FLORIDA 3 P.M. 6.30 y 9.30 P.M.

2ª SEMANA WALT DISNEY  
**"LOS TRES CABALLEROS"**

con PANCHITO · JOSE CARICCA · PATO DONALD

TECHNICOLOR

### LA VIDA DE MAC ARTHUR

RELATADA EN VEINTE MINUTOS  
EN EL BANDERA SE EXHIBE A LAS 3.30-6.30 y 9.30 P.M. EN EL FLORIDA SOLAMENTE A LAS 6.30 y 9.30 P.M.

### GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO

### TEATROS

CAUPOLICAN (83912). — 16.30 horas: Carnaval en el hielo.  
DIEZ DE JULIO (31530). — 19 y 22 horas: Espectáculos Burlesque.  
IMPERIO (32627). — 18.45 y 22 horas: Cia. Nacional de Comedias de Alejandro Flores: La barca sin escudador.  
L'ATELIER (301074). — 19 horas: Ha en el cielo, de Noel Coward.  
MUNICIPAL (83904). — 18.45 horas: El águila de dos cabezas.

### CINES

ALAMEDA (91254). — Rotativo de 15 horas: La rosa negra, Cumbres de soberbia, El portero y Serial.  
ALMAGRO (83425). — Rotativo de 15 horas: El cara pálido y La legión extranjera.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo: Locura criminal, Cumbres de soberbia y La casa de enfrente.  
BOLIVAR (33376). — Rotativo: Las cuatro plumas, Avivato y Agregados.  
BRASIL (80306). — Vermouth y noche: No hores más, mi amor y Dama sin corazón.  
CAPITOL (89581). — Rotativo: Por siempre ámbar, Calle sin nombre, Atlántida y Pasiones que enloquecen.  
CARRERA (86685). — Rotativo de 14 horas: El cara pálido y La legión extranjera.  
CENTRAL (33355). — Matinée, vermuth y noche: Harvey.  
CERVANTES (88569). — Matinée, vermuth y noche: Luces de la ciudad.  
CLUB DE SEÑORAS (33550). — Rotativo de 14 horas: Adios a la vida y Fausto.  
COLISEO (90705). — Rotativo. El portero, Dama sin corazón y Viva China.  
COLON (90577). — Rotativo: Locura criminal, La torre blanca y Dama sin corazón.

CONTINENTAL (60735). — Matinée, vermuth y noche: La noche del sábado.  
COUSIRO (50637). — Rotativo: Adán y ella, La marca de las furias y La mentira candente.  
CHILE (60728). — Rotativo: Sendas del porvenir, Escuela de sirenas y Viva Villa.  
DELICIAS (91941). — Rotativo: Campesón a la fuerza, La danza de la fortuna y Cómicas.  
DECIOCHO (83778). — Rotativo: Mi cara mitad y Barricada.  
EL GOLF (488 y 257). — Vermuth y noche: La noche del sábado.  
ESMERALDA (64303). — Rotativo: Locura criminal, Rastro sangriento y Toscana y los detectives.  
HOLLYWOOD (42309). — Rotativo: Lucha a muerte, Si esto es pecado y Destino a la luna.  
IDEAL CINEMA (92183). — Rotativo: La verdad desnuda, Capitán China y Camino virgen.  
IMPERIAL (31112). — Rotativo: Fiesta brava, Un cuerpo de mujer y Regreso a la vida.  
IRIS (80336). — No hay funciones por racionamiento.  
INDEPENDENCIA (62702). — Rotativo: Locura criminal, El portero y Rastro sangriento.  
ITALIA (41883). — Rotativo: Cumbres de soberbia, Aventuras del capitán Scott y Rindele, amor mio.  
LAUTARO (Carmen Mena 802). — Rotativo: Encadenada, Memorias de una vampirosa y Serial.  
LIBERTAD (86281). — Rotativo: Una galleta en México, Beau Geste y Tires de coladora.  
LO OVALLE (253 Cisterna). — Rotativo: Frente al destino, Noche de terror y El otro yo de Marcela.  
LO FRANCO (92705). — Rotativo: La herencia de la Ilorona, La carne manda y Cuando baja la marea.  
LUX (87630). — Rotativo de 11 horas: La seductora y Noticieros MANUEL RODRIGUEZ (60595). Rotativo: Dama sin corazón, Rastro sangriento y La casa de enfrente.  
MAJESTIC (50151). — Rotativo: Los crímenes de medianoche, El otro yo de Marcela.

MARCOONI (42867). — Rotativo: La locura del tango, Cumbres de soberbia y El portero.  
METRO (83361). — Matinée, vermuth y noche: Lo que el viento se llevó.  
MIAMI (85815). — Rotativo de 11 horas: La esclava del Sheik y Serial.  
MINERVA (91464). — Cerrado por reparaciones.  
MIRAFLORES (30509). — Rotativo: Pacto de sangre y La casa de enfrente.  
MONUMENTAL (91555). — Rotativo: Locura criminal, Pacto de sangre y Los 3 hijos del diablo.  
NACIONAL (63568). — Rotativo: Lucha a muerte, Si esto es pecado, Destino a la luna y Serial.  
NORMANDE (87749). — Matinée, vermuth y noche: Los hombres las prefieren viudas y No hores más, mi amor.  
NOVEDADES (94594). — Rotativo: El príncipe y el mendigo, El halcón y la flecha y El jardín secreto.  
RUSOA (43132). — Rotativo: Camino virgen, Un cuerpo de mujer, El jardín secreto y Serial.  
OPERA (80176). — Rotativo de 11 horas: Cita sinictra, Cómicas y Orquesta Havana Cuban Boys de Armando Orfiche.  
OHiggins (89229). — Rotativo: El portero, Intrépido y El mundo de Lásie.  
ORIENTE (41345). — Vermuth y noche: Los 3 caballeros.  
PLAZA (84714). — Matinée, vermuth y noche: El águila de dos cabezas y Agregados.  
P R A T (50754). — Rotativo: Locura criminal, Sangre de héroes, Pollos todos los domingos y Agregados.  
PORTUGAL (34818). — Rotativo: Lucha a muerte, Si esto es pecado, Destino a la luna y Serial.  
PRINCESA (82025). — Rotativo: Juramento cumplido, Si Adelta las amazonas, La reina de las Amazonas.  
PRINCIPAL (30611). — Rotativo de 11 horas: Noticieros Dibujo, Serial y Cortos.  
PROVIDENCIA (46073). — Rotativo: Otra primavera, Pacto de sangre y Casablanca.  
REEL (83555). — Matinée, vermuth y noche: El novio del escudador.  
RECOLETA (63874). — Rotativo: Cumbres de soberbia, Aventuras del capitán Scott e Intrépido.  
REPUBLICA (93873). — Rotativo: Camino virgen, Cumbres de soberbia y Besame, doctor.  
REX (31143 y 31144). — Matinée, vermuth y noche: Sinfonia otoñal.  
RIALTO (41867). — Rotativo: La locura del tango, Cumbres de soberbia y Besame, doctor.  
ROXY (80809). — Rotativo de 11 horas: Zarpazos del destino y Serial.  
SAN MIGUEL (51263). — Rotativo: Rastro sangriento, Misión de guerra y Serial.  
SANTA LUCIA (38659). — Matinée, vermuth y noche: La noche del sábado.  
SANTIAGO (32888). — Matinée, vermuth y noche: Surcos de sangre.  
SELECTA (92194). — Rotativo: Aventuras del capitán portero e Intrépido.  
VALENCIA (61557). — Rotativo: La flecha rota, Fiesta brava y Dentro de mi corazón.  
VICTORIA (30021). — Rotativo: La ciudad turbulenta.

BOLETIN DEL TIEMPO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
(Redactado a las 20 horas de hoy 9 de mayo de 1951.)

El mal tiempo ha seguido afectando con lluvias y vientos fuertes del sur y suroeste. En el centro estuvo amenazante, y con nubes locales en la región norte.

APRECIACION GENERAL
Seguirá el mal estado atmosférico restante, desde Talcahuano al sur, hasta el paralelo 35° S, con probables lluvias, especialmente en la zona de la zona. En la región norte estará nuboso, con probables lluvias matutinas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO
TEMPERATURA DEL AIRE (Día 9). Máxima: 16,0 grados C a las 14 horas. Mínima: 10,0 grados C a las 7,0 horas.

TURNOS DE BOTICAS
SEMANA DEL 5 DE MAYO AL 12 DE MAYO DE 1951.
FARMACIAS: UBICACION: FARMACIAS: UBICACION:

ALHAJAS JOYAS
COMPRAMOS ORO, joyas, brillantes, plata monedas, etc. Alhambra, 5 J.

ARBOLES PLANTAS
COMPRAMOS: Árboles, plantas, flores, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA CABALLEROS
COMPRAMOS: Camisetas, corbatas, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA DAMAS
COMPRAMOS: Vestidos, blusas, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA NIÑOS
COMPRAMOS: Ropa, juguetes, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA EL CAMPO
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA BARRIENDOS OFRECIDOS
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA EL CAMPO
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA BARRIENDOS OFRECIDOS
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA EL CAMPO
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA BARRIENDOS OFRECIDOS
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA EL CAMPO
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.

ARTICULOS PARA BARRIENDOS OFRECIDOS
COMPRAMOS: Ropa, equipo, etc. Alhambra, 5 J.



RAMONA
¿ASÍ QUE A USTED LE GUSTAN MUCHO LOS CHICOS?

¿POR QUÉ, SEÑORA, SOBRE TODO CUANDO LLORAN?

¿CUANDO LLORAN? ¿POR QUÉ?

PORQUE SE LOS LLEVAN

18.- EDUCACION
TELEGRAFIA. Radiotelegrafía. Enseñanza completa, ramos teóricos, práctica, traducción, recepción, "Instituto Técnico" Arturo Prat 74. 25 My.

18.- EDUCACION
CURSOS rápidos para alumnas de provincias. Excelente método económico. Diplomas válidos, legalizados. Profesores de mucha experiencia. Facultades "Academia Armándini". Ahumada 131. 7.0 piso. Teléfono 63775. 20-F-52

18.- EDUCACION
PELUQUERIA Caballeros. Competente profesor. Ambiente decente. Diplomas válidos. Facultades "ACADEMIAS AHMANDINI". Ahumada 131. Unicamente séptimo piso. Clases todo el año. 20-F-52

18.- EDUCACION
DACTILOGRAFIA. Garantizamos aprendizaje 15 días. "Instituto Moderno". Mac Iver 340. 15 My.

18.- EDUCACION
CLASES a domicilio. Corte, confección. Curso completo, eficiente, práctico. Oloros diplomados legalizados. Teléfono 89972. 11-My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

18.- EDUCACION
MATERIA abierta. Corte, confección. Cursos rápidos, económicos. Profesor especializado. También por correspondencia. Academia "Fenix". Santo Domingo 1030. 30 My.

45.- MAQUINARIAS
MAQUINA harnedora de granos, marca "Ideal N.º 3", con 9 harnes, en perfecto estado. Vendo. Tratar en Exposición N.º 784, de 3 a 7. 10-My.

46.- MAQUINAS DE ESCRIBIR
COMPRO máquinas escribir, sumadoras, calculadoras. Santa Rosa 317. Teléfono 85479. 21-Jn.

47.- MODAS Y CONFECCIONES
(PIELERÍA) Transformaciones, curtidores, teñidos. Trabajo perfecto. Merced 301. 13-My.

48.- MUEBLES Y MENAJES
(OCCASION!!!) Vendo amoblados, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 4-Jn.

49.- NOTIFICACIONES Y CITACIONES
C.A. MINERA Pluma de Aguilá S. A. - Junta general extraordinaria de Accionistas. Clase a Junta general extraordinaria de accionistas que tendrá lugar el 18 del actual, las 16 horas, en Agustinas 1111, oficina 715, con el objeto de conocer del decreto de revocación de existencia, liquidación de la sociedad, nombramiento de liquidadores y demás asuntos relacionados con los negocios sociales. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 hasta el 18 de mayo, inclusive. -El Directorio. 10-My.

50.- REPARACIONES, RADIOS, DOMICILIO A PRAT 20 A. Teléfono 67340. 25-E-52

51.- RESIDENCIALES, PENSIONES
PIEZAS Pension mesa, vajillas, recibos pasajeros. Huérfanos 1253. 23-Jn.

52.- SANITARIOS
SALA BAÑO completa \$ 8.800. Silenciosos \$ 1.500; oides \$ 700; Lavatorio pedestal \$ 1.200. Estante vestidor completo \$ 3.750. Gran surtido lavaplatos, artefactos sanitarios, estufas, espejos, botiquines sanitarios en general; trabajos rebajadísimo. Facultades, tramitaciones por Cajas. San Pedro 1374. 21-Jn.

53.- SASTRERIAS
"EL ZURCIDOR Japonés". San Diego 228. Teléfono 85667. Cuanto trabajo del ramo, envíelo o llame por teléfono a esta su casa, será bien atendido. En virados, hechas, o transformaciones, le dispensaremos algunas facilidades. Solvencia, antigüedad, y seriedad, es su mejor garantía. Desde 1916, su mismo dueño y siempre donde mismo. San Diego 228. Santiago-Valparaíso. 14-My.

54.- CASIMIRES nacionales, desde 150 pesos metro, importados, 315 pesos. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Alameda. Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 2-Jn.

55.- QUERIE PERFECCION en su trabajo. Dirijase a Sastrería "El Virrey". Única antigua acreditada casa, especialista en virados perfectos, zurdos imitables. Transformaciones, trajes sastre de señoras. Técnica hechas para gustos más exigentes. San Diego 318. Fono 81232. 10-Mz-53

56.- GUENDELMAN, sastre. Hechuras finas. Creador. San Diego 852. Edificio Teatro Caupulicán. 4-Jn.

57.- MACHO, Sastre, confecciona su terno, también transformaciones. Vialto Huérfanos 801. 21-Jn.

58.- CASIMIRES importados, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda. Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 2-Jn.

59.- SASTRERIA Juan José Jara: Hechuras \$ 1.500. Virados \$ 600. Recibo computadora y transformaciones. Pucón 638. Teléfono 872. Altos de Casa Costura. 8-Mz-52.

60.- TALLERES
FORNERIA, Carpintería. Libertad 1401. 1.º E-52

61.- POLEAS. Maderas. Libertad 1401. 1.º E-52

62.- ANAFES PRIMUS, de fabricación sueca y sus repuestos legítimos exclusivamente en Armería "San Diego". Casa Primus, San Diego 59. No confundir. 14-Jn.

63.- "CASA PRIMUS" atiende reparaciones de anafes, repuestos usando exclusivamente repuestos legítimos. No confundir. Armería "San Diego" 59. Armería "San Diego". 10-E-51

64.- REPARACIONES, RADIOS, DOMICILIO A PRAT 20 A. Teléfono 67340. 25-E-52

65.- RESIDENCIALES, PENSIONES
PIEZAS Pension mesa, vajillas, recibos pasajeros. Huérfanos 1253. 23-Jn.

66.- SANITARIOS
SALA BAÑO completa \$ 8.800. Silenciosos \$ 1.500; oides \$ 700; Lavatorio pedestal \$ 1.200. Estante vestidor completo \$ 3.750. Gran surtido lavaplatos, artefactos sanitarios, estufas, espejos, botiquines sanitarios en general; trabajos rebajadísimo. Facultades, tramitaciones por Cajas. San Pedro 1374. 21-Jn.

67.- SASTRERIAS
"EL ZURCIDOR Japonés". San Diego 228. Teléfono 85667. Cuanto trabajo del ramo, envíelo o llame por teléfono a esta su casa, será bien atendido. En virados, hechas, o transformaciones, le dispensaremos algunas facilidades. Solvencia, antigüedad, y seriedad, es su mejor garantía. Desde 1916, su mismo dueño y siempre donde mismo. San Diego 228. Santiago-Valparaíso. 14-My.

68.- CASIMIRES nacionales, desde 150 pesos metro, importados, 315 pesos. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Alameda. Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 2-Jn.

69.- QUERIE PERFECCION en su trabajo. Dirijase a Sastrería "El Virrey". Única antigua acreditada casa, especialista en virados perfectos, zurdos imitables. Transformaciones, trajes sastre de señoras. Técnica hechas para gustos más exigentes. San Diego 318. Fono 81232. 10-Mz-53

70.- GUENDELMAN, sastre. Hechuras finas. Creador. San Diego 852. Edificio Teatro Caupulicán. 4-Jn.

71.- MACHO, Sastre, confecciona su terno, también transformaciones. Vialto Huérfanos 801. 21-Jn.

72.- CASIMIRES importados, llegaron a precios rebajados. Casa Salazar, Alameda. Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 2-Jn.

73.- SASTRERIA Juan José Jara: Hechuras \$ 1.500. Virados \$ 600. Recibo computadora y transformaciones. Pucón 638. Teléfono 872. Altos de Casa Costura. 8-Mz-52.

74.- TALLERES
FORNERIA, Carpintería. Libertad 1401. 1.º E-52

75.- POLEAS. Maderas. Libertad 1401. 1.º E-52

76.- ANAFES PRIMUS, de fabricación sueca y sus repuestos legítimos exclusivamente en Armería "San Diego". Casa Primus, San Diego 59. No confundir. 14-Jn.

77.- "CASA PRIMUS" atiende reparaciones de anafes, repuestos usando exclusivamente repuestos legítimos. No confundir. Armería "San Diego" 59. Armería "San Diego". 10-E-51

78.- ORGANIZACIÓN JURIDICA DE LEYES DEL TRABAJO
Especialistas en leyes sociales, atienden juicios ante los Tribunales del Trabajo, Comisión Mixta de Sueldos y Junta de Conciliación y Arbitraje, informes sobre aplicación de leyes tributarias, redacción de contratos y reglamentos internos para la industria y el Comercio, constitución de Sindicatos y cualquier asunto relacionado con el ramo, en la Inspección Provincial del Trabajo, Cajas de Seguro Obligatorio y de Previsión de Empleados Particulares. 15-My.

79.- AGUSTINAS 1111, OF. 718 Fono 83464 - Casilla No 948

80.- CADA DIA SE VENDE MAS PORQUE ES MEJOR
BICICLETAS NACIONALES TIPO FRANCES

81.- EIFFEL
No Bote Su Terno
Pagamos los más altos precios por ropa y calzado de caballero.

82.- CREDITOS
UNICOS DISTRIBUIDORES
CASA MANDEL A PRAT 740
SABADOS ATENDENOS TODO EL DIA

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS
ROBERTO SANHUEZA GANZAS
Abogado.
Nullidades de matrimonio, divorcio, particiones. Huérfanos 1164, 3er piso, Depto. 50.

MEDICOS
DR. JUAN L. JIRON
Enfermedades de niños.
Llamados al teléfono 491403.

MEDICOS
DARRIGRANDI
Tratamientos rápidos. Ginecología, sífilis, cirugía. Plus hora 67336. Rayos X. Nebulizaciones. Serrano 20-B.

PRACTICANTES
PRACTICANTE LAZZARO
Agustinas 828, oficina 746-747. Fono 69176.
Nebulizaciones, inyecciones, profilaxis, urinarias (receta médica). 6-VI.

MEDICOS
DR. RICARDO ROBLES LETELIER
Abogado.
Traslado su oficina y cambio de teléfono. Atiende ahora Huérfanos 972. Of. 504, fono 65993. 12 a 1 y 6 a 7. 28-V.

MEDICOS
DR. WORTZMAN
Medicina interna, Reumatología. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82222. Horario 15.30-17.30. 18-VII.

MEDICOS
DR. ALCIDES LUCERO Y.
Medicina interna.
Consultas: 412-712. Londres 4. Fono 84830. 18-VII.

MEDICOS
DR. MARIN VIVADO
Enfermedades de niños y recién nacidos. Uterus de las niñas. Agustinas 234. 6 adelante. Fono: 93107. 4-VI.

MEDICOS
GRINSCHPUN
Medicina interna, Geriatria (Enfermedades de la vejez). Rayos X. Hrs. 1.45-4.15. 3356. 10-V.

MEDICOS
ALBERGIA
Dr. Cahaus.
Ama, rinitis, reumatismo, etc. ex. cema. cte Londres 43, 1er piso, 4 a 6 P. M. 18-V.

MEDICOS
DR. RAUL GALLEGGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo. Higado. Corazón. Pulmón. Consultas 5.º. Nataniel 457. Teléfono 80691. Rosas 2317. 20-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. GORGEVSKY
Broncopulmonares. Estomatología. Higado. Diabetes. Rayos X. de 2 a 5. Almirante Barroso 87. 20-XII.

MEDICOS
DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82229. De 11 de la mañana a 1 de la tarde. República 330. Fono 93632. De 5 a 7. 5-VI.

MEDICOS
DR. RAUL GALLEGGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo. Higado. Corazón. Pulmón. Consultas 5.º. Nataniel 457. Teléfono 80691. Rosas 2317. 20-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82229. De 11 de la mañana a 1 de la tarde. República 330. Fono 93632. De 5 a 7. 5-VI.

MEDICOS
DR. RAUL GALLEGGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo. Higado. Corazón. Pulmón. Consultas 5.º. Nataniel 457. Teléfono 80691. Rosas 2317. 20-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82229. De 11 de la mañana a 1 de la tarde. República 330. Fono 93632. De 5 a 7. 5-VI.

MEDICOS
DR. RAUL GALLEGGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo. Higado. Corazón. Pulmón. Consultas 5.º. Nataniel 457. Teléfono 80691. Rosas 2317. 20-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 26-V.

MEDICOS
DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.º piso. Fono 82229. De 11 de la mañana a 1 de la tarde. República 330. Fono 93632. De 5 a 7. 5-VI.

MEDICOS
DR. RAUL GALLEGGUILLOS ROJAS
Rayos X.
Aparato Digestivo. Higado. Corazón. Pulmón. Consultas 5.º. Nataniel 457. Teléfono 80691. Rosas 2317. 20-V.

MEDICOS
DR. MARCELO ZIMEND
Huerfanos 757. Oficina 510. Fono 3

LA NACIÓN INDUSTRIAS Y COMERCIO

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 20 páginas. — Precio: \$ 3.—

DICK TRACY



Por Brent and Wells



53.-JUDICIALES

NOTIFICACION.—AUTOS PRIMER JUZGADO CIVIL. "RIVERA P. JUANA RAFAELA con Solano B. Julio..."

53.-JUDICIALES

NIUEVES PESA DE GONZALEZ, MARILLERO rematará 12 mayo 10.30 horas. San Martín 148. Radio R.C.A.

53.-JUDICIALES

NOTIFICACION.—POR RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO CIVIL. Cuentas de San Martín 148. Radio R.C.A.

53.-JUDICIALES

PRIMER JUZGADO CIVIL. RESOLUCION VENTIDUECO ABIL PRESENTE. Alejandro Fernández hernández...

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for various commodities like Wheat, Sugar, and Oil, listing prices and changes.

MOVIMIENTO BURSATIL

Table showing stock market movements for various companies and indices.

JARAS y SOTAYCIA

Comercio de Divisas. Mercado de Divisas. List of exchange rates for various currencies.

CIERRE DE REGISTROS, DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS

AGENCIAS GRAHAM. May 11. Neto \$ 3.- Myo. 31. en Banco. Papeles y Cartones...

REMATES DE HOY

67 Paños Concepción mn. 14; 13 Acahuachi mn. 35; 9 Stado Francis...

REMATE

DE OBJETOS VARIOS Y MUEBLES MAÑANA De 9.30 a 12 M. y de 2.30 P. M. adelante

MUEBLES DE OCASION VENDO

\$ 3.500.—Comedor moderno. Buffet con vitrina, regía mesa y seis sillas tapizadas.

NATANIEL 1028

Abierto a toda hora. Muebles de ocasión, cuadros, etc.

CHEQUES

cobranza rápidamente sin costo de ninguna especie para el cliente. LETRAS, PAGARES, Facturas, etc. sin gastos a porcentaje.

ACERO PARA RESORTES

PLANOS PARA RESORTES OCHAVADO REDONDO Y CUADRADO PARAMINAS OFRECE S. SACK

COMPANIA DE SEGUROS

"LA METROPOLITANA" S. A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

FABRICA DE MUEBLES

"MENSTEIN" 239 AV. B. O'HIGGINS — 239 POR INAUGURACION OFRECE CON 30 POR CIENTO DESCUENTO

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

"INDIC" S. A. DIVIDENDO FINAL N.º 22 Y CIERRE DEL REGISTRO

BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 9 (UP).—La Bolsa de Valores cerró con alza. Los bonos cerraron con alzas...

FARMACIA PORTENA

40 años al servicio de la salud pública. Abierta todos los días hasta las 12 de la noche.

BOLSA DE VALPARAISO

PRIMERA RUEDA. 420.000 Deuda 7-1 84. 2.000 Hip. Chile 6-1 86.

JUAN ARVAY

HECHURAS FINAS de MEDIDA para TRAJES. \$ 1.800.—

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

"INDIC" S. A. DIVIDENDO FINAL N.º 22 Y CIERRE DEL REGISTRO

CASA BRONCELAN

SAN PABLO 2715. Talleres de reparaciones. SAN DIEGO 928. NO CONFUNDA.

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

"INDIC" S. A. DIVIDENDO FINAL N.º 22 Y CIERRE DEL REGISTRO

RADIO CREDITOS

ALTA CALIDAD PRECIOS BAJOS. Mueblería CENTRAL. ROSAS 1777.